



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

65 metai

2022 m. liepos 25 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2022 m. balandžio 6 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/1288, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/2088 papildomas techniniais reguliavimo standartais, kuriais patikslinamas su reikšmingos žalos nedarymo principu susijusios informacijos turinys ir pateikimas, patikslinamas su tvarumo rodikliais ir neigiamu poveikiu tvarumui susijusios informacijos turinys, metodika ir pateikimas ir su aplinkos ar socialinių ypatumų bei tvarių investicijų tikslų skatinimu susijusios informacijos turinys ir pateikimas ikisutariniuose dokumentuose, interneto svetainėse ir periodinėse ataskaitose ⁽¹⁾ 1
- ★ 2022 m. liepos 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1289, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Hrušovský lepník“ (SGN) 73
- ★ 2022 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/1290, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios ametoktradino, chlormekvato, dodino, nikotino, profenofoso ir *Spodoptera exigua* multikapsidinio branduolių poliedrinio viruso (SeMNVP) izoliato BV-0004 liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir IV priedai ⁽¹⁾ 74
- ★ 2022 m. liepos 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1291, kuriuo patvirtinamas reikšmingas garantuotų tradicinių gaminių registre įregistruoto pavadinimo „Mozzarella“ (GTG) specifikacijos pakeitimas 115
- ★ 2022 m. liepos 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1292, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1976, kuriuo importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų ir Saudo Arabijos Karalystės kilmės monoetilenglikoliui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas 119

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

SPRENDIMAI

- ★ 2022 m. birželio 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/1293 dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Pasaulio prekybos organizacijos 12-ojoje ministrų konferencijoje 121
- ★ 2022 m. liepos 19 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2022/1294 dėl Europos Sąjungos patariamąsios misijos saugumo sektoriaus reformai Irake remti (EUAM Iraq) vadovo skyrimo (EUAM Iraq/1/2022) 123
- ★ 2022 m. liepos 19 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2022/1295 dėl leidimo vykdyti Europos Sąjungos karinę operaciją Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI) pakartotinio patvirtinimo (EUNAVFOR MED IRINI/3/2022) 125
- ★ 2022 m. liepos 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1296 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnio taikymo paskiriant sutartis dėl žalios naftos ir gamtinių dujų gavybos Rumunijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2022) 4485) ⁽¹⁾ 126
- ★ 2022 m. liepos 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1297 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų tinkamumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB (pranešta dokumentu Nr. C(2022) 5113) ⁽¹⁾ 134
- ★ 2022 m. liepos 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1298 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų auditoriams ir audito subjektams taikomų viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemų lygiavertiškumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB (pranešta dokumentu Nr. C(2022) 5118) ⁽¹⁾ 138

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2022/1288

2022 m. balandžio 6 d.

kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/2088 papildomas techniniais reguliavimo standartais, kuriais patikslinamas su reikšmingos žalos nedarymo principu susijusios informacijos turinys ir pateikimas, patikslinamas su tvarumo rodikliais ir neigiamu poveikiu tvarumui susijusios informacijos turinys, metodika ir pateikimas ir su aplinkos ar socialinių ypatumų bei tvarių investicijų tikslų skatinimu susijusios informacijos turinys ir pateikimas ikisutartiniuose dokumentuose, interneto svetainėse ir periodinėse ataskaitose

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/2088 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje ⁽¹⁾, ypač į jo 2a straipsnio 3 dalį, 4 straipsnio 6 dalies trečią pastraipą, 4 straipsnio 7 dalies antrą pastraipą, 8 straipsnio 3 dalies ketvirtą pastraipą, 8 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą, 9 straipsnio 5 dalies ketvirtą pastraipą, 9 straipsnio 6 dalies ketvirtą pastraipą, 10 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą, 11 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą ir 11 straipsnio 5 dalies ketvirtą pastraipą,

kadangi:

- (1) atskleidžiama su tvarumu susijusi informacija finansinių paslaugų sektoriuje turėtų būti pakankamai aiški, glausta ir pastebima, kad galutiniai investuotojai galėtų priimti informacija pagrįstus sprendimus. Tuo tikslu galutiniams investuotojams turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su patikimais duomenimis, kuriuos jie galėtų laiku ir veiksmingai naudoti ir analizuoti. Todėl tokia atskleidžiama informacija turėtų būti peržiūrima ir tikslinama pagal direktyvas, reglamentas ir nacionalines nuostatas, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje. Be to, turėtų būti nustatytos taisyklės dėl tokios informacijos skelbimo interneto svetainėse, kai to reikalaujama pagal Reglamentą (ES) 2019/2088;
- (2) su tvarumu susijusios atskleidžiamos informacijos apie finansinius produktus, susietus su indeksų krepšeliu, turinys ir pateikimas turėtų būti tokie, kad galutiniai investuotojai galėtų susidaryti išsamų vaizdą apie tokių finansinių produktų savybes. Todėl būtina, kad atskleidžiama su tvarumu susijusi informacija apie indeksą, kuris yra nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas ir kurį sudaro indeksų krepšelis, apimtų tiek krepšelių, tiek kiekvieną to krepšelio indeksą;
- (3) galutiniams investuotojams, kurie yra suinteresuoti finansų rinkos dalyvių ir finansų patarėjų tvarumo rezultatais, labai svarbu, kad finansų rinkos dalyvių pateikta informacija apie pagrindinį neigiamą jų investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams ir finansų patarėjų pateikta informacija apie pagrindinį neigiamą jų konsultacijų investicijų arba draudimo klausimais poveikį tvarumo veiksniams būtų išsami. Todėl tokia informacija turėtų apimti ir tiesiogines, ir netiesiogines investicijas į turtą;

⁽¹⁾ O L L 317, 2019 12 9, p. 1.

- (4) būtina užtikrinti, kad atskleidžiamą informaciją būtų galima lengvai palyginti ir kad investavimo sprendimų pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams rodiklius būtų galima lengvai suprasti. Toks palyginamumas ir suprantamumas pagerėtų atskiriant neigiamo poveikio rodiklius, kurie visada lemia pagrindinį neigiamą poveikį, ir papildomus neigiamo poveikio tvarumo veiksniams rodiklius, kurie yra svarbiausi finansų rinkos dalyviams. Vis dėlto svarbu užtikrinti, kad neigiamas investavimo sprendimų poveikis klimatui ar kitiems su aplinka susijusiems tvarumo veiksniams būtų laikomas tokiu pat svarbiu kaip neigiamas investavimo sprendimų poveikis socialiniams, darbuotojų, žmogaus teisių, kovos su korupcija ar kovos su kyšininkavimu tvarumo veiksniams. Todėl papildomi pagrindinio neigiamo poveikio rodikliai turėtų būti susiję bent su vienu iš tų veiksnių. Siekiant užtikrinti suderinamumą su kita atskleidžiama su tvarumu susijusia informacija, pagrindinio neigiamo poveikio rodikliai, kai tinkama, turėtų būti pateikiami naudojant standartizuotus matavimus ir grindžiami rodikliais, naudojamais Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2020/1818 ⁽²⁾ ir Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2021/2139 ⁽³⁾;
- (5) siekiant dar labiau padidinti atskleistinos informacijos palyginamumą, informacija apie pagrindinį neigiamą poveikį turėtų būti susijusi su atskaitiniais laikotarpiais, trunkančiais nuo praėjusių metų sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., ir turėtų būti paskelbta iki bendros datos – kiekvienų metų birželio 30 d. Vis dėlto įmanoma, kad finansų rinkos dalyvių investicijų portfeliai per tokius atskaitinius laikotarpius nuolat keisis. Todėl pagrindinis neigiamas poveikis turėtų būti nustatomas ne mažiau kaip keturis kartus konkrečiomis tokio laikotarpio dienomis, o vidutinis rezultatas turėtų būti atskleidžiamas kasmet. Siekiant užtikrinti, kad galutiniai investuotojai galėtų palyginti, kaip finansų rinkos dalyviai per tam tikrą laikotarpį vertino pagrindinį neigiamą poveikį, finansų rinkos dalyviai turėtų kasmet pateikti istorinį savo bent penkių ankstesnių atskaitinių laikotarpių metinių ataskaitų palyginimą, jei tokių yra;
- (6) su finansų rinkos dalyviais, kurie pirmą kartą konkrečiais kalendoriniais metais vertina pagrindinį neigiamą poveikį, turėtų būti elgiamasi deramai, taip pat turėtų būti užtikrinta, kad galutiniai investuotojai, prieš priimdami investavimo sprendimus, gautų pakankamai informacijos. Todėl tokie finansų rinkos dalyviai turėtų atskleisti informaciją apie planuojamus veiksmus arba tikslus, kuriuos jie nustato vėlesniam atskaitiniam laikotarpiui, siekdami išvengti bet kokio nustatyto pagrindinio neigiamo poveikio arba jį sumažinti. Dėl tos pačios priežasties jie taip pat turėtų atskleisti informaciją apie savo politiką, kad būtų galima nustatyti pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams ir tarptautiniams standartams, kuriuos jie taikys tuo vėlesniu atskaitiniu laikotarpiu, ir nustatyti jo prioritetą;
- (7) galutiniai investuotojai, nepriklausomai nuo to, kurioje valstybėje narėje jie gyvena, turėtų galėti palyginti atskleistą informaciją apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams. Todėl finansų rinkos dalyviai turėtų pateikti atskleidžiamos informacijos santrauką tiek tarptautinių finansų srityje įprasta kalba, tiek viena iš valstybių narių, kuriose teikiami tų finansų rinkos dalyvių finansiniai produktai, oficialiųjų kalbų;
- (8) finansų patarėjai naudoja finansų rinkos dalyvių pateiktą informaciją apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams. Todėl finansų patarėjų pateiktoje informacijoje apie tai, ar ir kaip jie atsižvelgia į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams savo konsultacijose dėl investicijų ar draudimo, turėtų būti aiškiai aprašyta, kaip finansų rinkos dalyvių pateikta informacija tvarkoma ir integruojama į jų konsultacijas investicijų ar draudimo klausimais. Visų pirma finansų patarėjai, kurie vadovaujasi su pagrindiniu neigiamu poveikiu tvarumo veiksniams susijusiais kriterijais ar ribomis, taikomais atrenkant finansinius produktus arba konsultuojant dėl jų, turėtų paskelbti tuos kriterijus arba ribas;

(²) 2020 m. liepos 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/1818, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 papildomas ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų ir ES su Paryžiaus susitarimu suderintų lyginamųjų indeksų minimaliaisiais standartais (OL L 406, 2020 12 3, p. 17).

(³) 2021 m. birželio 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2139, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/852 papildomas nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis ekonominė veikla laikoma svariai prisidedančia prie klimato kaitos švelninimo arba prisitaikymo prie jos ir ar ta ekonominė veikla nedaro reikšmingos žalos kitiems aplinkos tikslams (OL L 442, 2021 12 9, p. 1).

- (9) anglies dioksido išmetimo rodikliai dar nėra visiškai išplėtoti. Todėl finansų rinkos dalyviai, kurie pagal Reglamento (ES) 2019/2088 4 straipsnio 2 dalies d punktą savo subjekto lygmeniu atskleidžiamoje informacijoje nurodo, kiek jų finansiniai produktai yra suderinti su Paryžiaus susitarimo, priimto pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją, tikslais, tokią informaciją turėtų pagrįsti perspektyviniais klimato kaitos scenarijais;
- (10) vienas iš būdų, kaip finansiniais produktais gali būti skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai – atsižvelgti į pagrindinį neigiamą investavimo sprendimų poveikį. Finansinių produktų, kurių tikslas yra tvarios investicijos, atveju atskleidžiant informaciją, susijusią su principu „nedaryti reikšmingos žalos“, taip pat turi būti atsižvelgiama į tvarumo rodiklius, susijusius su Reglamento (ES) 2019/2088 4 straipsnio 6 ir 7 dalyse nurodytu neigiamu poveikiu. Dėl tų priežasčių finansų rinkos dalyviai, atskleisdami informaciją apie tvarumą, turėtų nurodyti, kaip tų finansinių produktų atveju jie atsižvelgia į pagrindinį neigiamą jų investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams;
- (11) Reglamento (ES) 2019/2088 10 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje reikalaujama, kad finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, atskleistų tuos ypatumus, neklaidindami galutinių investuotojų. Tai reiškia, kad finansų rinkos dalyviai neturėtų atskleisti informacijos apie tvarumą, be kita ko, suskirstydami produktus į kategorijas, tokiu būdu, kad neatsispindėtų, kaip finansiniu produktu veiksmingai skatinami tie aplinkos ar socialiniai ypatumai. Todėl finansų rinkos dalyviai turėtų atskleisti tik tuos pagrindinio turto atrankos kriterijus, kurie yra privalomi priimant investavimo sprendimus, o ne kriterijus, kurių jie gali savo nuožiūra nepaisyti arba netaikyti;
- (12) finansiniai produktai, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, gali būti naudojami investuojant į įvairių pagrindinį turtą, kuris kartais negali būti laikomas tvariomis investicijomis arba negali prisidėti prie finansiniu produktu skatinamų konkrečių aplinkos ar socialinių ypatumų. Tokių investicijų pavyzdžiai yra apsidraudimo priemonės, netikrintos investicijos įvairinimo tikslais, investicijos, apie kurias trūksta duomenų, arba pinigai, laikomi kaip papildomas likvidumas. Todėl tokius finansinius produktus teikiantys finansų rinkos dalyviai turėtų būti visiškai skaidrūs dėl pagrindinių investicijų priskyrimo tų kategorijų investicijoms;
- (13) finansiniai produktai gali padėti skatinti aplinkos ar socialinius ypatumus daugeliu būdų, įskaitant ikisutartinį ar periodinį dokumentą, produkto pavadinimą arba bet kokį rinkodaros pranešimą apie savo investavimo strategiją, finansinių produktų standartus, ženklus, kurių jie laikosi, arba taikomas automatinio registravimo sąlygas. Siekiant užtikrinti skatinamų aplinkos ar socialinių ypatumų palyginamumą ir suprantamumą, finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, turėtų patvirtinti informaciją apie aplinkos ar socialinių ypatumų skatinimą Reglamento (ES) 2019/2088 dėl ikisutartinės ir periodinės informacijos atskleidimo 6 straipsnio 3 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje nurodytų dokumentų ar informacijos prieduose;
- (14) finansiniais produktais, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, siekiama įvairaus užmojo su tvarumu susijusių tikslų. Todėl tais atvejais, kai tais finansiniais produktais iš dalies siekiama tvarių investicijų, finansų rinkos dalyviai turėtų tai patvirtinti Reglamento (ES) 2019/2088 dėl ikisutartinės ir periodinės informacijos atskleidimo 6 straipsnio 3 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje nurodytų dokumentų ar informacijos prieduose, siekiant užtikrinti, kad galutiniai investuotojai galėtų suprasti skirtingą tvarumo lygį ir priimti informacija apie tvarumą pagrįstus investavimo sprendimus;
- (15) nors finansiniai produktai, kurių tikslas yra tvarios investicijos, turėtų būti susiję tik su tvariomis investicijomis, naudojant tokius produktus tam tikru mastu gali būti daromos kitos investicijos, kai to reikalaujama pagal konkrečioms sektoriams taikomas taisykles. Todėl tikslinga reikalauti atskleisti bet kokių kitų investicijų sumą ir tikslą, kad būtų galima patikrinti, ar tos investicijos netrukdo finansiniam produktui siekti savo tvarių investicijų tikslo;

- (16) daugelis finansinių produktų grindžiami aplinkos ar socialiniais kriterijais paremtomis atmetimo strategijomis. Galutiniams investuotojams turėtų būti teikiama informacija, kurios reikia siekiant įvertinti tokių kriterijų poveikį investavimo sprendimams ir tokių atmetimo strategijų poveikį atitinkamo portfelio sudėčiai. Iš rinkos praktikos matyti, kad kai kuriais atvejais atmetimo strategijos pasirodė esančios veiksmingos, nors iš tikrųjų taikant tas atmetimo strategijas iš esmės atmetama tik nedaug investicijų, arba jos pagrįstos pagal įstatymus privalomais atmetimais. Todėl būtina spręsti susirūpinimą keliančius klausimus, susijusius su ekologiniu manipuliavimu, t. y. visų pirma praktika, taikoma siekiant įgyti nesąžiningą konkurencinį pranašumą, rekomenduojant finansinį produktą kaip aplinką tausojantį arba tvarų produktą, kai finansinis produktas iš tikrųjų neatitinka pagrindinių aplinkos apsaugos ar kitų su tvarumu susijusių standartų. Siekiant užkirsti kelią netinkamam pardavimui ir ekologiniam manipuliavimui ir užtikrinti, kad galutiniai investuotojai galėtų geriau suprasti tam tikrų finansinių produktų atmetimo strategijų poveikį, finansų rinkos dalyviai turėtų patvirtinti visus išpareigojimus, susijusius su atmetomomis investicijomis, visų pirma kaip privalomus investavimo strategijos elementus, informacijoje apie turto paskirstymą ir informacijoje apie tvarumo rodiklius, taikomus tokių strategijų poveikiui įvertinti;
- (17) Reglamentu (ES) 2019/2088 siekiama sumažinti informacijos asimetriją atstovaujamojo ir atstovo santykiuose aplinkos ar socialinių ypatumų skatinimo ir tvarių investicijų tikslų atžvilgiu. Tuo tikslu tame reglamente reikalaujama, kad finansų rinkos dalyviai galutiniams investuotojams atskleistų ikisutartinę informaciją ir informaciją interneto svetainėje, kai jie veikia kaip tų galutinių investuotojų atstovai. Kad tas reikalavimas būtų visiškai veiksmingas, finansų rinkos dalyviai per visą finansinio produkto gyvavimo ciklą turėtų stebėti, kaip tas produktas atitinka atskleistus aplinkos ar socialinius ypatumus arba tvarių investicijų tikslą. Todėl finansų rinkos dalyviai, atskleisdami informaciją savo interneto svetainėse, turėtų paaiškinti vidaus arba išorės kontrolės mechanizmus, taikomus siekiant nuolat stebėti, kaip laikomasi reikalavimų;
- (18) Reglamente (ES) 2019/2088 nurodyta, kad gero valdymo praktikos vertinimas yra neatskiriama finansinių produktų, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai arba kurių tikslas yra tvarios investicijos, dalis. Todėl finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai arba kuriais siekiama tvarių investicijų tikslo, turėtų atskleisti informaciją apie savo įgyvendinamą investuojamųjų bendrovių gero valdymo praktikos vertinimo politiką;
- (19) Reglamente (ES) 2019/2088 8 straipsnio 1 dalies b punkte reikalaujama, kad finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai ir kurių atveju nustatytasis indeksas naudojamas kaip referencinis lyginamasis indeksas atskleistų, ar tas indeksas atitinka tuos ypatumus ir kaip ta atitiktis yra užtikrinta. Priešingai, Reglamente (ES) 2019/2088 9 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus, kurių tikslas yra tvarios investicijos ir kurių atveju nustatytasis indeksas naudojamas kaip referencinis lyginamasis indeksas, atskleistų, kaip tas indeksas yra suderintas su tuo investavimo tikslu ir kodėl bei kuo tas nustatytasis indeksas skiriasi nuo bendrojo rinkos indekso. Todėl tokių finansinių produktų atveju finansų rinkos dalyviai turėtų aiškiai įrodyti, kad nustatytojo indekso struktūra yra tinkama nustatytam tvarių investicijų tikslui pasiekti ir kad finansinio produkto strategija užtikrinama, kad finansinis produktas būtų nuolat derinamas su tuo indeksu. Todėl metodologinė informacija apie tokius finansinius produktus turėtų būti atskleidžiama indeksų lygmeniu;
- (20) finansų rinkos dalyviai gali taikyti įvairius investavimo metodus užtikrinti, kad jų teikiami finansiniai produktai atitiktų aplinkos ar socialinius ypatumus arba padėtų pasiekti tvarių investicijų tikslą. Finansų rinkos dalyviai gali tiesiogiai investuoti į investuojamųjų bendrovių išleistus vertybinius popierius arba netiesiogiai investuoti. Finansų rinkos dalyviai turėtų būti skaidrūs dėl to, kokia jų investicijų dalis valdoma tiesiogiai, o kokia – netiesiogiai. Visų pirma finansų rinkos dalyviai turėtų paaiškinti, kaip išvestinių finansinių priemonių naudojimas yra suderintas su finansiniu produktu skatinamais aplinkos ar socialiniais ypatumais arba su tvarių investicijų tikslu;
- (21) siekiant užtikrinti aiškumą galutiniams investuotojams, ikisutartinėje informacijoje apie finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, turėtų būti aiškiai nurodyta, kad tokių produktų tikslas nėra tvarios investicijos. Tuo pačiu tikslu ir siekiant užtikrinti vienodas sąlygas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos, ikisutartinėje, interneto svetainėje skelbiamoje ir periodinėje informacijoje apie produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, taip pat turėtų būti nurodyta tvarių investicijų dalis;

- (22) Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 17 punkte tvari investicija apibrėžiama kaip investicija į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos apsaugos ar socialinio tikslo, arba investicija į žmogiškąjį kapitalą arba palankių ekonominių ar socialinių sąlygų neturinčias bendruomenes, su sąlyga, kad tokios investicijos nedaro reikšmingos žalos nė vienam iš šių tikslų, o investuojamosios bendrovės laikosi gero valdymo praktikos. Principas „nedaryti reikšmingos žalos“ yra ypač svarbus finansinių produktų, kurių tikslas – tvarios investicijos, atveju, nes šio principo laikymasis yra būtinas kriterijus vertinant, ar investicija pasiekiamas tvarių investicijų tikslas. Tačiau tas principas taip pat taikomas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, kai naudojant tuos finansinius produktus daromos tvarios investicijos, nes finansų rinkos dalyviai turėtų atskleisti padarytų tvarių investicijų dalį. Todėl finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai ir kuriais iš dalies vykdomos tvarios investicijos, arba finansinius produktus, kurių tikslas yra tvarios investicijos, turėtų pateikti informaciją, susijusią su principu „nedaryti reikšmingos žalos“. Principas „nedaryti reikšmingos žalos“ yra susijęs su atskleidžiamu pagrindiniu neigiamu investavimo sprendimų poveikiu tvarumo veiksniams. Todėl atskleidžiant informaciją apie finansinius produktus, susijusią su principu „nedaryti reikšmingos žalos“, turėtų būti paaiškinta, kaip buvo atsižvelgta į neigiamo poveikio rodiklius. Be to, kadangi ta atskleidžiama informacija yra glaudžiai susijusi su Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/852 (*), tikslinga reikalauti papildomos informacijos apie investicijų suderinimą su tame reglamente nustatytais būtinausiomis apsaugos priemonėmis;
- (23) kad galutiniai investuotojai galėtų geriau suprasti siūlomas investavimo strategijas, finansų rinkos dalyviai turėtų naudoti interneto svetainėse atskleidžiamą su tvarumu susijusią informaciją, kad galėtų plačiau informuoti apie klausimus, kurie glaudžiai atskleidžiami ikisutartinuose dokumentuose, ir pateikti tiems galutiniams investuotojams svarbią papildomą informaciją. Prieš sudarydami sutartį, finansų rinkos dalyviai turėtų informuoti galutinius investuotojus apie tai, kad svetainėje galima rasti daugiau su konkrečiais produktais susijusios išsamesnės informacijos, ir pateikti jiems nuorodą į tą informaciją;
- (24) atskleidžiant informaciją apie produktus interneto svetainėje turėtų būti pateikta papildomos išsamios informacijos apie atitinkamam finansiniam produktui taikytą investavimo strategiją, įskaitant investuojamųjų bendrovių gero valdymo vertinimo politiką ir metodikas, taikomas vertinant, ar finansinis produktas atitinka aplinkos ar socialinius ypatumus arba ar juo siekiama tvarių investicijų tikslų. Be to, finansų rinkos dalyviai savo interneto svetainėje turėtų skelbti aiškią, glaudžią ir suprantamą informaciją, kuri yra periodiškai teikiamos informacijos dalis, santrauką;
- (25) kiek tai susiję su Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnyje reikalaujamos periodiškai atskleidžiamos informacijos turiniu, finansų rinkos dalyviai turėtų atskleisti minimalų standartizuotų ir palyginamų kiekybinių ir kokybinių rodiklių rinkinį, kuriuo parodoma, kaip užtikrinama, kad kiekvienas finansinis produktas atitiktų juo skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus arba siekiamą tvarių investicijų tikslą; Tie rodikliai turėtų būti susiję su finansinio produkto struktūra ir investavimo strategija, kaip aprašyta ikisutartinėje finansinio produkto informacijoje. Visų pirma, siekiant užtikrinti atskleidžiamos ikisutartinės ir periodinės informacijos nuoseklumą, finansų rinkos dalyviai periodiškai atskleidžiamoje informacijoje turėtų nurodyti konkrečius tvarumo rodiklius, minimus ikisutartinėje informacijoje ir taikomus vertinant, kaip yra užtikrinti aplinkos ar socialiniai ypatumai arba kaip yra pasiektas tvarių investicijų tikslas;
- (26) būtina užtikrinti, kad galutiniai investuotojai turėtų aiškią finansinio produkto investicijų apžvalgą. Todėl pagal Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnį reikalaujamos periodinėse ataskaitose finansų rinkos dalyviai turėtų pateikti informaciją apie penkiolikos didžiausių finansinio produkto investicijų poveikį. Tos didžiausios investicijos turėtų būti atrenkamos remiantis investicijomis, kurioms per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį tenka didžiausia investicijų dalis ir kurios apskaičiuojamos atitinkamais intervalais, kad būtų reprezentatyvios tuo laikotarpiu. Tačiau tais atvejais, kai pusę finansinio produkto investicijų sudaro mažiau nei penkiolika investicijų, finansų rinkos dalyviai turėtų pateikti informaciją tik apie tas investicijas. Be to, siekiant užtikrinti tinkamą palyginamumą pagal laiko kategoriją, finansų rinkos dalyviai turėtų kasmet pateikti istorinį savo periodinių ataskaitų palyginimą su bent penkių ankstesnių laikotarpių ataskaitomis, jei jos yra;

(*) 2020 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/852 dėl sistemos tvariam investavimui palengvinti sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/2088 (OL L 198, 2020 6 22, p. 13).

- (27) finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus, kurių atveju naudojamas referencinis lyginamasis indeksas aplinkos ar socialiniams ypatumams užtikrinti arba tvarių investicijų tikslui pasiekti, turėtų būti skaidrūs dėl to, kaip finansinis produktas gali atitikti nustatytą referencinį lyginamąjį indeksą, kai siekiama užtikrinti tą ypatumą arba pasiekti tikslą. Dėl tos priežasties ir siekiant skatinti suderinamumą su informacija apie aplinkos, socialinius ir valdymo (ASV) aspektus, kurią pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1011 ⁽²⁾ reikalaujama atskleisti lyginamojo indekso lygmeniu, finansų rinkos dalyviai savo periodinėse ataskaitose turėtų palyginti atitinkamo finansinio produkto rezultatus su nustatyto referencinio lyginamojo indekso rezultatais, susijusiais su visais tvarumo rodikliais, kurie yra svarbūs siekiant pagrįsti, kad nustatytasis lyginamasis indeksas yra suderintas su finansinio produkto aplinkos ar socialiniais ypatumais arba jo tvarių investicijų tikslu. Toks palyginimas taip pat turėtų padėti galutiniams investuotojams aiškiai nustatyti, kokių mastu finansinis produktas veikia tvariai, palyginti su pagrindinio produkto rezultatais;
- (28) būtina užtikrinti, kad galutiniai investuotojai galėtų pasinaudoti su tvarumu susijusia atskleidžiama informacija kitos valstybės narės finansų rinkos dalyvio pasiūlymo dėl finansinio produkto atžvilgiu. Todėl finansų rinkos dalyviai turėtų pateikti tos su tvarumu susijusios atskleidžiamos informacijos santrauką tarptautinių finansų srityje įprasta kalba. Kai finansinis produktas teikiamas už valstybės narės, kurioje finansų rinkos dalyvis yra įsisteigęs, ribų, tos informacijos santrauka taip pat turėtų būti pateikta viena iš valstybės narės, kurioje teikiamas finansinis produktas, oficialiųjų kalbų;
- (29) būtina užtikrinti pareiškimo dėl pagrindinio neigiamo poveikio, atskleidžiamos ikisutartinės informacijos ir atskleidžiamos periodinės informacijos, reikalaujamų pagal Reglamentą (ES) 2019/2088, palyginamumą ir tai, kad tokia informacija galutiniams investuotojams būtų lengvai suprantama. Todėl tikslinga nustatyti standartinius tos informacijos pateikimo šablonus. Dėl tos pačios priežasties šablonuose turėtų būti apibendrinti juose vartojamų pagrindinių sąvokų paaiškinimai;
- (30) tam tikruose finansiniuose produktuose galutiniams investuotojams gali būti siūlomos įvairios pagrindinės investavimo galimybės. Būtina užtikrinti, kad galutiniai investuotojai būtų informuoti apie galimus tokių produktų tvarumo rezultatus ir kad iš finansų rinkos dalyvių būtų reikalaujama pateikti informaciją apie tas galimybes, kuriomis skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai arba kurių tikslas yra tvarios investicijos. Toje informacijoje turėtų būti aiškiai nurodyta, kad finansinių produktų, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, atveju tų produktų atitikties tiems ypatumams mastas priklauso nuo galutinio investuotojo pasirinktų galimybių, kuriomis skatinami tie ypatumai, dalies ir laikotarpio, per kurį galutinis investuotojas investuoja į tas pasirinkimo galimybes. Pateiktoje informacijoje taip pat turėtų būti aiškiai nurodyta, kad finansinių produktų, kurių tikslas yra tvarios investicijos, atveju visų pagrindinių investavimo galimybių tikslas turi būti tvarios investicijos; Yra finansinių produktų, kuriais galutiniams investuotojams siūlomos įvairios pagrindinės investavimo galimybės, o viena ar daugiau pagrindinių investavimo galimybių laikoma finansiniais produktais, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai. Siekiant užtikrinti visišką skaidrumą, svarbu užtikrinti, kad informacija apie tuos finansinius produktus apimtų ir tas galimybes. Taip pat yra finansinių produktų, kai viena ar daugiau pagrindinių investavimo galimybių yra finansiniai produktai, kurių tikslas – tvarios investicijos. Tokiu atveju informacija apie tuos produktus turėtų apimti ir tas galimybes. Taip pat yra finansinių produktų su viena ar daugiau pagrindinių investavimo galimybių, kurių tikslas yra tvari investicija, tačiau tos galimybės nėra finansiniai produktai, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 12 punkte. Kadangi tos galimybės priklauso bendram finansiniam produktui, kuriam taikomas Reglamentas (ES) 2019/2088, ir jų tikslas yra tvarios investicijos, tikslinga reikalauti pateikti būtiniausią informaciją apie jų tvarių investicijų tikslą;
- (31) atskleidžiant ikisutartinę informaciją apie finansinius produktus, kuriais siūlomos įvairios pagrindinės investavimo galimybės, turėtų būti pateikta tinkamo lygio su tvarumu susijusi informacija apie visą finansinį produktą. Galutiniams investuotojams turėtų būti pateiktas su tvarumu susijusių pagrindinių investavimo galimybių suvestinis

⁽²⁾ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 dėl indeksų, kurie kaip lyginamieji indeksai naudojami finansinėse priemonėse ir finansinėse sutartyse arba siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos 2008/48/EB ir 2014/17/ES ir Reglamentas (ES) Nr. 596/2014 (OL L 171, 2016 6 29, p. 1).

sąrašas ir aiškiai nurodyta, kur galima rasti su tvarumu susijusios informacijos apie tas galimybes. Tuo sąrašu turėtų būti užtikrinta, kad pagrindinės investavimo galimybės būtų tinkamai suskirstytos į kategorijas tvarių investicijų tikslo ir aplinkos ar socialinių ypatumų skatinimo atžvilgiu;

- (32) įtraukus su tvarumu susijusią informaciją tiesiogiai kaip atskleidžiamos ikisutartinės informacijos, nurodytos Reglamente (ES) 2019/2088, priedus gali būti užkirstas kelias galutiniam investuotojui gauti aiškią ir glaustą atskleidžiamą informaciją, nes finansiniu produktu gali būti pasiūlyta daug įvairių pagrindinių investavimo galimybių ir pateiktas atitinkamas informacijos priedų skaičius. Tokiais atvejais turėtų būti leidžiama tokią informaciją pateikti darant nuorodą į kitą pagal direktyvas, reglamentus ar nacionalinę teisę atskleidžiamą informaciją; be to, periodiškai atskleidžiant informaciją, susijusią su finansiniais produktais, kuriais siūlomos įvairios pagrindinės investavimo galimybės, periodinė informacija turėtų būti susijusi tik su investavimo galimybėmis, į kurias investuota, nes investavimo galimybės, į kurias faktiškai investuota, lemia tai, koku mastu finansinis produktas atitinka juo skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus arba pasiekia savo tvarių investicijų tikslą;
- (33) Reglamentu (ES) 2020/852 iš dalies pakeistas Reglamentas (ES) 2019/2088 nustatant reikalavimą, kad finansų rinkos dalyviai į ikisutartinę ir periodiškai atskleidžiamą informaciją apie finansinius produktus, kurių tikslas yra tvarios investicijos ir kuriais investuojama į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos tikslo, kaip apibrėžta to reglamento 2 straipsnio 17 punkte, įtrauktą informaciją apie Reglamente (ES) 2020/852 nustatytą aplinkos tikslą ir aprašymą, kaip ir koku mastu investicijos, kuriomis pagrįstas finansinis produktas, daromos į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, kaip nurodyta to reglamento 3 straipsnyje. Be to, Reglamente (ES) 2019/2088 taip pat reikalaujama, kad finansų rinkos dalyviai į ikisutartinę ir periodiškai atskleidžiamą informaciją apie finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ypatumai, įtrauktą informaciją, reikalingą finansiniams produktams, kurių tikslas yra tvarios investicijos ir kuriais investuojama į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos tikslo, kaip apibrėžta tame reglamente. Būtina sudaryti sąlygas galutiniams investuotojams lengvai palyginti, kiek skirtinguose finansiniuose produktuose investuojama į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą. Todėl finansų rinkos dalyviai Reglamente (ES) 2019/2088 6 straipsnio 1 ir 2 dalyse ir 11 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais turėtų į dokumentų ar informacijos priedus, nurodytus to reglamento 6 straipsnio 3 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje, įtraukti tokių investicijų diagramas pagal standartizuotus matavimus, kur skaitiklyje būtų nurodyta investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą rinkos vertė, o vardiklyje – visų investicijų rinkos vertė. Siekiant galutiniams investuotojams pateikti patikimą informaciją, skaitiklyje turėtų būti nurodyta investicijų į investuojamąsias bendroves rinkos vertė, atitinkanti šių investuojamųjų bendrovių aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos dalį, ir pajamos iš skolos vertybinių popierių, kai pagal šių skolos vertybinių popierių sąlygas reikalaujama, kad šios pajamos būtų naudojamos aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai. Siekiant įtraukti visas investicijas, kuriomis gali būti finansuojama aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, turėtų būti įmanoma į skaitiklį įtraukti infrastruktūros turtą, nekilnojamąjį turtą, pakeitimo vertybiniais popieriais turtą ir investicijas į kitus finansinius produktus, kaip nurodyta Reglamente (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje ir 6 straipsnio pirmoje pastraipoje. Kadangi trūksta patikimų metodikų, kuriomis remiantis būtų galima nustatyti, koku mastu per išvestines finansines priemones gaunamos pozicijos susijusios su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, tokios pozicijos neturėtų būti įtrauktos į skaitiklį. Vardiklį turėtų sudaryti visų investicijų rinkos vertė;
- (34) šiuo metu nėra tinkamos metodikos, kuria remiantis būtų galima apskaičiuoti, koku mastu centrinės valdžios, centrinių bankų ir viršnacionalinių emitentų užtikrintos pozicijos (toliau – valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijos) susijusios su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla. Siekiant geriau informuoti galutinius investuotojus, tikslinga dviem būdais apskaičiuoti ir grafiškai pavaizduoti, koku mastu investuojama į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą. Pirmasis būdas – leisti į skaitiklį įtraukti investicijas į centrinės valdžios, centrinių bankų ir viršvalstybinių emitentų išleistus skolos vertybinius popierius, kai pagal šių skolos vertybinių popierių sąlygas reikalaujama, kad pajamos būtų naudojamos aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai, o į vardiklį įtraukti investicijas į centrinės valdžios, centrinių bankų ir viršvalstybinių emitentų išleistus skolos vertybinius popierius, neatsižvelgiant į tai, kaip naudojamos pajamos. Kad galutiniai investuotojai būtų dar geriau informuoti prieš priimdami investavimo sprendimus, finansų rinkos dalyviai turėtų paaiškinti, kodėl tam tikros valstybės garantija užtikrintų paskolų pozicijos nesusijusios su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, įskaitant atvejus, kai taip yra dėl to, kad trūksta tinkamų metodikų, kuriomis remiantis būtų galima apskaičiuoti, koku mastu tos pozicijos susijusios su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla. Antrasis būdas – neįtraukti valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijų į skaitiklį ir vardiklį, taip papildomai padidinant finansinių produktų palyginamumą ir sudarant sąlygas galutiniams investuotojams įvertinti, kiek skirtinguose finansiniuose produktuose investuojama į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, neįtraukiant valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijų;

- (35) finansų rinkos dalyviai turėtų galėti pasikliauti trečiųjų šalių duomenų teikėjais, jei įmonės dar neįvykdė Reglamento (ES) 2020/852 8 straipsnyje nustatyto išpareigojimo atskleisti informaciją apie tai, kaip ir koku mastu jų veikla susijusi su ekonomine veikla, kuri pagal to reglamento 3 ir 9 straipsnius laikytina tvaria aplinkos atžvilgiu. Vertindami investicijas į investuojamąsias bendroves, kurioms nėra privalomas informacijos atskleidimas pagal Reglamento (ES) 2020/852 8 straipsnį, finansų rinkos dalyviai turėtų įvertinti viešai pateiktus duomenis ir jais naudotis. Tik tuo atveju, jei tokių duomenų nėra, finansų rinkos dalyviams turėtų būti leidžiama naudotis duomenimis, kurie gaunami tiesiogiai iš investuojamųjų bendrovių arba iš trečiųjų šalių, – kiekvienu atveju su sąlyga, kad tokioje atskleistoje informacijoje pateikti duomenys atitinka duomenis, pateiktus pagal tą 8 straipsnį atskleistoje informacijoje;
- (36) būtina užtikrinti, kad finansiniuose produktuose būtų nuosekliai atskleidžiama informacija apie tai, kokia dalis investicijų į investuojamąsias bendroves, kurios nėra finansų įmonės, yra investicijos į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą pagal Reglamento (ES) 2020/852 3 ir 9 straipsnius. Tuo tikslu finansų rinkos dalyviai turėtų pasirinkti apyvartos, kapitalo išlaidų arba veiklos sąnaudų dalį, kad apskaičiuotų kiekvieno finansinio produkto pagrindinį veiklos rezultatų rodiklį minėtai daliai išmatuoti, ir jie turėtų atskleisti šį pasirinkimą Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodytų dokumentų ar informacijos prieduose. Kad būtų lengviau palyginti finansinius produktus ir lengviau juos suprasti galutiniams investuotojams, numatytasis pagrindinis veiklos rezultatų rodiklis turėtų būti apyvarta. Kapitalo išlaidos arba veiklos sąnaudos turėtų būti naudojamos tik tais atvejais, kai finansinio produkto savybės pateisina tokį naudojimą, – visų pirma tais atvejais, kai kapitalo išlaidos arba veiklos sąnaudos geriau atspindi tų finansinių produktų investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalį, ir su sąlyga, kad toks naudojimas paaiškinamas. Jeigu investuojamosios bendrovės yra finansų įmonės, kaip apibrėžta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/2178 ⁽⁶⁾ 1 straipsnio 8 punkte, palyginamumas turėtų būti užtikrintas reikalaujant naudoti tą patį pagrindinį veiklos rezultatų rodiklį tos pačios rūšies finansų įmonėms. Draudimo įmonių ir perdraudimo įmonių, vykdančių ne gyvybės draudimo veiklą, atveju turėtų būti galima investicijų ir draudimo pagrindinius veiklos rodiklius sujungti į bendrą pagrindinį veiklos rezultatų rodiklį. Siekiant skatinti skaidrumą galutinių investuotojų labui, būtina nustatyti reikalavimą, kad periodiškai atskleidžiamoje informacijoje apie tai, kaip ir koku mastu investicijos, kuriomis pagrįstas finansinis produktas, daromos į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, būtų pateikiamas palyginimas su tikslinėmis investicijų į tą ekonominę veiklą, kuri buvo nurodyta atskleistoje ikisutartinėje informacijoje, dalimis. Siekiant užtikrinti palyginamumą ir skaidrumą, periodiškai atskleidžiamoje informacijoje turėtų būti nurodyta, koku mastu investuota į tokią ekonominę veiklą pagal apyvartą, kapitalo išlaidas ir veiklos sąnaudas;
- (37) šio reglamento nuostatos yra glaudžiai tarpusavyje susijusios, nes visos jos susijusios su informacija, kurią finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai privalo pateikti atskleisdami su tvarumu susijusią informaciją finansinių paslaugų sektoriuje, kaip reikalaujama pagal Reglamentą (ES) 2019/2088. Siekiant užtikrinti tų nuostatų, kurios turėtų įsigalioti vienu metu, suderinamumą ir sudaryti palankesnes sąlygas finansų rinkos dalyviams ir finansų patarėjams susidaryti išsamų vaizdą apie jų pareigas pagal tą reglamentą, būtų tinkama visus techninius reguliavimo standartus, kurių reikalaujama pagal 2a straipsnio 3 dalį, 4 straipsnio 6 dalies trečią pastraipą, 4 straipsnio 7 dalies antrą pastraipą, 8 straipsnio 3 dalies ketvirtą pastraipą, 8 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą, 9 straipsnio 5 dalies ketvirtą pastraipą, 9 straipsnio 6 dalies ketvirtą pastraipą, 10 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą, 11 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą ir 11 straipsnio 5 dalies ketvirtą pastraipą, įtraukti į vieną reglamentą;
- (38) šis reglamentas grindžiamas techninių reguliavimo standartų projektais, kuriuos Komisijai pateikė Europos bankininkystės institucija, Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija ir Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (Europos priežiūros institucijos);

⁽⁶⁾ 2021 m. liepos 6 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2178, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/852 papildomas nustatant įmonių, kurioms taikomas Direktyvos 2013/34/ES 19a arba 29a straipsnis, atskleistinos informacijos apie aplinkos atžvilgiu tvarią veiklą turinį bei pateikimą ir nustatant metodiką, taikytiną vykdant tą informacijos atskleidimo prievolę, (OL L 443, 2021 12 10, p. 9).

- (39) Europos priežiūros institucijų jungtinis komitetas, nurodytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010 ⁽⁷⁾ 54 straipsnyje, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ⁽⁸⁾ 54 straipsnyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1095/2010 ⁽⁹⁾ 54 straipsnyje, surengė atviras viešas konsultacijas dėl techninių reguliavimo standartų projektų, kuriais pagrįstas šis reglamentas, išnagrinėjo galimas susijusias sąnaudas ir naudą ir paprašė, kad pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010 37 straipsnį įsteigta Bankininkystės suinteresuotųjų subjektų grupė, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1094/2010 37 straipsnį įsteigta Draudimo ir perdraudimo suinteresuotųjų subjektų grupė ir pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1095/2010 37 straipsnį įsteigta Vertybinių popierių ir rinkų suinteresuotųjų subjektų grupė pateiktų rekomendacijų;
- (40) būtina sudaryti sąlygas finansų rinkos dalyviams ir finansų patarėjams prisitaikyti prie šiame deleguotajame reglamente nustatytų reikalavimų. Todėl jo taikymo pradžios data turėtų būti nukelta iki 2023 m. sausio 1 d. Tačiau būtina nustatyti reikalavimą finansų rinkos dalyviams, kurie atsižvelgė į pagrindinį neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2019/2088 4 straipsnio 1 dalies a punkte, arba kaip reikalaujama to reglamento 4 straipsnio 3 ar 4 dalyje, iki 2022 m. gruodžio 31 d. pirmą kartą paskelbti informaciją apie šį poveikį atskiruose savo interneto svetainių skirsniuose „Pareiškimas apie pagrindinį neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams“, o iki 2023 m. birželio 30 d. – už laikotarpį nuo 2022 m. sausio 1 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

APIBRĖŽTYS IR BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) finansų įmonė – AIFV, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/61/ES ⁽¹⁰⁾ 4 straipsnio 1 dalies b punkte, valdymo bendrovė, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB ⁽¹¹⁾ 2 straipsnio 1 dalies b punkte, investicinė bendrovė, įgaliota pagal Direktyvos 2009/65/EB 27, 28 ir 29 straipsnius, nepaskyrusi savo veiklai valdyti valdymo bendrovės, įgaliotos pagal tos direktyvos 6, 7 ir 8 straipsnius, kredito įstaiga, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos reglamento (ES) Nr. 575/2013 ⁽¹²⁾ 4 straipsnio 1 dalyje, investicinė įmonė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 575/2013 4 straipsnio 1 dalies 2 punkte, draudimo įmonė, kaip

⁽⁷⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/78/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 12).

⁽⁸⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1094/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/79/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 48).

⁽⁹⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/77/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 84).

⁽¹⁰⁾ 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/61/ES dėl alternatyvaus investavimo fondų valdytojų, kuria iš dalies keičiami direktyvos 2003/41/EB ir 2009/65/EB bei reglamentai (EB) Nr. 1060/2009 ir (ES) Nr. 1095/2010 (OL L 174, 2011 7 1, p. 1).

⁽¹¹⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (OL L 302, 2009 11 17, p. 32).

⁽¹²⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 575/2013 dėl riziką ribojančių reikalavimų kredito įstaigoms, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (OL L 176, 2013 6 27, p. 1).

apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/138/EB ⁽¹³⁾ 13 straipsnio 1 punkte, perdraudimo įmonė, kaip apibrėžta Direktyvos 2009/138/EB 13 straipsnio 4 punkte, arba bet kuris trečiosios šalies subjektas, vykdamas panašią veiklą, kuriam taikomi trečiosios šalies įstatymai ir kurį prižiūri trečiosios šalies priežiūros institucija;

- 2) ne finansų įmonė – įmonė, kuri nėra finansų įmonė, kaip apibrėžta 1 punkte;
- 3) valstybės garantija užtikrintų skolų pozicija – centrinės valdžios, centrinių bankų ir viršnacionalinių emitentų garantija užtikrinta skolų pozicija;
- 4) aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla – Reglamento (ES) 2020/852 3 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkanti ekonominė veikla;
- 5) perėjimo ekonominė veikla – Reglamento (ES) 2020/852 10 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus atitinkanti ekonominė veikla;
- 6) sąlygas sudaranti ekonominė veikla – Reglamento (ES) 2020/852 16 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkanti ekonominė veikla.

2 straipsnis

Bendrieji informacijos pateikimo principai

1. Finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai pagal šį reglamentą reikalaujamą informaciją teikia nemokamai ir lengvai prieinamu, nediskriminaciniu, matomu, paprastu, glaustu, suprantamu, sąžiningu, aiškiu ir neklaidinančiu būdu. Finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai pateikia ir išdėsto pagal šį reglamentą reikalaujamą informaciją taip, kad ją būtų lengva perskaityti, naudoja skaitomo dydžio rašmenis ir stilių, kuris padeda ją suprasti. Finansų rinkos dalyviai gali pritaikyti šio reglamento I–V prieduose pateiktuose šablonuose naudojamų rašmenų ir spalvų dydį bei šrifto tipą.
2. Finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai pagal šį reglamentą reikalaujamą informaciją pateikia elektroniniu formatu, kuriuo galima atlikti paiešką, išskyrus atvejus, kai pagal Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje nurodytus atskirų sektorių teisės aktus tą daryti reikalaujama kitu būdu.
3. Finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai nuolat atnaujina pagal šį reglamentą savo interneto svetainėse skelbiamą informaciją. Jie aiškiai nurodo informacijos paskelbimo datą ir bet kokio atnaujinimo datą. Kai ta informacija pateikiama kaip rinkmena, kurią galima parsisiųsti, finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai įrašo versijos istoriją rinkmenos varde.
4. Finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai, nurodydami pagal šį reglamentą pateikiamoje informacijoje subjektus arba finansinius produktus, pateikia juridinio asmens identifikatorius (LEI) ir tarptautinius vertybinių popierių identifikavimo numerius (ISIN), jei yra.

3 straipsnis

Referenciniai lyginamieji indeksai su krepšelių indeksais

Kai indeksas, nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas, yra sudarytas iš indeksų krepšelio, finansų rinkos dalyviai ir finansų patarėjai pateikia su tuo indeksu susijusią informaciją apie tą krepšelį ir kiekvieną to krepšelio indeksą.

⁽¹³⁾ 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (OL L 335, 2009 12 17, p. 1).

II SKYRIUS

SKAIDRUMAS DĖL NEIGIAMO POVEIKIO TVARUMO VEIKSNIAMS

1 SKIRSNIS

Finansų rinkos dalyviai

4 straipsnis

Finansų rinkos dalyvių pareiškimas, kad jie atsižvelgia į pagrindinį neigiamą savo investicinių sprendimų poveikį tvarumo veiksniams

1. Iki kiekvienų metų birželio 30 d. Reglamento (ES) 2019/2088 4 straipsnio 1 dalies a punkte arba to reglamento 4 straipsnio 3 arba 4 dalyse nurodyti finansų rinkos dalyviai savo interneto svetainėse atskirame skirsnyje „Pareiškimas apie pagrindinį neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams“ skelbia informaciją, nurodytą Reglamento (ES) 2019/2088 4 straipsnio 1 dalies a punkte, to reglamento 4 straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse ir šio reglamento 4–10 straipsniuose. Ta informacija apima praėjusių metų sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpį ir yra skelbiama šio reglamento 23 straipsnyje nurodytame skirsnyje „Su tvarumu susijusios informacijos atskleidimas“.
2. Finansų rinkos dalyviai 1 dalyje nurodytą pareiškimą skelbia naudodami I priedo 1 lentelėje nustatytą šabloną.
3. Nukrypstant nuo 1 dalies, finansų rinkos dalyvių, kurie Reglamento (ES) 2019/2088 4 straipsnio 1 dalies a punkte arba to reglamento 4 straipsnio 3 arba 4 dalyse nurodytą pareiškimą skelbia pirmą kartą, 1 dalyje pateikiama informacija apima laikotarpį nuo tos dienos, kurią pirmą kartą buvo atsižvelgta į pagrindinį neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, iki tų metų gruodžio 31 d. 1 dalyje nurodytame pareiškime nurodytą informaciją tie finansų rinkos dalyviai paskelbia iki kitų metų birželio 30 d.

5 straipsnis

Santraukos skiltis

I priedo 1 lentelės santraukos skiltyje finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją:

- a) finansų rinkos dalyvio, su kuriuo susijęs pareiškimas apie neigiamą poveikį tvarumui, pavadinimą;
- b) tai, kad atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams;
- c) pareiškimo ataskaitinį laikotarpį;
- d) pagrindinio neigiamo poveikio santrauką.

Informacija, pateikiama I priedo I lentelės santraukos skiltyje, rengiama visomis šiomis kalbomis:

- a) viena iš oficialiųjų finansų rinkos dalyvio buveinės valstybės narės kalbų ir, jei skiriasi, papildoma tarptautinių finansų srityje įprasta kalba;
- b) kai finansų rinkos dalyvio finansinis produktas teikiamas priimančiojoje valstybėje narėje – viena iš tos priimančiosios valstybės narės oficialiųjų kalbų;

atspausdintas tekstas santraukos skiltyje yra ne ilgesnis kaip du A4 formato puslapiai.

6 straipsnis

Pagrindinio neigiamo investavimo sprendimų poveikio tvarumo veiksniams aprašymas

1. I priedo 1 lentelės skiltyje „Pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams aprašymas“ finansų rinkos dalyviai užpildo visus laukelius, susijusius su pagrindinio neigiamo jų investavimo sprendimų poveikio tvarumo veiksniams rodikliais, ir prideda visą šią informaciją:

- a) informaciją apie vieną ar daugiau papildomų klimato ir kitų su aplinka susijusių rodiklių, kaip nustatyta I priedo 2 lentelėje;
- b) informaciją apie vieną ar daugiau papildomų rodiklių, susijusių su socialiniais ir darbuotojų klausimais, pagarbos žmogaus teisėms, kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu klausimais, kaip nustatyta I priedo 3 lentelėje;
- c) informaciją apie visus kitus rodiklius, taikomus papildomam pagrindiniam neigiamam poveikiui tvarumo veiksniumi nustatyti ir įvertinti.

2. I priedo 1 lentelės skiltyje „Pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams aprašymas“ finansų rinkos dalyviai aprašo veiksmus, kurių imtasi praėjusių metų sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu, ir planuojamus veiksmus arba tikslus, numatytus vėlesniam laikotarpiui nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., kuriais siekiama išvengti pagrindinio nustatyto neigiamo poveikio arba jį sumažinti.

3. Finansų rinkos dalyviai į I priedo 1 lentelės skilties „Pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams aprašymas“ grafą „Poveikis“ įtraukia poveikio rodiklį, kuris yra kiekvieno laikotarpio nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. poveikio rodiklio kovo 31 d., birželio 30 d., rugsėjo 30 d. ir gruodžio 31 d. vidurkis.

7 straipsnis

Politikos, kuria siekiama nustatyti pagrindinį neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams ir jo prioritetą, aprašymas

1. I priedo 1 lentelės skiltyje „Politikos, kuria siekiama nustatyti pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams ir jo prioritetą, aprašymas“ finansų rinkos dalyviai aprašo savo politiką, kuria siekiama nustatyti pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams ir jo prioritetą, taip pat tai, kaip ta politika nuolat atnaujinama ir taikoma, įskaitant visą toliau nurodomą informaciją:

- a) datą, kada finansų rinkos dalyvio valdymo organas patvirtino tą politiką;
- b) kaip paskirstoma atsakomybė už tos politikos įgyvendinimą pagal organizacinę strategiją ir procedūras;
- c) 6 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytų rodiklių atrankos ir 6 straipsnio 1 dalyje nurodyto pagrindinio neigiamo poveikio nustatymo ir vertinimo metodikas ir visų pirma paaiškinimą, kaip taikant tas metodikas atsižvelgiama į pasireiškimo tikimybę ir to pagrindinio neigiamo poveikio mastą, įskaitant galimą neatitaisomąjį pobūdį;
- d) bet kokią susijusią paklaidos ribą šios dalies c punkte nurodytose metodikose, kartu paaiškinant tą ribą;
- e) naudotus duomenų šaltinius.

2. Jei informacijos, susijusios su kuriuo nors iš naudotų rodiklių, negalima lengvai gauti, finansų rinkos dalyviai į I priedo 1 lentelės skiltį „Politikos, kuria siekiama nustatyti pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams ir jo prioritetą, aprašymas“ įtraukia išsamią informaciją apie pastangas, kurios buvo dedamos siekiant gauti informaciją tiesiogiai iš investuojamųjų bendrovių arba atliekant papildomus tyrimus, bendradarbiaujant su trečiųjų šalių duomenų teikėjais ar išorės ekspertais arba darant pagrįstas prielaidas.

*8 straipsnis***Dalyvavimo politikos skiltis**

1. I priedo 1 lentelės skiltyje „Dalyvavimo politika“ finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją:
 - a) kai taikoma, trumpas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/36/EB ⁽¹⁴⁾ 3g straipsnyje nurodytos dalyvavimo politikos santraukas;
 - b) trumpas bet kokios kitos dalyvavimo politikos, kuria siekiama sumažinti pagrindinį neigiamą poveikį, santraukas.
2. 1 dalyje nurodytose trumpose santraukose apibūdinami visi šie dalykai:
 - a) neigiamo poveikio rodikliai, į kuriuos atsižvelgiama įgyvendinant 1 dalyje nurodytą dalyvavimo politiką;
 - b) kaip ta dalyvavimo politika bus keičiama, jei per daugiau nei vieną ataskaitinį laikotarpį pagrindinis neigiamas poveikis nesumažės.

*9 straipsnis***Nuorodų į tarptautinius standartus skiltis**

1. I priedo 1 lentelės skiltyje „Nuorodos į tarptautinius standartus“ finansų rinkos dalyviai apibūdina, ar ir koku mastu jie laikosi atsakingo verslo etikos kodeksų ir tarptautiniu mastu pripažintų išsamaus patikrinimo bei ataskaitų teikimo standartų, ir, kai tinkama, jų suderinamumo su Paryžiaus susitarimo tikslais lygį.
2. 1 dalyje nurodytame aprašyme pateikiama informacija apie visus šiuos dalykus:
 - a) 6 straipsnio 1 dalyje minimus rodiklius, taikomus siekiant įvertinti pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, pagal kuriuos vertinama 1 dalyje nurodyta atitiktis arba suderinimas;
 - b) metodiką ir duomenis, naudotus siekiant įvertinti 1 dalyje nurodytą atitiktį arba suderinimą, įskaitant taikymo srities aprašymą, duomenų šaltinius ir tai, kaip pagal metodiką numatomas pagrindinis neigiamas investuojamųjų bendrovių poveikis;
 - c) ar naudojamas perspektyvinis klimato kaitos scenarijus ir, jei taip, to scenarijaus pavadinimą, kas jį pateikė ir kada jis buvo parengtas;
 - d) jei perspektyvinis klimato kaitos scenarijus nenaudojamas, paaiškinimą, kodėl finansų rinkos dalyvis mano, kad perspektyviniai klimato kaitos scenarijai nėra svarbūs.

*10 straipsnis***Istorinis palyginimas**

Finansų rinkos dalyviai, aprašę neigiamą poveikį tvarumo veiksniams per laikotarpį, einantį prieš laikotarpį, kurio informacija turi būti atskleidžiama pagal 6 straipsnį, I priedo 1 lentelės skiltyje „Pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams aprašymas“ pateikia ataskaitinio laikotarpio istorinį palyginimą su ankstesniu ataskaitiniu laikotarpiu, o vėliau – su kiekvienu ankstesniu laikotarpiu iki paskutinių penkių ankstesnių laikotarpių.

⁽¹⁴⁾ 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/36/EB dėl naudojimosi tam tikromis akcininkų teisėmis bendrovėse, kurių akcijos įtrauktos į prekybą reguliuojamoje rinkoje (OL L 184, 2007 7 14, p. 17).

2 SKIRSNIS

Finansų patarėjai

11 straipsnis

Finansų patarėjų pareiškimas, kad jie konsultuodami draudimo arba investicijų klausimais atsižvelgia į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams

1. Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 11 punkto a ir b punktuose nurodyti finansų patarėjai, kuriems taikomas to reglamento 4 straipsnio 5 dalies a punktas, to reglamento 4 straipsnio 5 dalies a punkte nurodytą informaciją skelbia savo interneto svetainėse atskirame skirsnyje „Pareiškimas dėl pagrindinio neigiamo konsultacijų dėl draudimo poveikio tvarumo veiksniams“.
2. Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 11 punkto c–f punktuose nurodyti finansų patarėjai, kuriems taikomas to reglamento 4 straipsnio 5 dalies a punktas, to reglamento 4 straipsnio 5 dalies a punkte nurodytą informaciją skelbia savo interneto svetainėse atskirame skirsnyje „Pareiškimas dėl pagrindinio neigiamo konsultacijų dėl investicijų poveikio tvarumo veiksniams“.
3. 1 ir 2 dalyse nurodytame pareiškime ir informacijoje pateikiama išsami informacija apie procesą, kurį finansų patarėjai taiko atrinkdami finansinius produktus, dėl kurių jie konsultuoja, įskaitant visą šią informaciją:
 - a) kaip finansų patarėjai naudojami finansų rinkos dalyvių pagal šį reglamentą paskelbta informacija;
 - b) ar finansų patarėjai reitinguoja ir atrenka finansinius produktus pagal I priedo 1 lentelėje išvardytus rodiklius ir bet kokius papildomus rodiklius ir, kai taikoma, naudotos reitingų nustatymo ir atrankos metodikos aprašymą;
 - c) bet kokius kriterijus ar ribas, pagrįstas I priedo 1 lentelėje išvardytomis pagrindinio neigiamo poveikio rūšimis, pagal kuriuos atrinkami finansiniai produktai arba dėl jų konsultuojama.

3 SKIRSNIS

Finansų rinkos dalyvių pareiškimas, kad jie neatsižvelgia į neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, ir finansų patarėjų pareiškimas, kad jie konsultuodami investicijų arba draudimo klausimais neatsižvelgia į neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams

12 straipsnis

Finansų rinkos dalyvių pareiškimas, kad jie neatsižvelgia į neigiamą savo investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams

1. Reglamento (ES) 2019/2088 4 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti finansų rinkos dalyviai skelbia to reglamento 4 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą informaciją atskirame savo interneto svetainės skirsnyje „Neatsižvelgimas į neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams“.
2. 1 dalyje nurodytame pareiškime pateikiama visa ši informacija:
 - a) aiškus pareiškimas, kad finansų rinkos dalyvis neatsižvelgia į neigiamą savo investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams;
 - b) priežastys, dėl kurių finansų rinkos dalyvis neatsižvelgia į neigiamą savo investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, ir, jei taikytina, informacija apie tai, ar finansų rinkos dalyvis ketina atsižvelgti į tokį neigiamą poveikį, remdamasis I priedo 1 lentelėje išvardytais rodikliais, ir, jei taip, kada.

13 straipsnis

Finansų patarėjų pareiškimas, kad jie konsultuodami investicijų ar draudimo klausimais neatsižvelgia į neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams

1. Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 11 dalies a ir b punktuose nurodyti finansų patarėjai, kuriems taikomas to reglamento 4 straipsnio 5 dalies b punktas, to reglamento 4 straipsnio 5 dalies b punkte nurodytą informaciją skelbia savo interneto svetainėse atskirame skirsnyje „Neatsižvelgimas į neigiamą konsultacijų dėl draudimo poveikį tvarumo veiksniams“.
2. Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 11 dalies c–f punktuose nurodyti finansų patarėjai, kuriems taikomas to reglamento 4 straipsnio 5 dalies b punktas, to reglamento 4 straipsnio 5 dalies b punkte nurodytą informaciją skelbia savo interneto svetainėse atskirame skirsnyje „Neatsižvelgimas į neigiamą konsultacijų dėl investavimo poveikį tvarumo veiksniams“.
3. 1 ir 2 dalyse nurodytame pareiškime ir informacijoje pateikiama visa ši informacija:
 - a) aiškus pareiškimas, kad finansų patarėjas konsultuodamas dėl investicijų arba draudimo neatsižvelgia į jokią neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams;
 - b) priežastys, dėl kurių konsultuodamas dėl investicijų arba draudimo finansų patarėjas neatsižvelgia į neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, ir, jei reikia, informacija apie tai, ar finansų patarėjas ketina atsižvelgti į tokį neigiamą poveikį, remdamasis I priedo 1 lentelėje išvardytais rodikliais, ir, jei taip, kada.

III SKYRIUS

IKISUTARTINĖS INFORMACIJOS APIE PRODUKTĄ ATSKLEIDIMAS

1 SKIRSNIS

Aplinkos ar socialinių ypatumų skatinimas

14 straipsnis

Finansų rinkos dalyvių ikisutartinės informacijos, kuri turi būti atskleista pagal Reglamento (ES) 2019/2088 8 straipsnio 1, 2 ir 2a dalis, pateikimas

1. Finansų rinkos dalyviai informaciją, kuri turi būti atskleista pagal Reglamento (ES) 2019/2088 8 straipsnio 1, 2 ir 2a dalis, pateikia naudodami šio reglamento II priede nustatytą šabloną. Ta informacija pridedama kaip Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodytų dokumentų arba informacijos priedas.
2. Finansų rinkos dalyviai į Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodytų dokumentų ar informacijos pagrindinę dalį įtraukia aiškų pareiškimą, kad tų dokumentų ar informacijos prieduose pateikiama informacija apie aplinkos ar socialinius ypatumus.
3. Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodytų dokumentų ar informacijos priedo pradžioje finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją:
 - a) ar finansiniu produktu ketinama daryti kokias nors tvarias investicijas;
 - b) ar finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, bet nesiekama tvarių investicijų tikslo.

15 straipsnis

Informacija apie tvarias investicijas finansinių produktų, kuriais skatinami aplinkos ypatumai, turto paskirstymo skirsnyje

1. Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų atveju finansų rinkos dalyviai skirsnyje „Kokiu minimaliu lygiu tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, atitinka ES taksonomiją?“ pagal II priede pateiktą šabloną pateikia visą šią informaciją:

- a) grafiškai pavaizduoja skritulinėje diagramoje:
 - i) kokią dalį bendrų investicijų sudaro investicijos į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, apskaičiuojant pagal šio reglamento 17 straipsnio 1–4 dalis;
 - ii) kokią dalį bendrų investicijų, atėmus valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijas, sudaro investicijos į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, apskaičiuojant pagal šio reglamento 17 straipsnio 5 dalį;
- b) su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla susijusius finansinius produktus pagrindžiančių investicijų aprašymą, taip pat nurodant, ar norint patvirtinti tų investicijų atitiktį Reglamento (ES) 2020/852 3 straipsnyje nustatytiems reikalavimams bus reikalingas vieno ar kelių auditorių pateiktas patikinimas arba vienos ar daugiau trečiųjų šalių atliekama peržiūra, ir jeigu tai yra reikalinga, auditoriaus ar trečiosios šalies pavadinimą arba pavadinimus;
- c) tais atvejais, kai finansiniais produktais investuojama į ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, aiškų priežastį, kodėl taip daroma, paaiškinimą;
- d) tais atvejais, kai finansiniai produktai apima valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijas ir finansų rinkos dalyvis negali įvertinti, kokiu mastu šios pozicijos prisideda prie aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos, aprašomojo pobūdžio paaiškinimą, kokią dalį bendrų investicijų sudaro investicijos, apimančios minėtas pozicijas.

2. 1 dalies a punkto tikslais finansų rinkos dalyviai naudoja:

- a) tą patį pagrindinį veiklos rezultatų rodiklį bendroms investicijoms į ne finansų įmones;
- b) tą patį pagrindinį veiklos rezultatų rodiklį bendroms investicijoms į tos pačios rūšies finansų įmones.

Draudimo ir perdraudimo įmonių, vykdančių ne gyvybės draudimo veiklą, pagrindinis veiklos rezultatų rodiklis gali apimti investicijų ir draudimo pagrindinius veiklos rodiklius pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2178 6 straipsnį.

3. 1 dalies b punkte nurodytais tikslais aprašyme pateikiama visa ši informacija:

- a) investuojamųjų bendrovių, kurios nėra finansų įmonės, atveju – ar investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalis matuojama pagal apyvartą, ar vis tik dėl finansinio produkto savybių finansų rinkos dalyvis nusprendė, kad skaičiavimas bus reprezentatyvesnis, jei ši dalis bus matuojama pagal kapitalo išlaidas arba veiklos sąnaudas, ir nurodoma tokio sprendimo priežastis, taip pat ir paaiškinimas, kodėl toks sprendimas yra tinkamas investuotojams į finansinį produktą;
- b) jei informacija apie investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalį nėra lengvai prieinama iš investuojamųjų bendrovių viešai atskleidžiamos informacijos, išsami informacija apie tai, ar finansų rinkos dalyvis gavo atitinkamą informaciją tiesiogiai iš investuojamųjų bendrovių ar iš trečiųjų šalių teikėjų;
- c) investicijų į perėjimo ekonominę veiklą ir sąlygas sudarančią ekonominę veiklą minimalių dalių paskirstymas, kiekvienu atveju išreiškiamas visų finansinio produkto investicijų procentine dalimi.

16 straipsnis

Informacija apie tvarias investicijas finansinių produktų, kuriais skatinami socialiniai ypatumai, turto paskirstymo skirsnyje

Finansinių produktų, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai ir kuriais prisiimamas įsipareigojimas dėl tvarių investicijų siekiant socialinio tikslo, atveju finansų rinkos dalyviai į skirsnį „Koks planuojamas šio finansinio produkto turto paskirstymas?“ pagal II priede pateiktą šabloną įtraukia minimalią tų tvarių investicijų dalį.

17 straipsnis

Investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalies apskaičiavimas

1. Investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalis apskaičiuojama pagal šią formulę:

$$\frac{\text{market value of all investments of the financial product in environmentally sustainable economic activities}}{\text{market value of all investments of the financial product}}$$

kur „finansinio produkto investicijos į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą“ yra šių finansinio produkto investicijų rinkos verčių suma:

- a) investuojamųjų bendrovių skolos ir nuosavybės vertybinių popierių atveju, kai šių investuojamųjų bendrovių veiklos dalis yra susijusi su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, šių skolos arba nuosavybės vertybinių popierių dalies rinkos vertė;
- b) kitų nei a punkte nurodytų skolos vertybinių popierių atveju, kai pagal šių skolos vertybinių popierių sąlygas reikalaujama, kad tam tikra pajamų dalis būtų skiriama išimtinai aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai, šios dalies rinkos vertė;
- c) pagal Sąjungos teisės aktus dėl aplinkos atžvilgiu tvarių obligacijų išleistų obligacijų atveju šių obligacijų rinkos vertė;
- d) investicijų į nekilnojamąjį turtą, kurios laikomos aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, atveju šių investicijų rinkos vertė;
- e) investicijų į infrastruktūros turtą, kurios laikomos aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, atveju šių investicijų rinkos vertė;
- f) investicijų į pakeitimo vertybiniais popieriais pozicijas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2402 ⁽¹⁵⁾ 2 straipsnio 19 punkte, kai pagrindinės pozicijos susijusios su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, atveju šių pozicijų dalies rinkos vertė;
- g) investicijų į finansinius produktus, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje ir 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, atveju tų finansinių produktų dalies rinkos vertė, atitinkanti investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalį, apskaičiuotą pagal šį straipsnį.

Investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalis apskaičiuojama taikant metodiką, taikomą grynosioms trumposioms pozicijoms apskaičiuoti, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 236/2012 ⁽¹⁶⁾ 3 straipsnio 4 ir 5 dalyse.

⁽¹⁵⁾ 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2402, kuriuo nustatoma bendroji pakeitimo vertybiniais popieriais sistema ir sukuriama specialioji paprasto, skaidraus ir standartizuoto pakeitimo vertybiniais popieriais sistema, ir iš dalies keičiamos direktyvos 2009/65/EB, 2009/138/EB ir 2011/61/ES bei reglamentai (EB) Nr. 1060/2009 ir (ES) Nr. 648/2012 (OL L 347, 2017 12 28, p. 35).

⁽¹⁶⁾ 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų (OL L 86, 2012 3 24, p. 1).

2. 1 dalies a punkto tikslais investuojamųjų bendrovių veiklos dalis, susijusi su aplinkos požiūriu tvaria ekonomine veikla, apskaičiuojama remiantis tinkamiausiais pagrindiniais finansinio produkto investicijų veiklos rodikliais, naudojant šią informaciją:

- a) Reglamento (ES) 2020/852 8 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų investuojamųjų bendrovių atveju tų investuojamųjų bendrovių atskleidžiamą informaciją pagal minėtą straipsnį;
- b) kitų investuojamųjų bendrovių atveju lygiavertę informaciją, kurią finansų rinkos dalyvis gauna tiesiogiai iš investuojamųjų bendrovių arba iš trečiųjų šalių teikėjų.

3. Jei atskleidžiama informacija, nurodyta 15 straipsnio 1 dalies a punkte ir 19 straipsnio 1 dalies a punkte, jeigu investuojamosios bendrovės yra ne finansų įmonės, kurioms taikomas išsipareigojimas skelbti nefinansinę informaciją pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2021/2178, ir kitos ne finansų įmonės, kurioms šis išsipareigojimas netaikomas, atliekant 2 dalyje nurodytą skaičiavimą naudojama apyvarta kaip visų ne finansų įmonių tos pačios rūšies pagrindinis veiklos rezultatų rodiklis.

4. Nukrypstant nuo 3 dalies, kai dėl finansinio produkto savybių kapitalo išlaidos arba veiklos sąnaudos leidžia reprezentatyviau apskaičiuoti, kokia dalis investuojama į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, atliekant skaičiavimą gali būti naudojamas tinkamiausias iš šių dviejų pagrindinių veiklos rezultatų rodiklių. Investuojamųjų bendrovių, kurios yra finansų įmonės, kurioms taikoma Reglamento (ES) 2020/852 8 straipsnio 1 dalis, ir kitų finansų įmonių, kurioms šis išsipareigojimas netaikomas, atveju, atliekant skaičiavimus, nurodytus 2 dalyje, naudojami pagrindiniai veiklos rezultatų rodikliai, nurodyti Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2178 III priedo 1.1. skirsnio b–e punktuose.

5. 15 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje, 19 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje, 55 straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktyje ir 62 straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos atskleidžiamos informacijos atveju taikomos šio straipsnio 1–4 dalys, išskyrus tai, kad apskaičiuojant 1 dalyje pateiktos formulės skaitiklį ir vardiklį neįtraukiamos valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijos.

2 SKIRSNIS

Tvarios investicijos kaip tikslas

18 straipsnis

Finansų rinkos dalyvių ikisutartinės informacijos apie finansinius produktus, kuri turi būti atskleista pagal Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 1–4a dalis, pateikimas

1. Finansų rinkos dalyviai informaciją, kuri turi būti atskleista pagal Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 1–4a dalis ir šį skirsnį, pateikia Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos priede. Šią informaciją jie pateikia naudodami šio reglamento III priede nustatytą šabloną.

2. Finansų rinkos dalyviai į Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos pagrindinę dalį įtraukia aiškų pareiškimą, kad priede pateikiama informacija apie tvarias investicijas.

3. Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos priedo pradžioje finansų rinkos dalyviai pateikia pareiškimą, kad finansinio produkto tikslas yra tvarios investicijos.

19 straipsnis

Informacija apie finansinių produktų, kurių tikslas yra tvarios investicijos, tvarias investicijas

1. Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų atveju finansų rinkos dalyviai skirsnyje „Koks yra turto paskirstymas ir kokia yra minimali tvarių investicijų dalis?“ pagal III priede pateiktą šabloną pateikia visą šią informaciją:
 - a) grafinę skritulinę diagramą:
 - i) pagal šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį;
 - ii) pagal šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktį;
 - b) aprašymą pagal šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies b punktą;
 - c) tais atvejais, kai finansiniais produktais investuojama į ekonominę veiklą, kuri prisidedama prie aplinkos tikslo ir kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, aiškų priešasčių, kodėl taip daroma, paaiškinimą;
 - d) tais atvejais, kai finansiniai produktai apima valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijas ir finansų rinkos dalyvis negali įvertinti, kokių mastu šios pozicijos prisideda prie aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos, aprašomojo pobūdžio paaiškinimą, kokią dalį bendrų investicijų sudaro investicijos, apimančios minėtas pozicijas.
2. 1 dalies a punkto tikslais finansų rinkos dalyviai taiko 15 straipsnio 2 dalį.
3. 1 dalies b punkto tikslais finansų rinkos dalyviai taiko 15 straipsnio 3 dalį.
4. Finansinių produktų, kuriais investuojama į ekonominę veiklą, kuri prisideda prie socialinio tikslo, atveju finansų rinkos dalyviai skirsnyje „Koks yra turto paskirstymas ir kokia yra minimali tvarių investicijų dalis?“ pagal III priede pateiktą šabloną įtraukia minimalią tų tvarių investicijų dalį.

3 SKIRSNIS

Finansiniai produktai su investavimo galimybėmis

20 straipsnis

Finansiniai produktai su viena ar daugiau pagrindinių investavimo galimybių, dėl kurių tie finansiniai produktai laikomi finansiniais produktais, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

1. Nukrypstant nuo 14–17 straipsnių, jeigu finansiniu produktu investuotojui suteikiama investavimo galimybių, o dėl vienos ar kelių tų investavimo galimybių finansinis produktas laikomas finansiniu produktu, kuriuo skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, finansų rinkos dalyviai į Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos pagrindinę dalį įtraukia aiškų pareiškimą, kuriuo patvirtinami visi šie dalykai:
 - a) kad finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai;
 - b) tie aplinkos ar socialiniai ypatumai bus tenkinami tik jei per finansinį produktą investuojama į bent vieną iš šio straipsnio 2 dalies a punkte pateiktame sąraše nurodytų investavimo galimybių ir jei bent vienoje iš šių galimybių turima pozicija disponavimo finansiniu produktu laikotarpiu;
 - c) kad daugiau informacijos apie šiuos ypatumus galima rasti šio straipsnio 3 dalyje nurodytuose prieduose arba, kai tinka, pasinaudojus šio straipsnio 5 dalyje pateiktomis nuorodomis.

2. Prie 1 dalyje nurodyto gerai matomo pareiškimo pridedama visa ši informacija:
 - a) 3 dalyje nurodytų investavimo galimybių sąrašas, pateikiamas pagal tos dalies a, b ir c punktuose nurodytų investavimo galimybių kategorijas;
 - b) investavimo galimybių dalys kiekvienoje iš 3 dalies a, b ir c punktuose nurodytų kategorijų, palyginti su bendru finansinio produkto siūlomų investavimo galimybių skaičiumi.
3. Finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos prieduose pateikia visą toliau nurodytą informaciją apie šių kategorijų investavimo galimybes:
 - a) šio reglamento 14 ir 17 straipsniuose nurodytą informaciją apie kiekvieną investavimo galimybę, kuri gali būti laikoma finansiniu produktu, kuriuo skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai;
 - b) šio reglamento 18 ir 19 straipsniuose nurodytą informaciją apie kiekvieną investavimo galimybę, kuri gali būti laikoma finansiniu produktu, kurio tikslas – tvarios investicijos;
 - c) kiekvienos investavimo galimybės, kurios tikslas yra tvarios investicijos ir kuri nėra finansinis produktas, atveju – informaciją apie tvarytų investicijų tikslą.
4. Finansų rinkos dalyviai pateikia 3 dalies a punkte nurodytą informaciją II priede nustatyto šablono forma, o 3 dalies b punkte nurodytą informaciją – III priede nustatyto šablono forma.
5. Nukrypstant nuo 3 dalies, kai finansiniu produktu investuotojui suteikiama įvairių investavimo galimybių, o dėl to Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos prieduose informacijos apie tas investavimo galimybes negalima aiškiai ir glaustai pateikti dėl reikalaujamų priedų skaičiaus, finansų rinkos dalyviai gali pateikti šio straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją, į Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos pagrindinę dalį įtraukdami nuorodas į informacijos, kuri turi būti atskleista pagal toje dalyje nurodomas direktyvas, reglamentus ir nacionalines nuostatas, priedus, kuriuose galima rasti tą informaciją.

21 straipsnis

Finansiniai produktai su pagrindinėmis investavimo galimybėmis, kurių visų tikslas – tvarios investicijos

1. Nukrypstant nuo 18 ir 19 straipsnių, jeigu finansiniu produktu investuotojams siūlomos investavimo galimybės ir tų visų investavimo galimybių tikslai yra tvarios investicijos, finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos pagrindinėje dalyje aiškiai patvirtina, kad finansinio produkto tikslas yra tvarios investicijos ir kad su tuo tikslu susijusi informacija pateikta Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos prieduose arba, kai tinka, su ja galima susipažinti pasinaudojus šio straipsnio 5 dalyje nurodytomis nuorodomis.
2. Prie 1 dalyje nurodyto gerai matomo pareiškimo pridedama visa ši informacija:
 - a) 3 dalyje nurodytų investavimo galimybių sąrašas, pateikiamas pagal tos dalies a ir b punktuose nurodytų investavimo galimybių kategorijas;
 - b) kiekvienos iš 3 dalies a ir b punktuose nurodytų investavimo galimybių kategorijų dalys kiekvienoje iš tų kategorijų, palyginti su bendru finansiniu produktu siūlomų investavimo galimybių skaičiumi.
3. Finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos prieduose pateikia visą toliau nurodytą informaciją apie šių kategorijų investavimo galimybes:

- a) šio reglamento 18 ir 19 straipsniuose nurodytą informaciją apie kiekvieną investavimo galimybę, kuri gali būti laikoma finansiniu produktu, kurio tikslas – tvarios investicijos;
- b) kiekvienos investavimo galimybės, kurios tikslas yra tvarios investicijos ir kuri nėra finansinis produktas, atveju – informaciją apie tvarytų investicijų tikslą.

4. Finansų rinkos dalyviai pateikia 3 dalies a punkte nurodytą informaciją pagal III priede pateiktą šabloną.

5. Nukrypstant nuo 3 dalies, kai finansiniu produktu investuotojui suteikiama įvairių investavimo galimybių, o dėl to Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos prieduose informacijos apie tas investavimo galimybes negalima aiškiai ir glaustai pateikti dėl reikalaujamų priedų skaičiaus, finansų rinkos dalyviai gali pateikti šio straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją, į Reglamento (ES) 2019/2088 6 straipsnio 3 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos pagrindinę dalį įtraukdami nuorodas į informacijos, kuri turi būti atskleista pagal toje dalyje nurodomas direktyvas, reglamentus ir nacionalines nuostatas, priedus, kuriuose galima rasti tą informaciją.

22 straipsnis

Informacija apie pagrindines investavimo galimybes, kurių tikslas yra tvarios investicijos ir kurios pačios savaime nėra finansiniai produktai

Informacijoje apie 20 straipsnio 3 dalies c punkte ir 21 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytą tvarytų investicijų tikslą pateikiama visa ši informacija:

- a) tvarytų investicijų tikslo aprašymas;
- b) rodiklių, taikomų vertinant, kaip įgyvendinamas tas tvarytų investicijų tikslas, sąrašas;
- c) paaiškinimą, kodėl investicijomis nedaroma reikšminga žala jokiam tvarytų investicijų tikslui, įskaitant visus šiuos dalykus:
 - i) kaip atsižvelgiama į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus to priedo 2 ir 3 lentelėse nurodytus atitinkamus rodiklius;
 - ii) ar tvarios investicijos yra suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytus aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje.

IV SKYRIUS

INFORMACIJOS APIE PRODUKTUS ATSKLEIDIMAS interneto SVETAINĖJE

23 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis, skirtas su tvarumu susijusiai informacijai apie finansinius produktus atskleisti

Finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 10 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją apie kiekvieną finansinį produktą skelbia atskirame skirsnyje „Su tvarumu susijusios informacijos atskleidimas“ toje pačioje jų interneto svetainės dalyje, kurioje skelbiama ir kita informacija, susijusi su finansiniu produktu, įskaitant rinkodaros pranešimus. Finansų rinkos dalyviai aiškiai nurodo finansinį produktą, su kuriuo susijusi su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo skirsnyje pateikta informacija, ir aiškiai nurodo to finansinio produkto aplinkos ar socialinius ypatumus arba juo siekiamą tvarytų investicijų tikslą.

1 SKIRSNIS

Informacijos apie finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, atskleidimas interneto svetainėje

24 straipsnis

Interneto svetainės skirsniai, kuriuose atskleidžiama informacija apie finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

Finansinių produktų, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, atveju Reglamento (ES) 2019/2088 10 straipsnio 1 dalyje ir šio reglamento 25–36 straipsniuose nurodytą informaciją finansų rinkos dalyviai skelbia toliau nurodyta tvarka ir ją sudaro visi šie skirsniai:

- a) „Santrauka“;
- b) „Jokio tvarių investicijų tikslo“;
- c) „Finansinio produkto aplinkos ar socialiniai ypatumai“;
- d) „Investavimo strategija“;
- e) „Investicijų dalis“;
- f) „Aplinkos ar socialinių ypatumų stebėseną“;
- g) „Metodika“;
- h) „Duomenų šaltiniai ir tvarkymas“;
- i) „Metodikos ir duomenų apribojimai“;
- j) „Išsamus patikrinimas“;
- k) „Dalyvavimo politika“;
- l) kai indeksas nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas, kad būtų pasiekti finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai – „Nustatytasis referencinis lyginamasis indeksas“.

25 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Santrauka“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

1. 24 straipsnio a punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Santrauka“ finansų rinkos dalyviai apibendrina visą įvairiuose tame straipsnyje nurodomuose skirsniuose pateikiamą informaciją apie finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai. Atspausdintas tekstas santraukos skirsnyje yra ne ilgesnis kaip du A4 formato puslapiai.
2. 24 straipsnio a punkte nurodytas interneto svetainės skirsnis „Santrauka“ pateikiamas bent šiomis kalbomis:
 - a) viena iš buveinės valstybės narės oficialių kalbų ir, jei skiriasi ir kai finansinis produktas teikiamas daugiau nei vienoje valstybėje narėje, papildoma tarptautinių finansų srityje įprasta kalba;
 - b) kai finansinis produktas teikiamas priimančiojoje valstybėje narėje – viena iš tos priimančiosios valstybės narės oficialių kalbų.

26 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Jokio tvarių investicijų tikslo“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

1. 24 straipsnio b punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Jokio tvarių investicijų tikslo“ finansų rinkos dalyviai įrašo šį pareiškimą: „Šiuo finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, tačiau juo nesiekama tvarių investicijų tikslo.“
2. Kai išpareigojama finansiniu produktu padaryti vieną ar daugiau tvarių investicijų, finansų rinkos dalyviai 24 straipsnio b punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Jokio tvarių investicijų tikslo“ paaiškina, kodėl tvari investicija nedaro reikšmingos žalos jokiems tvarių investicijų tikslams, be kita ko, paaiškindami visus šiuos dalykus:
 - a) kaip atsižvelgiama į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus to I priedo 2 ir 3 lentelėse nurodytus atitinkamus rodiklius;
 - b) ar tvarios investicijos yra suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytus aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje.

27 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Finansinio produkto aplinkos arba socialiniai ypatumai“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio c punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Finansinio produkto aplinkos ar socialiniai ypatumai“ finansų rinkos dalyviai apibūdina finansiniais produktais skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus.

28 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Investavimo strategija“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio d punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Investavimo strategija“ finansų rinkos dalyviai apibūdina visus šiuos dalykus:

- a) investavimo strategiją, taikomą siekiant užtikrinti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus;
- b) investuojamųjų bendrovių gero valdymo praktikos vertinimo politiką, be kita ko, susijusią su patikimomis valdymo struktūromis, darbuotojų santykiais, darbuotojų atlyginimais ir mokesčių prievolių vykdymu.

29 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Investicijų dalis“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio e punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Investicijų dalis“ finansų rinkos dalyviai pateikia 14 straipsnyje nurodytą informaciją ir atskiria tiesiogines investuojamųjų subjektų pozicijas nuo visų kitų rūšių tų subjektų pozicijų.

30 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Aplinkos ar socialinių ypatumų stebėseną“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio f punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Aplinkos ar socialinių ypatumų stebėseną“ finansų rinkos dalyviai apibūdina, kaip per visą finansinio produkto gyvavimo ciklą stebimi finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai ir tvarumo rodikliai, taikomi vertinant kiekvieno iš tų finansiniu produktu skatinamų aplinkos ar socialinių ypatumų pasiekimą, ir aprašo susijusius vidaus ar išorės kontrolės mechanizmus.

31 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Aplinkos ar socialinių ypatumų vertinimo metodika“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio g punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Aplinkos ar socialinių ypatumų vertinimo metodika“ finansų rinkos dalyviai aprašo metodiką, pagal kurią vertinama, kaip užtikrinami finansiniu produktu skatinami socialiniai ar aplinkos ypatumai.

32 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Duomenų šaltiniai ir tvarkymas“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio h punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Duomenų šaltiniai ir tvarkymas“ finansų rinkos dalyviai apibūdina visus šiuos dalykus:

- a) duomenų šaltinius, naudojamus siekiant kiekvieno finansiniu produktu skatinamo aplinkos ar socialinio ypatumo;
- b) priemones, kurių imtasi siekiant užtikrinti duomenų kokybę;
- c) kaip tvarkomi duomenys;
- d) įvertintų duomenų dalį.

33 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Metodikos ir duomenų apribojimai“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio i punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Metodikos ir duomenų apribojimai“ finansų rinkos dalyviai apibūdina visus šiuos dalykus:

- a) visus 24 straipsnio g punkte nurodytas metodikas ir 24 straipsnio h punkte nurodytų duomenų šaltinių apribojimus;
- b) paaiškinimą, kodėl tokie apribojimai neturi įtakos tam, kaip užtikrinami finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai.

34 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Išsamus patikrinimas“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio j punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Išsamus patikrinimas“ finansų rinkos dalyviai aprašo išsamų finansinio produkto pagrindinio turto patikrinimą, įskaitant to išsamaus patikrinimo vidaus ir išorės kontrolės priemones.

35 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Dalyvavimo politika“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

24 straipsnio k punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Dalyvavimo politika“ finansų rinkos dalyviai apibūdina dalyvavimo politiką, įgyvendinamą tais atvejais, kai dalyvavimas yra su aplinka susijusių ar socialinių investicijų strategijos dalis, įskaitant visas valdymo procedūras, taikomas sprendžiant su tvarumu susijusius ginčus investuojamosiose bendrovėse.

36 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Nustatytasis referencinis lyginamasis indeksas“, skirtas finansiniams produktams, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

1. 24 straipsnio l punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Nustatytasis referencinis lyginamasis indeksas“ finansų rinkos dalyviai nurodo, ar indeksas buvo nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas, kad būtų užtikrinti finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, ir apibūdina, kaip tas indeksas suderinamas su finansiniu produktu skatinamais aplinkos ar socialiniais ypatumais, be kita ko, nurodydami pradinį duomenį, tiems duomenims atrinkti taikytą metodiką, perbalansavimo metodiką ir tai, kaip tas indeksas apskaičiuojamas.

2. Kai visa 1 dalyje nurodyta informacija arba jos dalis skelbiama referencinio lyginamojo indekso administratoriaus interneto svetainėje, pateikiama nuoroda į tą informaciją.

2 SKIRSNIS

Informacijos apie finansinius produktus, kurių tikslas – tvarios investicijos, atskleidimas interneto svetainėje

37 straipsnis

Informacijos apie finansinius produktus, kurių tikslas – tvarios investicijos, atskleidimas interneto svetainėje

Finansinių produktų, kurių tikslas – tvarios investicijos, atveju Reglamento (ES) 2019/2088 10 straipsnio 1 dalyje ir šio reglamento 38–49 straipsniuose nurodytą informaciją finansų rinkos dalyviai skelbia toliau nurodyta tvarka ir ją sudaro visi šie skirsniai:

- a) „Santrauka“;
- b) „Jokios reikšmingos žalos tvarytų investicijų tikslui“;
- c) „Finansinio produkto tvarytų investicijų tikslas“;
- d) „Investavimo strategija“;
- e) „Investicijų dalis“;
- f) „Tvarytų investicijų tikslo stebėseną“;
- g) „Metodika“;
- h) „Duomenų šaltiniai ir tvarkymas“;
- i) „Metodikos ir duomenų apribojimai“;
- j) „Išsamus patikrinimas“;
- k) „Dalyvavimo politika“;
- l) „Tvarytų investicijų tikslo įgyvendinimas“.

*38 straipsnis***Interneto svetainės skirsnis „Santrauka“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos**

1. 37 straipsnio a punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Santrauka“ finansų rinkos dalyviai apibendrina visą 37 straipsnyje nurodytuose įvairiuose skirsniuose pateiktą informaciją apie finansinius produktus, kurių tikslas – tvarios investicijos. Atspausdintas tekstas santraukos skirsnyje yra ne ilgesnis kaip du A4 formato puslapiai.
2. 37 straipsnio a punkte nurodytas interneto svetainės skirsnis „Santrauka“ pateikiamas bent šiomis kalbomis:
 - a) viena iš buveinės valstybės narės oficialiųjų kalbų ir, jei skiriasi ir kai finansinis produktas teikiamas daugiau nei vienoje valstybėje narėje, papildoma tarptautinių finansų srityje įprasta kalba;
 - b) kai finansinis produktas teikiamas priimančiojoje valstybėje narėje – viena iš tos priimančiosios valstybės narės oficialiųjų kalbų.

*39 straipsnis***Interneto svetainės skirsnis „Jokios reikšmingos žalos tvarių investicijų tikslui“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos**

37 straipsnio b punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Jokios reikšmingos žalos tvarių investicijų tikslui“ finansų rinkos dalyviai paaiškina, ar ir kodėl finansinio produkto investicijos nedaro reikšmingos žalos jokiame tvarių investicijų tikslui, ir pateikia visą šią informaciją:

- a) kaip atsižvelgiama į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus to priedo 2 ir 3 lentelėse nurodytus atitinkamus rodiklius;
- b) ar tvarios investicijos yra suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytus aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje.

*40 straipsnis***Interneto svetainės skirsnis „Finansinio produkto tvarių investicijų tikslas“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos**

37 straipsnio c punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Finansinio produkto tvarių investicijų tikslas“ finansų rinkos dalyviai apibūdina finansinio produkto tvarių investicijų tikslą.

*41 straipsnis***Interneto svetainės skirsnis „Investavimo strategija“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos**

37 straipsnio d punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Investavimo strategija“ finansų rinkos dalyviai apibūdina visus šiuos dalykus:

- a) investavimo strategiją, taikomą tvarių investicijų tikslui pasiekti;
- b) investuojamųjų bendrovių gero valdymo praktikos vertinimo politiką, be kita ko, susijusią su patikimomis valdymo struktūromis, darbuotojų santykiais, darbuotojų atlyginimais ir mokesčių prievolių vykdymu.

42 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Investicijų dalis“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

37 straipsnio e punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Investicijų dalis“ finansų rinkos dalyviai pateikia skirsnyje „Koks yra turto paskirstymas ir kokia yra minimali tvarių investicijų dalis?“ nurodytą informaciją šio reglamento III priede pateiktame šablone ir išskiria tiesiogines pozicijas investuojamosiose bendrovėse iš visų kitų rūšių pozicijų tose bendrovėse.

43 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Tvarių investicijų tikslo stebėseną“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

37 straipsnio f punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Tvarių investicijų tikslo stebėseną“ finansų rinkos dalyviai apibūdina, kaip per visą finansinio produkto gyvavimo ciklą stebimas tvarių investicijų tikslas ir tvarumo rodikliai, taikomi tvarių investicijų tikslo įgyvendinimui įvertinti, ir aprašo susijusius vidaus ar išorės kontrolės mechanizmus.

44 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Metodika“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

37 straipsnio g punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Metodika“ finansų rinkos dalyviai aprašo metodiką, taikomą vertinant, ar pasiektas tvarių investicijų tikslas, ir kaip taikomi tvarumo rodikliai siekiant įvertinti, ar pasiektas tas tvarių investicijų tikslas.

45 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Duomenų šaltiniai ir tvarkymas“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

37 straipsnio h punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Duomenų šaltiniai ir tvarkymas“ finansų rinkos dalyviai apibūdina visus šiuos dalykus:

- a) duomenų šaltinius, naudojamus siekiant finansinio produkto tvarių investicijų tikslo;
- b) priemones, kurių imtasi siekiant užtikrinti duomenų kokybę;
- c) kaip tvarkomi duomenys;
- d) įvertintų duomenų dalį.

46 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Metodikos ir duomenų apribojimai“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

37 straipsnio i punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Metodikos ir duomenų apribojimai“ finansų rinkos dalyviai apibūdina visus šiuos dalykus:

- a) visus 37 straipsnio g punkte nurodytas metodikas ir 37 straipsnio h punkte nurodytų duomenų šaltinių apribojimus;
- b) kodėl tokie apribojimai nedaro poveikio tvarių investicijų tikslo įgyvendinimui.

47 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Išsamus patikrinimas“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

37 straipsnio j punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Išsamus patikrinimas“ finansų rinkos dalyviai aprašo išsamų finansinio produkto pagrindinio turto patikrinimą, įskaitant to išsamaus patikrinimo vidaus ir išorės kontrolės priemones.

48 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Dalyvavimo politika“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

37 straipsnio k punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Dalyvavimo politika“ finansų rinkos dalyviai apibūdina dalyvavimo politiką, įgyvendinamą tais atvejais, kai dalyvavimas yra tvarių investicijų tikslo dalis, įskaitant visas valdymo procedūras, taikomas sprendžiant su tvarumu susijusius ginčus investuojamosiose bendrovėse.

49 straipsnis

Interneto svetainės skirsnis „Tvarių investicijų tikslo įgyvendinimas“, skirtas finansiniams produktams, kurių tikslas – tvarios investicijos

1. 37 straipsnio l punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Tvarių investicijų tikslo įgyvendinimas“ finansų rinkos dalyviai apibūdina visus šiuos dalykus:

- a) finansinių produktų, kurių tikslas yra tvarios investicijos ir kurių indeksas nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas, atveju – kaip tas indeksas suderinamas su finansinio produkto tvarių investicijų tikslu, įskaitant pradinis duomenis, tiems duomenims atrinkti taikytą metodiką, perbalansavimo metodiką ir tai, kaip tas indeksas apskaičiuojamas;
- b) finansinių produktų, kurių tikslas – sumažinti išmetamo anglies dioksido kiekį, atveju finansų rinkos dalyviai pateikia pareiškimą, kad referencinis lyginamasis indeksas atitinka ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamąjį indeksą arba ES su Paryžiaus susitarimu suderintą lyginamąjį indeksą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2016/1011 3 straipsnio 23a ir 23b punktuose, ir nuorodą į šaltinį, kur galima rasti tiems lyginamiesiems indeksams apskaičiuoti taikytą metodiką.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies a punkto, jei tame punkte nurodyta informacija skelbiama referencinio lyginamojo indekso administratoriaus interneto svetainėje, pateikiama nuoroda į tą informaciją.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies b punkto, jei nėra ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamojo indekso arba ES su Paryžiaus susitarimu suderinto lyginamojo indekso, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2016/1011 3 straipsnio 23a ir 23b punktuose, šio reglamento 38 straipsnio l punkte nurodytame interneto svetainės skirsnyje „Tvarių investicijų tikslo įgyvendinimas“ nurodomas tas faktas ir paaiškinama, kaip siekiant Paryžiaus susitarimo tikslų yra nuolat stengiamasi mažinti išmetamą anglies dioksido kiekį. Finansų rinkos dalyviai paaiškina, kokiu mastu finansinis produktas atitinka Deleguotajame reglamente (ES) 2020/1818 nustatytus metodikos reikalavimus.

V SKYRIUS

INFORMACIJOS APIE PRODUKTĄ ATSKLEIDIMAS PERIODINĖSE ATASKAITOSE

1 SKIRSNIS

Aplinkos ar socialinių ypatumų skatinimas

50 straipsnis

Periodinių ataskaitų apie finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, pateikimo ir turinio reikalavimai

1. Finansinių produktų, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, atveju Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją finansų rinkos dalyviai pateikia to reglamento 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos priede, naudodami šio reglamento IV priede pateiktą šabloną.
2. Finansų rinkos dalyviai į Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos pagrindinę dalį įtraukia aiškų pareiškimą, kad tame priede pateikiama informacija apie aplinkos ar socialinius ypatumus.

51 straipsnis

Finansiniais produktais skatinamų aplinkos ar socialinių ypatumų užtikrinimas

Skirsnyje „Kokiu mastu buvo pasiekti šio finansinio produkto skatinami aplinkos ir (arba) socialiniai ypatumai?“ pagal šio reglamento IV priede pateiktą šabloną finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją:

- a) kokiu mastu per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį buvo pasiekti finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, įskaitant tvarumo rodiklių, taikomų vertinant, kaip laikomasi kiekvieno iš tų aplinkos ar socialinių ypatumų, rezultatus ir tai, kurios išvestinės finansinės priemonės, jei tokių buvo, buvo naudojamos tiems aplinkos ar socialiniams ypatumams užtikrinti;
- b) Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų atveju – nustatytus to reglamento 9 straipsnyje nurodytus aplinkos tikslus, prie kurių prisidėjo tvari investicija, kuria pagrįstas finansinis produktas;
- c) jei finansų rinkos dalyvis pateikė bent vieną ankstesnę periodinę ataskaitą apie finansinį produktą pagal šį skirsnį – laikotarpio, kurį apima periodinė ataskaita, ir laikotarpių, kuriuos apima ankstesnės periodinės ataskaitos, istorinį palyginimą;
- d) finansinių produktų, apimančių įsipareigojimą vykdyti tvarias investicijas, atveju – paaiškinimą, kaip tos investicijos prisidėjo prie Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 17 dalyje nurodytų tvarių investicijų tikslų ir reikšmingai nepakenkė nė vienam iš šių tikslų per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, įskaitant visus šiuos dalykus:
 - i) kaip atsižvelgta į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus to priedo 2 ir 3 lentelėse nurodytus atitinkamus rodiklius;
 - ii) ar tvarios investicijos yra suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytus aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje;
- e) informaciją apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, kaip nurodyta skirsnyje „Ar šiuo finansiniu produktu atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams?“ pagal šio reglamento II priede pateiktą šabloną.

52 straipsnis

Didžiausios investicijos į finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

1. Skirsnyje „Kokios buvo didžiausios šio finansinio produkto investicijos?“ pagal šio reglamento IV priede pateiktą šabloną mažėjančia pagal dydį tvarka pateikiamas sąrašas 15 investicijų, sudarančių didžiausią finansinio produkto investicijų dalį periodinės ataskaitos apimamu laikotarpiu, įskaitant tų investicijų sektorių ir šalis.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, kai investicijų, sudarančių 50 % finansinio produkto investicijų per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, yra mažiau nei 15, 1 dalyje nurodytame skirsnyje pateikiamas tų investicijų sąrašas mažėjančia tvarka pagal dydį, įskaitant sektorius ir šalis, kuriuose tos investicijos buvo padarytos.

53 straipsnis

Turto paskirstymas pagal finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

Skirsnyje „Koks buvo turto paskirstymas?“ pagal šio reglamento IV priede pateiktą šabloną finansų rinkos dalyviai pateikia finansinio produkto investicijų aprašymą, įskaitant visą šią informaciją:

- a) finansinio produkto investicijų, kurios per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį užtikrino skatinamuosius aplinkos ar socialinius ypatumus, dalis;
- b) likusios investicijų dalies tikslą per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, įskaitant visų būtinųjų aplinkos ar socialinių apsaugos priemonių aprašymą ir tai, ar tos investicijos naudojamos apsidrausti nuo rizikos, yra susijusios su pinigais, laikomais kaip papildomas likvidumas, ar yra investicijos, kurių duomenų nepakanka.

54 straipsnis

Investicijų į įvairius ekonomikos sektorius ir subsektorius dalis

Skirsnyje „Kuriuose ekonomikos sektoriuose investuota?“ pagal šio reglamento IV priede pateiktą šabloną finansų rinkos dalyviai pateikia informaciją apie investicijų dalį periodinės ataskaitos apimamu laikotarpiu įvairiuose sektoriuose ir subsektoriuose, įskaitant ekonomikos sektorius ir subsektorius, gaunančius pajamų iš iškastinių išteklių žvalgybos, kasybos, gavybos, gamybos, perdirbimo, saugojimo, apdorojimo ar platinimo, įskaitant iškastinio kuro transportavimą, saugojimą ir prekybą, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1999 ⁽¹⁷⁾ 2 straipsnio 62 punkte.

55 straipsnis

Informacija apie investicijas į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą per finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ypatumai

1. Kai Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodyti finansiniai produktai apima išsipareigojimą investuoti į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos tikslo, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 17 dalyje, skirsnyje „Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?“ pagal IV priede pateiktą šabloną pateikiama visa ši informacija:

⁽¹⁷⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1999 dėl energetikos sąjungos ir klimato politikos veiksmų valdymo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 663/2009 ir (EB) Nr. 715/2009, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB, 98/70/EB, 2009/31/EB, 2009/73/EB, 2010/31/ES, 2012/27/ES ir 2013/30/ES, Tarybos direktyvos 2009/119/EB ir (ES) 2015/652 ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 525/2013 (OL L 328, 2018 12 21, p. 1).

- a) investicijų dalies, tenkančios kiekvienam Reglamento (ES) 2020/852 9 straipsnyje nustatytam aplinkos tikslui, prie kurio tos investicijos prisidėjo, paskirstymas;
- b) investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį aprašymas, įskaitant:
 - i) nurodymą, ar norint patvirtinti tų investicijų atitiktį Reglamento (ES) 2020/852 3 straipsnyje nustatytiems reikalavimams reikalingas vieno ar kelių auditorių pateiktas patikinimas arba vienos ar daugiau trečiųjų šalių atliekama peržiūra, ir, jeigu tai yra reikalinga, – auditoriaus ar trečiosios šalies pavadinimą arba pavadinimus;
 - ii) bendrų investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, apskaičiuotą pagal 17 straipsnio 1–4 dalis, grafinį atvaizdavimą juostinėje diagramoje;
 - iii) bendrų investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį dalies grafinį atvaizdavimą juostinėje diagramoje, neįtraukiant valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijų, skaičiuojant pagal 17 straipsnio 5 dalį;
 - iv) 15 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytą informaciją;
 - v) investicijų į perėjimo ekonominę veiklą ir sąlygas sudarančią ekonominę veiklą dalių per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį paskirstymą, kiekvienu atveju išreiškiamą visų finansinio produkto investicijų procentine dalimi;
 - vi) tais atvejais, kai finansinis produktas investuojamas į tvarias investicijas, kurios turi aplinkos tikslą, bet kurios nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, aiškų priežasčių, kodėl taip daroma, paaiškinimą;
 - vii) jei finansų rinkos dalyvis pateikė bent vieną ankstesnę periodinę ataskaitą apie finansinį produktą pagal šį skirsnį – investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalies per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį ir per ankstesnius laikotarpius istorinį palyginimą;
 - viii) jei finansų rinkos dalyvis negalėjo įvertinti, koku mastu valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijos prisidėjo prie aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, aprašomojo pobūdžio paaiškinimą dėl šių pozicijų pasirinkimo priežasčių ir dydžio, palyginti su bendromis investicijomis.

2. 1 dalies b punkto ii) ir iii) papunkčiuose nurodytais tikslais taikomos visos šios taisyklės:

- a) sudedant investicijas į ne finansų įmones, apskaičiuojama ir į diagramą įtraukiama apyvarta, kapitalo išlaidos ir veiklos sąnaudos;
- b) sudedant investicijas į finansų įmones, kai taikoma, apskaičiuojama ir į diagramą įtraukiama apyvarta ir kapitalo išlaidos;
- c) draudimo įmonių ir perdraudimo įmonių, vykdančių ne gyvybės draudimo veiklą, pagrindinis veiklos rezultatų rodiklis gali apimti investicijų ir draudimo pagrindinius veiklos rodiklius pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2178 6 straipsnį.

56 straipsnis

Informacija apie finansinius produktus, kuriais skatinami socialiniai ypatumai

Finansinių produktų, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, kuriais buvo prisiimtas įsipareigojimas dėl tvarių investicijų siekiant socialinio tikslo, atveju skirsnyje „Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?“ pagal IV priede pateiktą šabloną pateikiama tų tvarių investicijų dalis.

57 straipsnis

Tvarūs indeksas, nustatyto kaip lyginamasis aplinkos ar socialinių ypatumų indeksas, rezultatai

1. Šio reglamento IV priede pateikto šablono skirsnyje „Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su nustatyto referenciniu lyginamuoju indeksu?“ finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją apie finansinius produktus, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai:
 - a) paaiškinimą, kuo indeksas, nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas, skiriasi nuo atitinkamo bendrojo rinkos indekso, įskaitant tvarumo rodiklių, kuriuos finansų rinkos dalyvis laiko svarbiais siekiant nustatyti indekso suderinamumą su finansiniu produktu skatinamais aplinkos ar socialiniais ypatumais ir ASV veiksniais, nurodytais lyginamojo indekso pažymoje, kurią lyginamojo indekso administratorius paskelbė pagal Reglamento (ES) 2016/1011 27 straipsnio 1 dalį, rezultatus per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį;
 - b) finansinio produkto rezultatų ir rodiklių, kuriais įvertinami a punkte nurodyto indekso tvarumo veiksniai, per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį palyginimą;
 - c) finansinio produkto rezultatų palyginimą su atitinkamu bendroju rinkos indeksu per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį.
2. 1 dalies b ir c punktuose nurodyti palyginimai tam tikrais atvejais pateikiami lentelės arba diagramos pavidalu.

2 SKIRSNIS

Tvarios investicijos kaip tikslas

58 straipsnis

Periodinių ataskaitų apie finansinius produktus, kurių tikslas – tvarios investicijos, pateikimo ir turinio reikalavimai

Finansinių produktų, kurių tikslas yra tvarios investicijos, atveju finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją pateikia to reglamento 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos priede šio reglamento V priede nustatyto šablono forma. Finansų rinkos dalyviai į Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos pagrindinę dalį įtraukia aiškų pareiškimą, kad tame priede pateikiama informacija apie tvarias investicijas.

59 straipsnis

Finansinio produkto tvarių investicijų tikslo įgyvendinimas

V priede pateikto šablono skirsnyje „Kokiu mastu buvo pasiektas šio finansinio produkto tvarių investicijų tikslas?“ finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją:

- a) kokiu mastu per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį buvo pasiektas tvarių investicijų tikslas, įskaitant šių rodiklių rezultatus:
 - i) tvarumo rodiklių, nurodytų poskyryje „Kokie tvarumo rodikliai naudojami šio finansinio produkto tvarių investicijų tikslo įgyvendinimui įvertinti?“, pateiktame skirsnyje „Koks yra šio finansinio produkto tvarių investicijų tikslas?“ pagal šio reglamento III priede pateiktą šabloną;

- ii) išvestinių finansinių priemonių, nurodytų poskyryje „Kaip naudojant išvestines finansines priemones siekiama tvarių investicijų tikslo?“, pateiktame skirsnyje „Koks yra turto paskirstymas ir kokia yra minimali tvarių investicijų dalis?“ pagal šio reglamento III priede pateiktą šabloną, naudojamą tvarių investicijų tikslui pasiekti;
- b) Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų atveju – nustatytus to reglamento 9 straipsnyje nurodytus aplinkos tikslus, prie kurių prisidėjo tvari investicija, kuria pagrįstas finansinis produktas;
- c) finansinių produktų, nurodytų Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 3 dalyje, atveju – informaciją apie tai, kaip išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo tikslas buvo suderintas su Paryžiaus susitarimu, kurioje aprašoma, kaip finansiniu produktu per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį prisidėta siekiant Paryžiaus susitarimo tikslų, be kita ko, kiek tai susiję su ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamaisiais indeksais arba ES su Paryžiaus susitarimu suderintais lyginamaisiais indeksais, ASV veiksniais ir kriterijais, į kuriuos administratorius atsižvelgė pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/1818;
- d) jei finansų rinkos dalyviai pateikė bent vieną ankstesnę periodinę ataskaitą apie finansinį produktą pagal šį skirsnį – dabartinio laikotarpio, kuri apima periodinę ataskaitą, ir ankstesnių laikotarpių istorinį palyginimą;
- e) paaiškinimą, kaip tvariomis investicijomis prisidėta prie tvarių investicijų tikslo ir nepadaryta reikšmingos žalos jokiam tvarių investicijų tikslui per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, įskaitant visus šiuos dalykus:
 - i) kaip atsižvelgta į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus to priedo 2 ir 3 lentelėse nurodytus atitinkamus rodiklius;
 - ii) ar tvarios investicijos yra suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytus aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje;
- f) informaciją apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, kaip nurodyta skirsnyje „Ar šiuo finansiniu produktu atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams?“ pagal šio reglamento III priede pateiktą šabloną.

60 straipsnis

Didžiausios finansinių produktų, kurių tikslas – tvarios investicijos, investicijos

1. Šio reglamento V priedo šablono skirsnyje „Kokios buvo didžiausios šio finansinio produkto investicijos?“ finansų rinkos dalyviai išvardija mažėjančia pagal dydį tvarka 15 investicijų, sudarančių didžiausią finansinio produkto investicijų dalį periodinės ataskaitos apimamam laikotarpiui, įskaitant tų investicijų sektorius ir šalis.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, kai investicijų, sudarančių 50 % finansinio produkto investicijų per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, yra mažiau nei 15, 1 dalyje nurodytame skirsnyje pateikiamas tų investicijų sąrašas mažėjančia tvarka pagal dydį, įskaitant sektorius ir šalis, kuriuose tos investicijos buvo padarytos.

61 straipsnis

Finansinių produktų, kurių tikslas – tvarios investicijos, su tvarumu susijusių investicijų dalis

V priede pateikto šablono skirsnyje „Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?“ finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją:

- a) finansinio produkto investicijų, kuriomis prisidėta prie tvarių investicijų tikslo, dalis;

- b) likusios investicijų dalies tikslą per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį, įskaitant visų būtinųjų aplinkos ar socialinių apsaugos priemonių aprašymą ir tai, ar tos investicijos naudojamos apsidrausti nuo rizikos, ar yra susijusios su pinigais, laikomais kaip papildomas likvidumas;
- c) investicijų į įvairius sektorius ir subsektorius dalį per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį.

62 straipsnis

Informacija apie finansinių produktų, kurių tikslas – tvarios investicijos, tvarias investicijas

1. Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų atveju skirsnyje „Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?“ pagal V priede pateiktą šabloną pateikiama visa ši informacija:

- a) paskirstymas pagal 55 straipsnio 1 dalies a punktą;
- b) tvarių investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį aprašymas, įskaitant:
 - i) informaciją pagal 55 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktį;
 - ii) grafinį atvaizdavimą juostinėje diagramoje pagal 55 straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktį;
 - iii) grafinį atvaizdavimą juostinėje diagramoje pagal 55 straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktį;
 - iv) 15 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą informaciją;
 - v) paskirstymą pagal 55 straipsnio 1 dalies b punkto v papunktį;
 - vi) tais atvejais, kai finansinis produktas investuojamas į tvarias investicijas, kurios turi aplinkos tikslą, bet kurios nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, aiškų priežasčių, kodėl taip daroma paaiškinimą;
 - vii) jei finansų rinkos dalyvis pateikė bent vieną ankstesnę periodinę ataskaitą apie finansinį produktą pagal šį skirsnį – investicijų į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą dalies per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį ir per ankstesnius laikotarpius istorinį palyginimą;
- c) aprašomojo pobūdžio paaiškinimą pagal 55 straipsnio 1 dalies b punkto viii papunktį;
- d) finansinių produktų, kuriais daromos tvarios investicijos siekiant socialinio tikslo, atveju – V priede pateikto šablono skirsnyje „Kokia buvo socialiai tvarių investicijų dalis per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį?“ taip pat pateikiama tų tvarių investicijų dalis.

2. 1 dalies b punkto ii papunkčio ir b punkto iii papunkčio tikslais finansų rinkos dalyviai taiko 55 straipsnio 2 dalį.

63 straipsnis

Tvarūs indeksai, nustatyti kaip lyginamasis indeksas, rezultatai siekiant tvarių investicijų tikslo

1. Šio reglamento V priede pateikto šablono skirsnyje „Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su referenciniu tvarių lyginamuoju indeksu?“ finansų rinkos dalyviai pateikia visą šią informaciją apie finansinius produktus, kurių tikslas yra tvarios investicijos ir kurių indeksas yra nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas:

- a) paaiškinimą, kuo indeksas, nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas, skiriasi nuo atitinkamo bendrojo rinkos indekso, įskaitant tvarumo rodiklių, kuriuos finansų rinkos dalyvis laikė svarbiais siekiant nustatyti indekso suderinamumą su tvarių investicijų tikslu, įskaitant lyginamojo indekso administratoriaus pagal Reglamento (ES) 2016/1011 27 straipsnio 2a dalį paskelbtoje lyginamojo indekso pažymoje nurodytus ASV veiksnius, rezultatus bent periodinės ataskaitos apimamu laikotarpiu;
 - b) finansinio produkto rezultatų ir rodiklių, kuriais įvertinami a punkte nurodyto indekso tvarumo veiksniai, per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį palyginimą;
 - c) finansinio produkto rezultatų palyginimą su atitinkamu bendruoju rinkos indeksu per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį.
2. 1 dalies b ir c punktuose nurodyti palyginimai pateikiami lentelės arba diagramos pavidalu.

3 SKIRSNIS

Periodinių ataskaitų istoriniai palyginimai

64 straipsnis

Periodinių ataskaitų istoriniai palyginimai

1. Finansų rinkos dalyviai 51 straipsnio c punkte, 55 straipsnio 1 dalies b punkto vii papunktyje, 59 straipsnio d punkte ir 62 straipsnio 1 dalies b punkto vii papunktyje nurodytuose istoriniuose palyginimuose lygina periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį su ankstesnių periodinių ataskaitų apimamais laikotarpiais, o vėliau – su kiekvienu ankstesniu periodinės ataskaitos apimamu laikotarpiu iki bent penkių paskutinių ankstesnių laikotarpių.
2. 51 straipsnio c punkte ir 59 straipsnio d punkte nurodytų istorinių palyginimų tikslais finansų rinkos dalyviai nuosekliai teikia ataskaitas apie tvarumo rodiklių rezultatus laikui bėgant ir pateikia visą šią informaciją:
 - a) kai atskleidžiama kiekybinė informacija – santykinius rodiklius, pvz., poveikio vienam investuotam eurui;
 - b) kokiems rodikliams taikomas auditoriaus pateiktas patikinimas arba trečiosios šalies atliekama peržiūra;
 - c) finansinio produkto pagrindinio turto dalį, nurodytą skirsnyje „Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?“ pagal šio reglamento IV priede pateiktą šabloną, ir skirsnyje „Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?“ pagal V priede pateiktą šabloną.

4 SKIRSNIS

Finansiniai produktai su investavimo galimybėmis

65 straipsnis

Finansiniai produktai, turintys vieną ar daugiau pagrindinių investavimo galimybių, dėl kurių tie finansiniai produktai laikomi finansiniais produktais, kuriais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai

1. Nukrypstant nuo 50–57 straipsnių, jeigu finansiniu produktu investuotojui suteikiama investavimo galimybių, o dėl vienos ar kelių tų investavimo galimybių finansinis produktas laikomas finansiniu produktu, kuriuo skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, finansų rinkos dalyviai į Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento ar informacijos pagrindinę dalį įtraukia aiškų pareiškimą, kuriuo patvirtinami visi šie dalykai:

- a) kad finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai;
 - b) kad tų ypatumų užtikrinimas priklauso nuo investicijų į bent vieną iš šio straipsnio 2 dalyje nurodytų investavimo galimybių ir bent vienos iš tų galimybių turėjimo disponavimo finansiniu produktu laikotarpiu;
 - c) kad daugiau su tais aplinkos ar socialiniais ypatumais susijusios informacijos galima rasti šio straipsnio 2 dalyje nurodytuose prieduose.
2. Finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos prieduose pateikia visą šią informaciją:
- a) šio reglamento 50–57 straipsniuose nurodytą informaciją apie kiekvieną įgyvendintą investavimo galimybę, laikomą finansiniu produktu, kuriuo skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai;
 - b) šio reglamento 58–63 straipsniuose nurodytą informaciją apie kiekvieną įgyvendintą investavimo galimybę, laikomą finansiniu produktu, kurio tikslas – tvarios investicijos;
 - c) kiekvienos įgyvendintos investavimo galimybės, kurios tikslas yra tvarios investicijos ir kuri nėra finansinis produktas, atveju – informaciją apie tvarių investicijų tikslą.
3. 2 dalies a punkte nurodytą informaciją finansų rinkos dalyviai pateikia naudodami IV priede nustatytą šabloną, o 2 dalies b punkte nurodytą informaciją – V priede nustatytą šabloną.

66 straipsnis

Finansiniai produktai su pagrindinėmis investavimo galimybėmis, kurių visų tikslai yra tvarios investicijos

1. Nukrypstant nuo 58–63 straipsnių, jeigu finansiniu produktu investuotojams siūlomos investavimo galimybės ir visų tų investavimo galimybių tikslai yra tvarios investicijos, finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento arba informacijoje pagrindinėje dalyje aiškiai patvirtina, kad to finansinio produkto tikslas yra tvarios investicijos ir kad su tuo tikslu susijusi informacija pateikiama šio straipsnio 2 dalyje nurodytuose prieduose.
2. Finansų rinkos dalyviai Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto dokumento arba informacijos prieduose pateikia visą šią informaciją:
- a) 58–63 straipsniuose nurodytą informaciją apie kiekvieną įgyvendintą investavimo galimybę, laikomą finansiniu produktu, kurio tikslas – tvarios investicijos;
 - b) kiekvienos įgyvendintos investavimo galimybės, kurios tikslas yra tvarios investicijos ir kuri nėra finansinis produktas, atveju – informaciją apie tvarių investicijų tikslą.
3. 2 dalies a punkte nurodytą informaciją finansų rinkos dalyviai pateikia naudodami V priede nustatytą šabloną.

67 straipsnis

Informacija apie pagrindines investavimo galimybes, kurių tikslas yra tvarios investicijos ir kurios pačios savaime nėra finansiniai produktai

Informacijoje apie 65 straipsnio 2 dalies c punkte ir 66 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytą tvarių investicijų tikslą pateikiama visa ši informacija:

- a) tvarių investicijų tikslo aprašymą;

- b) informaciją apie tai, kokių mastu per periodinės ataskaitos apimamą laikotarpį pasiektas tvarių investicijų tikslas, įskaitant tvarumo rodiklių, naudojamų bendram tvariam galimybių, kurių tikslas yra tvarios investicijos, poveikiui įvertinti, rezultatus;
- c) paaiškinimą, kodėl investicijomis nedaroma reikšminga žala jokiam tvarių investicijų tikslui, įskaitant visus šiuos dalykus:
- i) kaip atsižvelgiama į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus to priedo 2 ir 3 lentelėse nurodytus atitinkamus rodiklius;
 - ii) ar tvarios investicijos yra suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytus aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

68 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. balandžio 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

Pareiškimo dėl pagrindinio neigiamo poveikio tvarumui šablonas

Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) 1, 2 ir 3 lygių išmetamas ŠESD kiekis – išmetamas ŠESD kiekis, nurodomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1011 ⁽¹⁾ III priedo 1 punkto e papunkčio i–iii punktuose;
- 2) išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų (ŠESD) kiekis – išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis, apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/842 ⁽²⁾ 3 straipsnio 1 punkte;
- 3) svertinis vidurkis – finansų rinkos dalyvio investicijos į investuojamąją bendrovę svorio santykis su tos investuojamosios bendrovės verte;
- 4) įmonės vertė – paprastųjų akcijų rinkos kapitalizacijos, privilegijuotųjų akcijų rinkos kapitalizacijos ir visų skolų bei mažumos dalių balansinės vertės, neatskaičius nei pinigų, nei pinigų ekvivalentų, suma finansinių metų pabaigoje;
- 5) bendrovės, vykdančios veiklą iškastinio kuro sektoriuje – įmonės, gaunančios kokių nors pajamų iš iškastinio kuro, apibrėžto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1999 ⁽³⁾ 2 straipsnio 62 punkte, žvalgyimo, kasybos, gavybos, gamybos, apdorojimo, saugojimo, perdirdavimo ar platinimo, įskaitant transportavimą, saugojimą ir prekybą;
- 6) atsinaujinantieji energijos ištekliai – atsinaujinantieji neiškastiniai ištekliai, t. y. vėjo, saulės (saulės šiluminė ir saulės fotovoltinė) ir geoterminė energija, aplinkos energija, potvynių, bangų ir kitokia vandenynų energija, hidroenergija, biomasė, sąvartynų dujos, nuotekų valymo įrenginių dujos ir biodujos;
- 7) neatsinaujinantieji energijos ištekliai – kiti nei 6 punkte nurodyti energijos ištekliai;
- 8) energijos vartojimo intensyvumas – investuojamosios bendrovės veiklos vienetui, produkcijai ar bet kuriam kitam matui tenkančio suvartojamos energijos kiekio ir bendro tos investuojamosios bendrovės suvartojamo kiekio santykis;
- 9) didelio poveikio klimatui sektoriai – Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1893/2006 ⁽⁴⁾ I priedo A–H ir L sekcijose išvardyti sektoriai;
- 10) saugoma teritorija – Europos aplinkos agentūros bendroje nustatytųjų teritorijų duomenų bazėje (angl. CDDA) nurodytos teritorijos;
- 11) labai didelės biologinės įvairovės žemė, esanti už saugomų teritorijų ribų – labai didelės biologinės įvairovės žemė, nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/70/EB ⁽⁵⁾ 7b straipsnio 3 dalyje;

⁽¹⁾ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 dėl indeksų, kurie kaip lyginamieji indeksai naudojami finansinėse priemonėse ir finansinėse sutartyse arba siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kuriuo iš dalies keičiami direktyvos 2008/48/EB ir 2014/17/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 596/2014 (OL L 171, 2016 6 29, p. 1).

⁽²⁾ 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/842, kuriuo, prisidedant prie klimato politikos veikslių, kad būtų vykdomi įsipareigojimai pagal Paryžiaus susitarimą, valstybėms narėms nustatomi įsipareigojimai 2021–2030 m. laikotarpiu sumažinti išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų metinį kiekį, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 525/2013 (OL L 156, 2018 6 19, p. 26).

⁽³⁾ Žr. 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1999 dėl energetikos sąjungos ir klimato politikos veikslių valdymo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 663/2009 ir (EB) Nr. 715/2009, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB, 98/70/EB, 2009/31/EB, 2009/73/EB, 2010/31/ES, 2012/27/ES ir 2013/30/ES, Tarybos direktyvos 2009/119/EB ir (ES) 2015/652 ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 525/2013 (OL L 328, 2018 12 21, p. 1).

⁽⁴⁾ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentas dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1).

⁽⁵⁾ 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 93/12/EEB (OL L 350, 1998 12 28, p. 58).

- 12) į vandenį išleidžiami teršalai – tiesiogiai į vandenį išleidžiamos prioritetingos medžiagos, apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB ⁽⁶⁾ 2 straipsnio 30 punkte, ir tiesiogiai išleidžiami nitratai, fosfatai bei pesticidai;
- 13) didelio vandens stygiaus vietovės – regionai, kuriuose pagal Pasaulio išteklių instituto (WRI) vandens rizikos atlaso priemonę „Aqueduct“ viso pašalinto vandens procentinė dalis yra didelė (40–80 %) arba ypač didelė (daugiau nei 80 %);
- 14) pavojingosios atliekos ir radioaktyviosios atliekos – pavojingosios atliekos ir radioaktyviosios atliekos;
- 15) pavojingosios atliekos – pavojingosios atliekos, apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/98/EB ⁽⁷⁾ 3 straipsnio 2 punkte;
- 16) radioaktyviosios atliekos – radioaktyviosios atliekos, apibrėžtos Tarybos direktyvos 2011/70/Euratomas ⁽⁸⁾ 3 straipsnio 7 punkte;
- 17) neperdirbtos atliekos – bet kurios neperdirbtos atliekos, taikant Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsnio 17 punkte pateiktą perdirbimo apibrėžtį;
- 18) veikla, daranti neigiamą poveikį pažeidžiamos biologinės įvairovės teritorijoms – veikla, kuriai būdingos visos iš toliau nurodytų savybių:
 - a) ta veikla pablogina natūralių buveinių ir rūšių buveinių būklę ir trikdo rūšis, kurioms skirta saugoma teritorija;
 - b) neįgyvendinta nė viena iš tai veiklai taikomų išvadų, poveikio mažinimo priemonių arba nėra atliktas joks poveikio vertinimas pagal kurią nors iš toliau nurodytų direktyvų, nacionalinių nuostatų arba toms direktyvoms lygiaverčių tarptautinių standartų:
 - i) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/147/EB ⁽⁹⁾;
 - ii) Tarybos direktyvą 92/43/EEB ⁽¹⁰⁾;
 - iii) poveikio aplinkai vertinimas (PAV), apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92/ES ⁽¹¹⁾ 1 straipsnio 2 dalies g punkte;
 - iv) jei veikla vykdoma trečiojoje šalyje – išvados, poveikio mažinimo priemonės arba poveikio vertinimai pagal nacionalines nuostatas arba tarptautinius standartus, kurie yra lygiaverčiai i, ii ir iii punktuose nurodytoms direktyvoms ir poveikio vertinimams;
- 19) pažeidžiamos biologinės įvairovės teritorijos – saugomų teritorijų tinklas „Natura 2000“, UNESCO pasaulio paveldo vietovės ir pagrindinės biologinės įvairovės teritorijos, taip pat kitos saugomos teritorijos, kaip nurodyta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/2139 ⁽¹²⁾ II priedo D priedėlyje;
- 20) nykstančios rūšys – nykstančios rūšys, įskaitant florą ir fauną, įtrauktos į Europos raudonąją knygą arba IUCN raudonąją knygą, kaip nurodyta Deleguotojo reglamento (ES) 2021/2139 II priedo 7 skirsnyje;
- 21) miškų naikinimas – laikinas arba nuolatinis žmogaus sukeltas miško žemės pavertimas mišku neapaugusia žeme;
- 22) JT pasaulinio susitarimo principai – dešimt Jungtinių Tautų pasaulinio susitarimo principų;

⁽⁶⁾ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

⁽⁷⁾ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3).

⁽⁸⁾ 2011 m. liepos 19 d. Tarybos direktyva 2011/70/Euratomas, kuria nustatoma panaudoto branduolinio kuro ir radioaktyviųjų atliekų atsakingo ir saugaus tvarkymo Bendrijos sistema (OL L 199, 2011 8 2, p. 48).

⁽⁹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

⁽¹⁰⁾ 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

⁽¹¹⁾ 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (OL L 26, 2012 1 28, p. 1).

⁽¹²⁾ 2021 m. birželio 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2139, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/852 papildomas nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis ekonominė veikla laikoma svariai prisidedančia prie klimato kaitos švelninimo arba prisitaikymo prie jos ir ar ta ekonominė veikla nedaro reikšmingos žalos kitiems aplinkos tikslams (OL L 442, 2021 12 9, p. 1).

- 23) nekoreguotas moterų ir vyrų darbo užmokesčio skirtumas – samdomųjų darbuotojų vyrų ir samdomųjų darbuotojų moterų vidutinio valandos darbo užmokesčio neatskaičius mokesčių skirtumas, išreikštas kaip samdomųjų darbuotojų vyrų vidutinio valandos darbo užmokesčio neatskaičius mokesčių procentinė dalis;
- 24) valdyba – bendrovės administravimo, valdymo arba priežiūros organas;
- 25) žmogaus teisių politika – valdybos lygmeniu patvirtintas politinis išpareigojimas žmogaus teisių srityje užtikrinti, kad investuojamosios bendrovės ekonominė veikla atitiktų JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinius principus;
- 26) pranešėjas – pranešimo teikėjas, apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/1937 ⁽¹³⁾ 5 straipsnio 7 punkte;
- 27) neorganiniai teršalai – kietųjų ir kitų didelės apimties neorganinių cheminių medžiagų pramonės išmetami teršalai, kurių kiekis neviršija Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES ⁽¹⁴⁾ 3 straipsnio 13 punkte apibrėžtų su geriausiais prieinamais gamybos būdais siejamų išmetamo teršalų kiekio lygių;
- 28) oro teršalai – tiesiogiai išmetami sieros dioksidai (SO₂), azoto oksidai (NO_x), nemetaniniai lakieji organiniai junginiai (NMLOJ), taip pat smulkios kietosios dalelės (KD_{2,5}), apibrėžti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/2284 ⁽¹⁵⁾ 3 straipsnio 5–8 punktuose, amoniakas (NH₃), nurodytas toje direktyvoje, ir sunkieji metalai, nurodyti tos direktyvos I priede;
- 29) ozono sluoksnį ardančios medžiagos – medžiagos, išvardytos Monrealio protokole dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų.

Šiame priede taikomos šios formulės:

- 1) išmetamas ŠESD kiekis apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\sum_n^i \left(\frac{\text{dabartinė investicijos vertė}_i}{\text{investuojamosios bendrovės vertė}_i} \times \text{investuojamosios bendrovės } (x) \text{ lygio išmetamas ŠESD kiekis}_i \right)$$

- 2) anglies dioksido išmetimo rodiklis apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\frac{\sum_n^i \left(\frac{\text{dabartinė investicijos vertė}_i}{\text{investuojamosios bendrovės vertė}_i} \times \text{investuojamosios bendrovės } 1, 2 \text{ ir } 3 \text{ lygio išmetamas ŠESD kiekis}_i \right)}{\text{dabartinė visų investicijų vertė (€M)}}$$

- 3) investuojamųjų bendrovių keliamos taršos ŠESD intensyvumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\sum_n^i \left(\frac{\text{dabartinė investicijos vertė}_i}{\text{dabartinė visų investicijų vertė (€M)}} \times \frac{\text{investuojamosios bendrovės } 1, 2 \text{ ir } 3 \text{ lygio išmetamas ŠESD kiekis}_i}{\text{investuojamosios bendrovės €M pajamos}_i} \right)$$

⁽¹³⁾ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (OL L 305, 2019 11 26, p. 17).

⁽¹⁴⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) (OL L 334, 2010 12 17, p. 17).

⁽¹⁵⁾ 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2284 dėl tam tikrų valstybėse narėse į atmosferą išmetamų teršalų kiekio mažinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2003/35/EB ir panaikinama Direktyva 2001/81/EB (Tekstas svarbus EEE), OL L 344, 2016 12 17, p. 1–31.

4) valstybių keliamos taršos GHG intensyvumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\sum_n^i \left(\frac{\text{dabartinė investicijos vertė}_i}{\text{dabartinė visų investicijų vertė (€M)}} \times \frac{\text{valstybės 1, 2 ir 3 lygio išmetamas ŠESD kiekis}_i}{\text{Bendrasis vidaus produktas}_i (\text{€M})} \right)$$

5) neefektyvus nekilnojamasis turtas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\frac{((\text{Nekilnojamojo turto, pastatyto iki 2020 12 31, kurio energinio naudingumo sertifikatas C arba žemesnis, vertė}) + (\text{Nekilnojamojo turto, pastatyto po 2020 12 31, kurio pirminės energijos poreikis mažesnis už beveik nulinės energijos pastato pagal Direktyvą 2010/31/ES, vertė}))}{\text{Nekilnojamojo turto, kuris turi atitikti energinio naudingumo sertifikato ir beveik nulinės energijos pastato taisyklės, vertė}}$$

Šiose formulėse vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) dabartinė investicijos vertė – finansų rinkos dalyvių investicijos į investuojamąją bendrovę vertė eurais;
- 2) įmonės vertė – paprastųjų akcijų rinkos kapitalizacijos, privilegijuotųjų akcijų rinkos kapitalizacijos ir visų skolų bei mažumos dalių balansinės vertės, neatskaičius nei pinigų, nei pinigų ekvivalentų, suma finansinių metų pabaigoje;
- 3) dabartinė visų investicijų vertė – visų finansų rinkos dalyvio investicijų vertė eurais;
- 4) beveik nulinės energijos pastatas, pirminės energijos poreikis ir energinio naudingumo sertifikatas – kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/31/ES ⁽¹⁶⁾ 2 straipsnio 2, 5 ir 12 punktuose.

1 lentelė

Pareiškimas apie pagrindinį neigiamą investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams

Finansų rinkos dalyvis [pavadinimas ir, jeigu yra, LEI]

Santrauka

[Pavadinimas ir, jeigu yra, LEI] atsižvelgia į pagrindinį neigiamą savo investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams. Šis pareiškimas yra konsoliduotas pareiškimas dėl [finansų rinkos dalyvio pavadinimas] [jei taikoma, įrašyti „ir jo patronuojamųjų įmonių, t. y. [išvardyti įtrauktas patronuojamąsias įmones]“] daromo pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams.

Šis pareiškimas dėl pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams apima ataskaitinį laikotarpį nuo [įrašyti „sausio 1 d.“ arba datą, kada į pagrindinį neigiamą poveikį buvo pirmą kartą atsižvelgta] iki [n metų] gruodžio 31 d.

[5 straipsnyje minima santrauka pateikiama jo 1 dalyje nurodytomis kalbomis.]

Pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams aprašymas

[7 straipsnyje nurodyta informacija pateikiama toliau nurodytu formatu.]

⁽¹⁶⁾ 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo (nauja redakcija) (OL L 153, 2010 6 18, p. 13).

Rodikliai, taikomi investicijoms į investuojamąsias bendroves

Neigiamo poveikio tvarumui rodiklis	Matas	Poveikis [n metais]	Poveikis [n-1 metais]	Paiškinimas	Veiksmai, kurių imtasi, ir kitam ataskaitiniam laikotarpiui planuojami veiksmai bei nustatyti tikslai
-------------------------------------	-------	---------------------	-----------------------	-------------	---

KLIMATO IR KITI SU APLINKA SUSIJĘ RODIKLIAI

Išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis	1. Išmetamas ŠESD kiekis	1 lygio išmetamas ŠESD kiekis			
		2 lygio išmetamas ŠESD kiekis			
		3 lygio išmetamas ŠESD kiekis			
		Bendras išmetamas ŠESD kiekis			
	2. Anglies dioksido išmetimo rodiklis	Anglies dioksido išmetimo rodiklis			
	3. Investuojamųjų bendrovių keliamos taršos ŠESD intensyvumas	Investuojamųjų bendrovių keliamos taršos ŠESD intensyvumas			
4. Pozicija bendrovių, vykdančių veiklą iškastinio kuro sektoriuje, atžvilgiu	Investicijų į bendroves, vykdančias veiklą iškastinio kuro sektoriuje, dalis				
5. Neatsinaujinančiųjų išteklių energijos suvartojimo ir gamybos dalis	Investuojamųjų bendrovių neatsinaujinančiųjų išteklių energijos suvartojimo ir gamybos iš neatsinaujinančių energijos išteklių dalis, palyginti su atsinaujinančiais energijos ištekliais, išreikšta visų jos energijos išteklių procentine dalimi				
6. Energijos suvartojimo intensyvumas konkrečiame didelio poveikio klimatui sektoriuje	Energijos suvartojimas GWh konkrečiame didelio poveikio klimatui sektoriuje vienam milijonui eurų investuojamųjų įmonių pajamų				
Biologinė įvairovė	7. Veikla, daranti neigiamą poveikį pažeidžiamos biologinės įvairovės teritorijoms	Investicijų į investuojamąsias bendroves, turinčias veiklos objektų ir (arba) vykdančias veiklą pažeidžiamos biologinės įvairovės teritorijose arba netoli jų, dalis, kai tų investuojamųjų bendrovių veikla daro neigiamą poveikį toms teritorijoms			

Vanduo	8. Į vandenį išleidžiami teršalai	Investuojamųjų bendrovių į vandenį išleidžiamas teršalų kiekis tonomis, tenkantis vienam investuotam milijonui eurų, išreikštas svertiniu vidurkiu				
Atliekos	9. Pavojingųjų atliekų ir radioaktyviųjų atliekų procentinė dalis	Investuojamosiose bendrovėse susidarančių pavojingųjų ir radioaktyviųjų atliekų kiekis tonomis, tenkantis vienam investuotam milijonui eurų, išreikštas svertiniu vidurkiu				

RODIKLIAI SOCIALINIŲ IR DARBUOTOJŲ KLAUSIMŲ, TAIP PAT PAGARBOS ŽMOGAUS TEISĖMS IR KOVOS SU KORUPCIJA BEI KOVOS SU KYŠININKAVIMU KLAUSIMŲ SRITYSE

Socialiniai ir darbuotojų klausimai	10. JT pasaulinio susitarimo principų ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) rekomendacijų daugiašalėms įmonėms pažeidimai	Investicijų į investuojamąsias bendroves, susijusias su JT pasaulinio susitarimo principų arba EBPO rekomendacijų daugiašalėms įmonėms pažeidimais, dalis				
	11. Nėra procesų ir atitikties mechanizmų, skirtų stebėti, kaip laikomasi JT pasaulinio susitarimo principų ir EBPO rekomendacijų daugiašalėms įmonėms	Investicijų į investuojamąsias bendroves, neįgyvendinančias politikos, skirtos stebėti, kaip laikomasi JT pasaulinio susitarimo principų arba EBPO rekomendacijų daugiašalėms įmonėms, arba neturinčias skundų teikimo ir (arba) skundų nagrinėjimo mechanizmų, skirtų reaguoti į JT pasaulinio susitarimo principų arba EBPO rekomendacijų daugiašalėms įmonėms pažeidimus, dalis				
	12. Nekoreguotas moterų ir vyrų darbo užmokesčio skirtumas	Vidutinis nekoreguotas moterų ir vyrų darbo užmokesčio skirtumas investuojamosiose bendrovėse				
	13. Lyčių pusiausvyra valdyboje	Vidutinis investuojamųjų bendrovių valdybų narių moterų ir vyrų skaičiaus santykis, išreikštas visų valdybos narių procentine dalimi				
	14. Prieštarigai vertinamų ginklų (priešpėstinių minų, kasetinių šaudmenų, cheminių ginklų ir biologinių ginklų) pozicija	Investicijų į investuojamąsias bendroves, dalyvaujančias gaminant arba parduodant prieštarigai vertinamus ginklus, dalis				

Rodikliai, taikomi investicijoms į valstybes ir viršvalstybinius subjektus

Neigiamo poveikio tvarumui rodiklis		Matas	Poveikis [n metais]	Poveikis [n-1 metais]	Paiškinimas	Veiksmai, kurių imtasi, ir kitam ataskaitiniam laikotarpiui planuojami veiksmai bei nustatyti tikslai
Aplinkos klausimai	15. ŠESD intensyvumas	Investuojamųjų bendrovių keliamos taršos ŠESD intensyvumas				
Socialiniai klausimai	16. Su socialiniais pažeidimais susijusios investuojamosios šalys	Su socialiniais pažeidimais, kaip nurodyta tarptautinėse sutartyse ir konvencijose, Jungtinių Tautų principuose ir, kai taikytina, nacionalinės teisės aktuose, susijusių investuojamųjų šalių skaičius (absoliutusis skaičius ir santykinė dalis, gauta padalijus iš visų investuojamųjų šalių)				

Rodikliai, taikomi investicijoms į nekilnojamąjį turtą

Neigiamo poveikio tvarumui rodiklis		Matas	Poveikis [n metais]	Poveikis [n-1 metais]	Paiškinimas	Veiksmai, kurių imtasi, ir kitam ataskaitiniam laikotarpiui planuojami veiksmai bei nustatyti tikslai
Iškastinis kuras	17. Iškastinio kuro pozicija, atsirandanti per nekilnojamąjį turtą	Investicijų į nekilnojamąjį turtą, susijusių su iškastinio kuro gavyba, saugojimu, transportavimu ar gamyba, dalis				
Energijos vartojimo efektyvumas	18. Neefektyviai energiją vartojančio nekilnojamojo turto pozicija	Investicijų į neefektyviai energiją vartojantį nekilnojamąjį turtą dalis				

Kiti pagrindinio neigiamo poveikio tvarumo veiksniams rodikliai

[6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyta informacija apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, pateikta 2 lentelėje nurodytu formatu.]

[6 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta informacija apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, pateikta 3 lentelėje nurodytu formatu.]

[6 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta informacija apie bet kokią kitą neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, naudojama siekiant nustatyti ir įvertinti papildomą pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniui, pateikta 2 arba 3 lentelėje nurodytu formatu.]

Politikos, kuria siekiama nustatyti pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams ir jo prioritetą, aprašymas

[7 straipsnyje nurodyta informacija.]

Dalyvavimo politika

[8 straipsnyje nurodyta informacija.]

Nuorodos į tarptautinius standartus

[9 straipsnyje nurodyta informacija.]

Istorinis palyginimas

[10 straipsnyje nurodyta informacija.]

2 lentelė

Papildomi klimato ir kiti su aplinka susiję rodikliai

Neigiamas poveikis tvarumui	Neigiamas poveikis tvarumo veiksniams (kokybiniai arba kiekybiniai duomenys)	Matas
-----------------------------	---	-------

Rodikliai, taikomi investicijoms į investuojamąsias bendroves

KLIMATO IR KITI SU APLINKA SUSIJĘ RODIKLIAI

Išmetamas teršalų kiekis	1. Išmetamas neorganinių teršalų kiekis	Vienam investuotam milijonui eurų tenkantis neorganinių teršalų ekvivalento tonų kiekis, išreikštas svertiniu vidurkiu
	2. Išmetamas oro teršalų kiekis	Vienam investuotam milijonui eurų tenkantis oro teršalų ekvivalento tonų kiekis, išreikštas svertiniu vidurkiu
	3. Išmetamas ozoną ardančių medžiagų kiekis	Vienam investuotam milijonui eurų tenkantis ozono sluoksnį ardančių medžiagų ekvivalento tonų kiekis, išreikštas svertiniu vidurkiu
	4. Investicijos į bendroves, neįgyvendinančias išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo iniciatyvų	Investicijų į investuojamąsias bendroves, neįgyvendinančias išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo iniciatyvų, kuriomis siekiama suderinimo su Paryžiaus susitarimu, dalis

Energinis naudingumas	5. Energijos suvartojimo suskirstymas pagal neatsinaujinančiųjų energijos išteklių rūšį	Investuojamųjų bendrovių naudojamos neatsinaujinančiųjų išteklių energijos dalis, išskaidyta pagal kiekvieną neatsinaujinančiųjų energijos išteklių rūšį
Vanduo, atliekos ir išsiskiriančios medžiagos	6. Vandens naudojimas ir perdirbimas	1. Vidutinis investuojamųjų bendrovių suvartojamo vandens kiekis (kubiniais metrais), tenkantis vienam milijonui eurų investuojamųjų bendrovių pajamų 2. Investuojamųjų bendrovių perdirbamo ir pakartotinai naudojamo vandens vidutinė svertinė procentinė dalis
	7. Investicijos į vandentvarkos politikos neįgyvendinančias bendroves	Investicijų į vandentvarkos politikos neįgyvendinančias investuojamąsias bendroves dalis
	8. Didelio vandens stygiaus teritorijų pozicija	Investicijų į vandentvarkos politikos neįgyvendinančias investuojamąsias bendroves, kurių veiklos vietos yra didelio vandens stygiaus teritorijose, dalis
	9. Investicijos į bendroves, gaminančias chemines medžiagas	Investicijų į investuojamąsias bendroves, kurių veikla priskiriama Reglamento (EB) Nr. 1893/2006 I priedo 20.2 skyriuje nurodomoms veiklos rūšims, dalis
	10. Žemės degradacija, dykumėjimas, dirvožemio sandarinimas	Investicijų į investuojamąsias bendroves, kurių veikla lemia dirvožemio degradaciją, dykumėjimą arba sandarinimą, dalis
	11. Investicijos į bendroves, netaikančias tvarios žemės naudojimo ir (arba) žemės ūkio praktikos	Investicijų į bendroves, netaikančias tvarios žemės naudojimo ir (arba) žemės ūkio praktikos, dalis
	12. Investicijos į bendroves, netaikančias tvarios vandenynų ir (arba) jūrų naudojimo praktikos	Investicijų į investuojamąsias bendroves, netaikančias tvarios vandenynų ir (arba) jūrų naudojimo praktikos arba politikos, dalis
	13. Neperdirbtų atliekų dalis	Vienam milijonui investuotų eurų tenkantis investuojamosiose bendrovėse susidarančių neperdirbtų atliekų kiekis tonomis, išreikštas svertiniu vidurkiu
	14. Gamtoje randamos rūšys ir saugomos teritorijos	1. Investicijų į investuojamąsias bendroves, kurių veikla daro neigiamą poveikį gresiančioms išnykti rūšims, dalis

		2. Investicijų į investuojamąsias bendroves, kurios neįgyvendina biologinės įvairovės apsaugos politikos, apimančios saugomoje teritorijoje arba didelės biologinės įvairovės vertės teritorijoje už saugomų teritorijų ribų arba gretimose vietovėje esančius nuosavus, nuomojamus arba valdomus veiklos objektus, dalis
	15. Miškų naikinimas	Investicijų į bendroves, neįgyvendinančias politikos, kuria sprendžiama miškų naikinimo problema, dalis
Žalieji vertybiniai popieriai	16. Vertybinių popierių, išleistų ne pagal Sąjungos teisės aktus dėl aplinkos atžvilgiu tvarių obligacijų, dalis	Vertybinių popierių, išleistų ne pagal Sąjungos teisės aktus dėl aplinkos atžvilgiu tvarių obligacijų, dalis investicijose

Rodikliai, taikomi investicijoms į valstybes ir viršvalstybinius subjektus

Žalieji vertybiniai popieriai	17. Obligacijų, išleistų ne pagal Sąjungos teisės aktus dėl aplinkos atžvilgiu tvarių obligacijų, dalis	Obligacijų, išleistų ne pagal Sąjungos teisės aktus dėl aplinkos atžvilgiu tvarių obligacijų, dalis
-------------------------------	---	---

Rodikliai, taikomi investicijoms į nekilnojamąjį turtą

Išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis	18. Išmetamas ŠESD kiekis	Nekilnojamojo turto išmetamas 1 lygio ŠESD kiekis
		Nekilnojamojo turto išmetamas 2 lygio ŠESD kiekis
		Nekilnojamojo turto išmetamas 3 lygio ŠESD kiekis
		Visas nekilnojamojo turto išmetamas ŠESD kiekis
Energijos suvartojimas	19. Energijos vartojimo intensyvumas	Vienam kvadratiniam metrui tenkantis nuosavo nekilnojamojo turto suvartojamas energijos kiekis GWh
Atliekos	20. Vykdančią veiklą susidarančios atliekos	Nekilnojamojo turto, kuriame nėra atliekų rūšiavimo įrenginių ir kuris neįtrauktas į atliekų naudojimo arba perdirbimo sutartį, dalis

Išteklių suvartojimas	21. Vykdamant naują statybą ir kapitalinę renovaciją suvartotų žaliavų kiekis	Statybinių žaliavų (išskyrus regeneruotas, perdirbtas ir biologines žaliavas) dalis, palyginti su bendru naujai statybai ir kapitalinei renovacijai panaudotų statybinių medžiagų svoriu
Biologinė įvairovė	22. Žemės naudojimas, kai sunaikinamos gamtinės dirvožemio funkcijos	Žemės ploto, kuriame nėra augalijos (plotai, kuriuose nėra augalinės dirvos dangos, taip pat nėra augalų ant stogų, terasose ir ant sienų paviršių), dalis, palyginti su bendru visų turto sklypų plotu

3 lentelė

Poveikio socialinių ir darbuotojų klausimų, taip pat pagarbos žmogaus teisėms ir kovos su korupcija bei kovos su kyšininkavimu klausimų sritims rodikliai

RODIKLIAI SOCIALINIŲ IR DARBUOTOJŲ KLAUSIMŲ, TAIP PAT PAGARBOS ŽMOGAUS TEISĖMS IR KOVOS SU KORUPCIJA BEI KOVOS SU KYŠININKAVIMU KLAUSIMŲ SRITYSE

Neigiamas poveikis tvarumui	Neigiamas poveikis tvarumo veiksniams (kokybiniai arba kiekybiniai duomenys)	Matas
-----------------------------	--	-------

Rodikliai, taikomi investicijoms į investuojamąsias bendroves

Socialiniai ir darbuotojų klausimai	1. Investicijos į bendroves, neįgyvendinančias nelaimingų atsitikimų darbo vietoje prevencijos politikos	Investicijų į bendroves, neįgyvendinančias nelaimingų atsitikimų darbo vietoje prevencijos politikos, dalis
	2. Nelaimingų atsitikimų skaičius	Nelaimingų atsitikimų skaičius investuojamosiose bendrovėse, išreikštas svertiniu vidurkiu
	3. Dėl sužalojimų, nelaimingų atsitikimų, žūčių ar ligų prarastų darbo dienų skaičius	Investuojamųjų bendrovių prarastų darbo dienų skaičius dėl sužalojimų, nelaimingų atsitikimų, žūčių ar ligų, išreikštas svertiniu vidurkiu
	4. Nėra tiekėjo elgesio kodekso	Investicijų į investuojamąsias bendroves, neturinčias jokie tiekėjo elgesio kodekso (dėl nesaugių darbo sąlygų, mažų garantijų darbo, vaikų ir priverstinio darbo), dalis

	5. Nėra su darbuotojų reikalais susijusio skundų teikimo ir (arba) skundų nagrinėjimo mechanizmo	Investicijų į investuojamąsias bendroves, neturinčias su darbuotojų reikalais susijusio skundų teikimo ir (arba) skundų nagrinėjimo mechanizmo, dalis
	6. Nepakankama pranešėjų apsauga	Investicijų į subjektus, neįgyvendinančius pranešėjų apsaugos politikos, dalis
	7. Diskriminacijos atvejai	1. Diskriminacijos atvejų, apie kuriuos pranešama investuojamosiose bendrovėse, skaičius, išreikštas svertiniu vidurkiu 2. Diskriminacijos atvejų, dėl kurių investuojamosiose bendrovėse buvo taikomos sankcijos, skaičius, išreikštas svertiniu vidurkiu
	8. Per didelis vykdomojo direktoriaus darbo užmokesčio koeficientas	Vidutinis bendros metinės kompensacijos didžiausią kompensaciją gaunančiam asmeniui ir vidutinės bendros metinės kompensacijos visiems darbuotojams (išskyrus didžiausią kompensaciją gaunantį asmenį) santykis investuojamosiose bendrovėse
Žmogaus teisės	9. Neįgyvendinama žmogaus teisių politika	Investicijų į žmogaus teisių politikos neįgyvendinančius subjektus dalis
	10. Nėra atliekamas išsamus patikrinimas	Investicijų į subjektus, kurie neatlieka išsamaus patikrinimo siekiant nustatyti neigiamą poveikį žmogaus teisėms, užkirsti jam kelią, jį sušvelninti ir pašalinti, dalis
	11. Neįgyvendinami prekybos žmonėmis prevencijos procesai ir priemonės	Investicijų į prekybos žmonėmis prevencijos politikos neįgyvendinančias investuojamąsias bendroves dalis
	12. Veikla ir tiekėjai, kuriems gresia didelė su vaikų darbu susijusių incidentų rizika	Investicijų į investuojamąsias bendroves, priklausomas nuo veiklos ir tiekėjų, kuriems kyla didelė su vaikų darbu susijusių incidentų rizika, atsižvelgiant į geografines vietas arba veiklos rūšį, dalis

	13. Veikla ir tiekėjai, kuriems gresia didelė su priverstiniu arba privalomuoju darbu susijusių incidentų rizika	Investicijų į investuojamąsias bendroves, priklausomas nuo veiklos ir tiekėjų, kuriems kyla didelė priverstinio arba privalomojo darbo rizika, atsižvelgiant į geografines vietas ir (arba) veiklos rūšį, dalis
14. Nustatytų didelių problemų ir incidentų žmogaus teisių srityje atvejų skaičius	Su investuojamosiomis bendrovėmis susijusių didelių problemų ir incidentų žmogaus teisių srityje atvejų skaičius, išreikštas svertiniu vidurkiu	
Kova su korupcija ir kova su kyšininkavimu	15. Neįgyvendinama kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu politika	Investicijų į kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu politikos, atitinkančios Jungtinių Tautų konvenciją prieš korupciją, neįgyvendinančius subjektus dalis
	16. Atvejai, kai imtasi nepakankamų veiksmų kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu standartų pažeidimams pašalinti	Investicijų į investuojamąsias bendroves, kuriose nustatyti atvejai, kai imtasi nepakankamų veiksmų kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu procedūrų ir standartų pažeidimams pašalinti, dalis
	17. Apkaltinamųjų nuosprendžių už kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu įstatymų pažeidimus skaičius ir baudų už šiuos pažeidimus suma	Apkaltinamųjų nuosprendžių už investuojamųjų bendrovių padarytus kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu įstatymų pažeidimus skaičius ir baudų už šiuos pažeidimus suma

Rodikliai, taikomi investicijoms į valstybes ir viršvalstybinius subjektus

Socialiniai klausimai	18. Vidutinis pajamų nelygybės rodiklis	Pajamų paskirstymas ir ekonominė nelygybė tarp dalyvių konkrečioje ekonomikoje, įskaitant kiekybinį rodiklį, paaiškinantį paaiškinimų skiltyje
	19. Vidutinis saviraiškos laisvės rodiklis	Įvertinama, koku mastu politinės ir pilietinės visuomenės organizacijos gali laisvai vykdyti veiklą, įskaitant kiekybinį rodiklį, paaiškinantį paaiškinimų skiltyje
Žmogaus teisės	20. Vidutiniai veiklos žmogaus teisių srityje rezultatai	Įvertinami investuojamųjų šalių vidutiniai veiklos žmogaus teisių srityje rezultatai taikant kiekybinį rodiklį, paaiškinantį paaiškinimų skiltyje

Valdymas	21. Vidutinis korupcijos rodiklis	Įvertinamas numanomas viešojo sektoriaus korupcijos lygis taikant kiekybinį rodiklį, paašškintą paašškinimų skiltyje
	22. Nebendradarbiaujantys mokesčių jurisdikciją turintys subjektai	Investicijos į jurisdikciją turinčius subjektus, įtrauktus į mokesčių tikslais nebendradarbiaujančių jurisdikciją turinčių subjektų ES sąrašą
	23. Vidutinis politinio stabilumo rodiklis	Įvertinama tikimybė, kad dabartinė tvarka bus jėga pakeista, taikant kiekybinį rodiklį, paašškintą paašškinimų skiltyje
	24. Vidutinis teisinės valstybės principo taikymo rodiklis	Įvertinamas korupcijos lygis, pagrindinių teisių trūkumas ir civilinės bei baudžiamosios teisenos trūkumai taikant kiekybinį rodiklį, paašškintą paašškinimų skiltyje

II PRIEDAS

Ikisutartinės informacijos apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088 8 straipsnio 1, 2 ir 2a dalyse ir Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, atskleidimo šablonas

Tvarios investicijos
– investicijos į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos ar socialinio tikslo, jeigu investicijomis nedaroma reikšminga žala jokiam aplinkos ar socialiniam tikslui ir jeigu investuojamosios bendrovės laikosi gero valdymo praktikos.

ES taksonomija – Reglamente (ES) 2020/852 nustatyta klasifikavimo sistema, pagal kurią sudaromas **aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos rūšių** sąrašas. Socialiniu atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos rūšių sąrašas tame reglamente nepateikiamas. Tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, gali būti suderintos su taksonomija arba nesuderintos.



Tvarumo rodikliais vertinama, kaip yra užtikrinti finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai.

Produkto pavadinimas: **[įrašyti]**

Juridinio asmens identifikatorius: **[įrašyti]**

Aplinkos ir (arba) socialiniai ypatumai

Ar šis finansinis produktas turi tvarių investicijų tikslą? [jei tinka, pažymėti ir įrašyti procentinį skaičių – mažiausią įsipareigojimą dėl tvarių investicijų]

Taip

Ne

Šis produktas atliks bent toliau nurodyto dydžio **tvarias investicijas, kuriomis siekiama aplinkos tikslo: ___ %**

į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

Šiuo produktu bus vykdomos bent toliau nurodyto dydžio **tvarias investicijas, kuriomis siekiama socialinio tikslo: ___ %**

Šis produktas **skatina aplinkos ir (arba) socialinius (A/S) ypatumus** ir nors jis nesiekia tvarių investicijų tikslo, jo minimali tvarių investicijų dalis bus ___%

siekiant aplinkos tikslo, į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

siekiant aplinkos tikslo, į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

siekiant socialinio tikslo

Šiuo produktu skatinami A/S ypatumai, tačiau **neatliekama jokių tvarių investicijų**

Kokie aplinkos ir (arba) socialiniai ypatumai yra skatinami šiuo finansiniu produktu?

[nurodyti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ir (arba) socialinius ypatumus ir tai, ar siekiant užtikrinti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus, buvo nustatytas referencinis lyginamasis indeksas]

- **Kokie tvarumo rodikliai naudojami kiekvieno iš šiuo finansiniu produktu skatinamų aplinkos ar socialinių ypatumų užtikrinimui įvertinti?**
- **Kokie yra tvarių investicijų, kurias ketinama iš dalies atlikti finansiniu produktu, tikslai ir kaip tvarios investicijos padeda siekti tokių tikslų? [jei tai finansiniai produktai, kuriais vykdomos tvarios investicijos, įtraukti tikslų aprašymą ir nurodyti, kaip tvarios investicijos padeda siekti tvarių investicijų tikslo. Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų atveju išvardyti to reglamento 9 straipsnyje nurodytus aplinkos tikslus, kuriuos įgyvendinti padeda su finansiniu produktu susijusi investicija]**



Pagrindinis neigiamas poveikis yra didžiausias neigiamas investavimo sprendimų poveikis tvarumo veiksniams, susijusiems su aplinkos, socialiniais ir darbuotojų klausimais, taip pat pagarbos žmogaus teisėms, kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu klausimais.

Kaip tvarios investicijos, kurias ketinama iš dalies atlikti finansiniu produktu, nepadaro reikšmingos žalos jokiame aplinkos ar socialiniam tvarytinių investicijų tikslui? [pateikti finansinio produkto, kuriuo iš dalies ketinama vykdyti tvarias investicijas, aprašymą]

Kaip atsižvelgta į neigiamo poveikio tvarumo veiksniams rodiklius? [įtraukti paaiškinimą, kaip atsižvelgiama į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus atitinkamus I priedo 2 ir 3 lentelėse pateiktus rodiklius]

Kaip tvarios investicijos suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais? Išsamesnė informacija: [įtraukti paaiškinimą apie suderinimą su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytus aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje]

[įtraukti pareiškimą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje]

ES taksonomijoje nustatytas principas „nedaryti reikšmingos žalos“, pagal kurį su taksonomija suderintos investicijos turėtų nedaryti reikšmingos žalos ES taksonomijos tikslams, ir pateikiami konkretūs ES kriterijai.

Principas „nedaryti reikšmingos žalos“ taikomas tik toms su finansiniu produktu susijusioms investicijoms, kuriomis atsižvelgiama į ES aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus. Su likusia šio finansinio produkto dalimi susijusiomis investicijomis neatsižvelgiama į ES aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus.

Bet kokios kitos tvarios investicijos taip pat neturi daryti reikšmingos žalos jokiems aplinkos ar socialiniams tikslams.



Ar šiuo finansiniu produktu atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams?

Taip [jei finansiniu produktu atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, pateikti aiškų ir pagrįstą paaiškinimą, kaip juo į šį poveikį atsižvelgiama. Nurodyti, kur pagal Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalį atskleistinoje informacijoje yra informacija apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams]

Ne

Kokia investavimo strategija taikoma šiam finansiniam produktui? [pateikti investavimo strategijos aprašymą ir nurodyti, kaip ta strategija nuolat įgyvendinama vykstant investavimo procesui]

Investavimo strategija

vadovaujamosi priimant investavimo sprendimus, grindžiamus tokiais veiksniais, kaip investavimo tikslai ir priimtina rizika.

Gero valdymo praktika apima patikimo valdymo struktūras, darbuotojų santykius, darbuotojų atlyginimus ir mokestinių prievolių vykdymą.



Turto paskirstymas – investicijų į konkretų turtą dalis.

[Itraukti pastabą tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnyje]

Su taksonomija suderinta veikla išreiškiama kaip dalis:

- **apyvartos**, atspindinčios investuojamųjų bendrovių pajamų iš žaliosios veiklos dalį;
- **kapitalo išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąsias investicijas, pvz., susijusias su perėjimu prie žaliosios ekonomikos;
- **veiklos išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąją veiklą.

- **Kokie privalomi investavimo strategijos elementai taikomi atrenkant investicijas, kad būtų užtikrintas kiekvienas iš šiuo finansiniu produktu skatinamų aplinkos ar socialinių ypatumų?**
- **Kokia yra minimali dalis, kuria įsipareigota sumažinti investicijų mastą, į kurią atsižvelgiama prieš pradėdant taikyti tą investavimo strategiją? [jeigu yra įsipareigota sumažinti investicijų apimtį minimalia dalimi, tą dalį nurodyti]**
- **Kokia yra investuojamųjų bendrovių gero valdymo praktikos vertinimo politika? [pateikti trumpą investuojamųjų bendrovių gero valdymo praktikos vertinimo politikos aprašymą]**

Koks turto paskirstymas planuojamas šiam finansiniam produktui? [Itraukti aprašomojo pobūdžio paaiškinimą apie finansinio produkto investicijas, įskaitant minimalią finansinio produkto investicijų dalį, naudojamą finansiniu produktu skatinamiems aplinkos ar socialiniams ypatumams užtikrinti pagal privalomus investavimo strategijos elementus, įskaitant minimalią finansinio produkto tvarytų investicijų dalį, kai tuo finansiniu produktu įsipareigojama vykdyti tvarytas investicijas, ir likusios investicijų dalies tikslą, įskaitant visų būtinųjų aplinkos ar socialinės apsaugos priemonių aprašymą]

- **Kaip naudojant išvestines finansines priemones yra užtikrinami finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai? [finansinių produktų, kuriais jais skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai užtikrinami naudojant išvestines finansines priemones, apibrėžtas Reglamento (ES) Nr. 600/2014 2 straipsnio 1 dalies 29 punkte, atveju aprašyti, kaip naudojant tas išvestines finansines priemones užtikrinami tie ypatumai]**

[Itraukti tik su finansiniu produktu susijusius langelius, o nesusijusius – pašalinti]



#1 Suderintos su A / S ypatumais investicijos – finansinio produkto investicijos, naudojamos finansiniu produktu skatinamiems aplinkos ar socialiniams ypatumams užtikrinti.

#2 Kitos investicijos – likusios finansinio produkto investicijos, kurios nėra suderintos su aplinkos ar socialiniais ypatumais ir nėra laikomos tvarytomis investicijomis.

[Itraukti pastabą, jei finansiniu produktu įsipareigojama daryti tvarytas investicijas]

Kategorija „#1 Suderintos su A / S ypatumais investicijos“ apima:

- pakategorę „#1 Tvarios“, kurią sudaro tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos ar socialinių tikslų;
- pakategorę „#1B Kitos suderintos su A / S ypatumais investicijos“, kurią sudaro su aplinkos ar socialiniais ypatumais suderintos investicijos, nelaikomos tvarytomis investicijomis.

[Itraukti pastabą tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje]

Sąlygas sudarančią ekonominę veiklą tiesiogiai sudaromos sąlygos kitai veiklai svariai prisideda siekiant aplinkos tikslo.

Perėjimo veikla – veikla, kuri dar neturi mažo anglies dioksido kiekio alternatyvų ir kurią vykdant išmetami šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiai atitinka

[Itraukti pastabą tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, kuriais investuojama į su aplinka susijusią ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla]

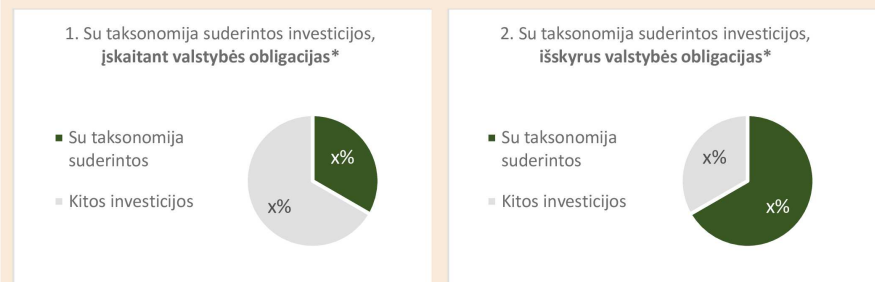


yra tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo ir kuriomis **neatsižvelgiama** į aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus pagal ES taksonomiją.



Kokiu minimaliu mastu tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, yra suderintos su ES taksonomija? *[Itraukti skirsnį apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, ir šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą diagramą, šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą aprašymą, šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytą aiškų paaiškinimą, šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytą aprašomojo pobūdžio paaiškinimą ir šio reglamento 15 straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją]*

Toliau pateiktose dviejose diagramose žalia spalva pažymėta investicijų, kurios suderintos su ES taksonomija, mažiausia procentinė dalis. Kadangi nėra tinkamos metodikos, pagal kurią būtų galima nustatyti valstybės obligacijų suderinimą su taksonomija*, pirmojoje diagramoje parodytas suderinimas su taksonomija visų finansinio produkto investicijų, įskaitant valstybės obligacijas, atžvilgiu, o antrojoje diagramoje – tik finansinio produkto investicijų, išskyrus valstybės obligacijas, atžvilgiu.



*Šiose diagramose valstybės obligacijos apima visas valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijas.

● **Kokia yra minimali investicijų į perėjimo veiklą ir sąlygas sudarančią ekonominę veiklą dalis?** *[Itraukti skirsnį apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje]*



Kokią minimalią dalį sudaro su ES taksonomija nesuderintos tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo? *[Itraukti skirsnį tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, jei finansiniu produktu investuojama į ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, ir paaiškinti, kodėl finansiniu produktu investuojama į tvarias investicijas, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, investuojama į ekonominę veiklą, kuri nesuderinta su taksonomija]*



Kokia yra minimali socialiniu atžvilgiu tvarių investicijų dalis? *[Itraukti skirsnį tik tuo atveju, jei finansinis produktas apima tvarias investicijas, kuriomis siekiama socialinio tikslo]*



Kokios investicijos įtrauktos į kategoriją „#2 Kitos“, koks yra jų tikslas ir ar yra kokių nors būtinųjų aplinkos ar socialinių apsaugos priemonių?



[įtraukti pastabą apie finansinius produktus, jei indeksas nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas siekiant užtikrinti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus]

Referenciniai lyginamieji indeksai yra indeksai, naudojami siekiant įvertinti, ar finansiniu produktu užtikrinami juo skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai.

Ar konkretus indeksas yra nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas siekiant nustatyti, ar šis finansinis produktas yra suderintas su juo skatinamais aplinkos ir (arba) socialiniais ypatumais? *[įtraukti skirsnį, jei indeksas buvo nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas siekiant užtikrinti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus, ir nurodyti, kur galima rasti šio indekso apskaičiavimo metodiką]*

- **Kaip referencinis lyginamasis indeksas nuolat derinamas su kiekvienu finansiniu produktu skatinamu aplinkos ar socialiniu ypatumu?**
- **Kaip užtikrinama, kad investavimo strategija būtų nuolat suderinta su indekso metodika?**
- **Kuo nustatytasis indeksas skiriasi nuo atitinkamo bendrojo rinkos indekso?**
- **Kur galima rasti nustatytojo indekso apskaičiavimo metodiką?**



Kur galiu rasti daugiau informacijos apie produktą internete?

Daugiau informacijos apie produktą galima rasti interneto svetainėje *[įtraukti nuorodą į šio reglamento 23 straipsnyje nurodytą interneto svetainę]*

III PRIEDAS

**Ikisutartinės informacijos apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088
9 straipsnio 1–4a dalyse ir Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, atskleidimo
šablonas**

Tvrios investicijos – investicijos į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos ar socialinio tikslo, jeigu investicijomis nedaroma reikšminga žala jokiame aplinkos ar socialiniame tikslui ir jeigu investuojamosios bendrovės laikosi gero valdymo praktikos.

ES taksonomija – Reglamente (ES) 2020/852 nustatyta klasifikavimo sistema, pagal kurią sudaromas aplinkos atžvilgiu tvrios ekonominės veiklos rūšių sąrašas. Socialiniu atžvilgiu tvrios ekonominės veiklos rūšių sąrašas tame reglamente nepateikiamas. Tvrios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, gali būti suderintos su taksonomija arba nesuderintos.

Tvarumo rodikliais vertinama, kaip šiuo finansiniu produktu siekiama tvarių tikslų.

Produkto pavadinimas: *[rašyti]*

Juridinio asmens identifikatorius: *[rašyti]*

Tvarių investicijų tikslas

Ar šis finansinis produktas turi tvarių investicijų tikslą? *[jei tinka, pažymėti ir įrašyti procentinį skaičių – mažiausią įsipareigojimą dėl tvarių investicijų]*

Taip

- Šiuo produktu bus vykdomos bent toliau nurodyto dydžio tvrios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo: ___ %
- į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria
 - į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

- Šiuo produktu bus vykdomos bent toliau nurodyto dydžio tvrios investicijos, kuriomis siekiama socialinio tikslo: ___ %

Ne

- Šiuo produktu skatinami aplinkos ir (arba) socialiniai (A/S) ypatumai ir nors juo nesiekiami tvarių investicijų tikslo, jo minimali tvarių investicijų dalis bus ___ %
- siekiant aplinkos tikslo, į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria
 - siekiant aplinkos tikslo, į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria
 - siekiant socialinio tikslo

- Šiuo produktu skatinami A/S ypatumai, tačiau neatliekama jokių tvarių investicijų



Koks yra šio finansinio produkto tvarių investicijų tikslas? *[nurodyti investicinį tikslą, kurio siekiama finansiniu produktu, aprašyti, kaip tvrios investicijos padeda siekti tvarių investicijų tikslo, ir nurodyti, ar siekiant tvarių investicijų tikslo buvo nustatytas referencinis lyginamasis indeksas. Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų, susijusių su tvriomis investicijomis, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, atveju išvardyti to reglamento 9 straipsnyje nurodytus aplinkos tikslus, kuriuos įgyvendinti padeda su finansiniu produktu susijusi tvari investicija. Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 3 dalyje nurodytų finansinių produktų atveju nurodyti, kad finansinio produkto tikslas – sumažinti išmetamą anglies dioksido kiekį, ir paaiškinti, kad referencinis lyginamasis indeksas atitinka ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamąjį indeksą arba ES su Paryžiaus susitarimu suderintą lyginamąjį indeksą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2016/1011 III antraštinės dalies 3a skyriuje, ir nurodyti, kur galima rasti tam lyginamajam indeksui apskaičiuoti taikytą metodiką. Jei nėra Reglamento (ES) 2016/1011 apibrėžtų ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamojo indekso arba ES su Paryžiaus susitarimu suderinto lyginamojo indekso, nurodykite šį faktą ir apibūdinkite, kaip toliau stengiamasi įgyvendinti išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo tikslą, kad būtų pasiekti Paryžiaus susitarimo tikslai, ir kokių mastu finansinis produktas atitinka Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2020/1818 nustatytus metodikos reikalavimus]*

- **Kokie tvarumo rodikliai naudojami šio finansinio produkto tvarių investicijų tikslo įgyvendinimui įvertinti?**

Pagrindinis neigiamas poveikis yra didžiausias neigiamas investavimo sprendimų poveikis tvarumo veiksniams, susijusiems su aplinkos, socialiniais ir darbuotojų klausimais, taip pat pagarbos žmogaus teisėms, kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu klausimais.

- **Kaip tvarios investicijos nepadarė reikšmingos žalos jokiame aplinkos ar socialiniame tvarių investicijų tikslui?**

— *Kaip atsižvelgta į neigiamo poveikio tvarumo veiksniams rodiklius? [paaiškinti, kaip atsižvelgiama į I priedo 1 lentelėje nurodytus neigiamo poveikio rodiklius ir visus atitinkamus I priedo 2 ir 3 lentelėse pateiktus rodiklius]*

— *Kaip tvarios investicijos suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais? [įtraukti paaiškinimą apie suderinimą su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais, įskaitant principus ir teises, nustatytas aštuoniose pagrindinėse konvencijose, nurodytose Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe ir Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje]*



Ar šiuo finansiniu produktu atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams?



Taip *[jei finansiniu produktu atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, pateikti aiškų ir pagrįstą paaiškinimą, kaip juo į šį poveikį atsižvelgiama. Nurodyti, kur pagal Reglamento (ES) 2019/2088 11 straipsnio 2 dalį atskleistinoje informacijoje yra informacija apie pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams]*



Ne



Kokia investavimo strategija taikoma šiam finansiniam produktui? [pateikti investavimo strategijos aprašymą ir nurodyti, kaip ta strategija nuolat įgyvendinama vykstant investavimo procesui]

Investavimo strategija vadovaujama priimančiomis investavimo sprendimais, grindžiamais tokiais veiksniais, kaip investavimo tikslai ir priimtina rizika.

- **Kokie privalomi investavimo strategijos elementai taikomi atrenkant investicijas, kad būtų pasiektas tvarių investicijų tikslas?**

Gero valdymo praktika apima patikimo valdymo struktūras, darbuotojų santykius, darbuotojų atlyginimus ir mokesčių prievolių vykdymą.



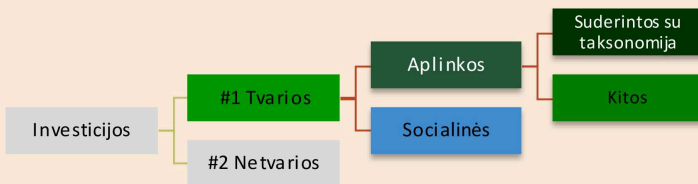
Turto paskirstymas – tai investicijų į konkretų turtą dalis.

● **Kokia yra investuojamųjų bendrovių gero valdymo praktikos vertinimo politika?**

Koks yra turto paskirstymas ir kokia yra minimali tvarių investicijų dalis?

[įtraukti aprašomojo pobūdžio paaiškinimą apie finansinio produkto investicijas, įskaitant minimalią finansinio produkto investicijų dalį, naudojamą tvarių investicijų tikslui pasiekti pagal privalomus investavimo strategijos elementus]

[įtraukti tik su finansiniu produktu susijusius langelius, o nesusijusius – pašalinti]



Kategoriją „#1 Tvarios“ sudaro tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos ar socialinių tikslų.

Kategoriją „#2 Netvarios“ sudaro investicijos, nelaikomos tvariomis

[įtraukti pastabą tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje]

Su taksonomija suderinta veikla išreiškiama kaip dalis:

- **apyvartos**, atspindinčios investuojamųjų bendrovių pajamų iš žaliosios veiklos dalį;
- **kapitalo išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąsias investicijas, pvz., susijusias su perėjimu prie žaliosios ekonomikos;
- **veiklos išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąją veiklą.

● **Kaip naudojant išvestines finansines priemones siekiama**

tvarių investicijų tikslo? *[finansinio produkto, kurio tvarių investicijų tikslo siekiama naudojant išvestines finansines priemones, apibrėžtas Reglamento (ES) Nr. 600/2014 2 straipsnio 1 dalies 29 punkte, atveju aprašyti, kaip naudojant tas išvestines finansines priemones pasiekiamas tas tvarių investicijų tikslas]*



Kokiu minimaliu mastu tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, yra suderintos su ES taksonomija?

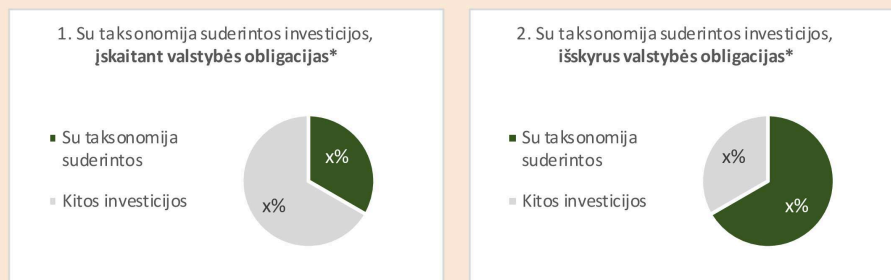
[įtraukti skirsnį apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, ir šio reglamento 19 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą diagramą, šio reglamento 19 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą aprašymą, šio reglamento 19 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytą aiškų paaiškinimą, šio reglamento 19 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytą aprašomojo pobūdžio paaiškinimą ir šio reglamento 15 straipsnio 4 dalyje nurodytą informaciją]

[įtraukti pastabą tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje]

Sąlygas sudaranti ekonomine veikla tiesiogiai sudaromos sąlygos kitai veiklai svariai prisidėti siekiant aplinkos tikslo.

Perėjimo veikla – veikla, kuri dar neturi mažo anglies dioksido kiekio alternatyvų ir kurią vykdant išmetami šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiai atitinka geriausius rezultatus.

Toliau pateiktose dviejose diagramose žalia spalva pažymėta investicijų, kurios suderintos su ES taksonomija, mažiausia procentinė dalis. Kadangi nėra tinkamos metodikos, pagal kurią būtų galima nustatyti valstybės obligacijų suderinimą su taksonomija*, pirmojoje diagramoje parodytas suderinimas su taksonomija visų finansinio produkto investicijų, įskaitant valstybės obligacijas, atžvilgiu, o antrojoje diagramoje – tik finansinio produkto investicijų, išskyrus valstybės obligacijas, atžvilgiu.



*Šiose diagramose valstybės obligacijos apima visas valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijas.

[įtraukti pastabą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, kuriais investuojama į su aplinka susijusią ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla]

yra aplinkos atžvilgiu tvarios investicijos, kuriomis **neatsižvelgiama** į aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus pagal ES taksonomiją.

- **Kokia yra minimali investicijų į perėjimo veiklą ir sąlygas sudarantią ekonominę veiklą dalis?** *[įtraukti skirsnį apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje]*



Kokią minimalią dalį sudarą su ES taksonomija nesuderintos tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo? *[įtraukti skirsnį tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, jei finansiniu produktu investuojama į su aplinka susijusią ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, ir paaiškinti, kodėl finansiniu produktu investuojama į tvarias investicijas, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, investuojama į ekonominę veiklą, kuri nesuderinta su taksonomija]*



Kokią minimalią dalį sudaro tvarios investicijos, kuriomis siekiama socialinio tikslo? *[įtraukti skirsnį tik tuo atveju, jei finansinis produktas apima tvarias investicijas, kuriomis siekiama socialinio tikslo]*



Kokios investicijos įtrauktos į kategoriją „#2 Netvarios“, koks yra jų tikslas ir ar yra kokių nors būtinųjų aplinkos ar socialinių apsaugos priemonių? *[aprašyti likusios finansinio produkto investicijų dalies tikslą, įskaitant visų būtinųjų aplinkos ar socialinės apsaugos priemonių aprašymą, paaiškinimą, kodėl jų dalis ir naudojimas nedaro poveikio nuolat siekiant tvaraus investavimo tikslo, ir ar tos investicijos naudojamos siekiant apsisaugoti nuo rizikos, ar yra susijusios su pinigais, laikomais kaip papildomas likvidumas]*



Ar konkretus indeksas nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas, kad būtų pasiektas tvarių investicijų tikslas? *[įtraukti skirsnį tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 1 dalyje, ir nurodyti, kur galima rasti nustatytojo indekso apskaičiavimo metodiką]*

[įtraukti pastabą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 1 dalyje]

Referenciniai lyginamieji indeksai yra indeksai, pagal kuriuos vertinama, ar finansiniu produktu pasiekiamas tvarių investicijų tikslas.

- **Kaip referenciniu lyginamuoju indeksu atsižvelgiama į tvarumo veiksnius tokiu būdu, kad jis visada būtų suderintas su tvarių investicijų tikslu?**
- **Kaip užtikrinama, kad investavimo strategija būtų nuolat suderinta su indekso metodika?**
- **Kuo nustatytasis indeksas skiriasi nuo atitinkamo bendrojo rinkos indekso?**
- **Kur galima rasti nustatytojo indekso apskaičiavimo metodiką?**



Kur galiu rasti daugiau informacijos apie produktą internete?

Daugiau informacijos apie produktą galima rasti interneto svetainėje *[įtraukti nuorodą į šio reglamento 23 straipsnyje nurodytą interneto svetainę]*

IV PRIEDAS

Periodinės informacijos apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088 8 straipsnio 1, 2 ir 2a dalyse ir Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, atskleidimo šablonas

Tvarios investicijos – investicijos į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos ar socialinio tikslo, jeigu investicijomis nedaroma reikšminga žala jokiai aplinkos ar socialiniam tikslui ir jeigu investuojamosios bendrovės laikosi gero valdymo praktikos.

ES taksonomija – Reglamente (ES) 2020/852 nustatyta klasifikavimo sistema, pagal kurią sudaromas **aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos rūšių** sąrašas. Socialiniu atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos rūšių sąrašas tame reglamente nepateikiamas. Tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, gali būti suderintos su taksonomija arba nesuderintos.

Tvarumo rodikliai vertinama, kaip yra užtikrinti finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai.

Produkto pavadinimas: **[rašyti]**

Juridinio asmens identifikatorius: **[rašyti]**

Aplinkos ir (arba) socialiniai ypatumai

Ar šis finansinis produktas turėjo tvarių investicijų tikslą? [jei tinka, pažymėti ir įrašyti procentinį skaičių – mažiausią įsipareigojimą dėl tvarių investicijų]

Taip

Šiuo produktu vykdytos **tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo: ___%**

į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

Šiuo produktu buvo vykdomos **tvarios investicijos, kuriomis siekiama socialinio tikslo: ___%**

Ne

Šiuo produktu **skatinti aplinkos ir (arba) socialiniai (A/S) ypatumai** ir nors juo nebuvo siekiama tvarių investicijų tikslo, jo tvarių investicijų dalis sudarė ___%

siekiant aplinkos tikslo, į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

siekiant aplinkos tikslo, į ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

siekiant socialinio tikslo

Šiuo produktu skatinti A/S ypatumai, tačiau **nevykdytos jokios tvarios investicijos**



Kokiu mastu buvo užtikrinti šiuo finansinio produktu skatinami aplinkos ir (arba) socialiniai ypatumai? [išvardyti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ir (arba) socialinius ypatumus. Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų, susijusių su tvariomis investicijomis, kuriomis siekiama aplinkos tikslų, atveju išvardyti to reglamento 9 straipsnyje nurodytus aplinkos tikslus, kuriuos įgyvendinti padėjo su finansiniu produktu susijusi tvari investicija. Finansinių produktų, kuriais vykdytos tvarios investicijos, kuriomis siekiama socialinio tikslo, atveju išvardyti socialinius tikslus]

● **Kokie yra tvarumo rodiklių rezultatai?**

- **...ir palyginus su ankstesniais laikotarpiais? [įrašyti finansinių produktų, apie kuriuos pateikta bent viena ankstesnė periodinė ataskaita, atveju]**
- **Kokie buvo tvarių investicijų, kurios iš dalies vykdytos finansiniu produktu, tikslai ir kaip tvarios investicijos padėjo siekti tokių tikslų? [įrašyti apie finansinius produktus, kuriais vykdytos tvarios investicijos, jei nebuvo įtraukta į atsakymą į pirmiau pateiktą klausimą, ir apibūdinti tikslus. Aprašyti, kaip tvarios investicijos padėjo siekti tvarių investicijų tikslo. Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų atveju išvardyti to reglamento 9 straipsnyje nurodytus aplinkos tikslus, kuriuos įgyvendinti padėjo su finansiniu produktu susijusi investicija]**
- **Kaip tvarios investicijos, kurios iš dalies vykdytos finansiniu produktu, nepadarė reikšmingos žalos jokiam aplinkos ar socialiniam tvarių investicijų tikslui? [įrašyti, jei finansinis produktas apima tvarias investicijas]**

Pagrindinis neigiamas poveikis yra didžiausias neigiamas investavimo sprendimų poveikis tvarumo veiksniams, susijusiems su aplinkos, socialiniais ir darbuotojų klausimais, taip pat pagarbos žmogaus teisėms, kovos su korupcija ir kovos su kyšininkavimu klausimais.

Kaip atsižvelgta į neigiamo poveikio tvarumo veiksniams rodiklius?

Ar tvarios investicijos buvo suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais? Išsamesnė informacija:

[traukti pareiškimą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje]

ES taksonomijoje nustatytas principas „nedaryti reikšmingos žalos“, pagal kurį su taksonomija suderintos investicijos turėtų nedaryti reikšmingos žalos ES taksonomijos tikslams, ir pateikiami konkretūs Sąjungos kriterijai.

Principas „nedaryti reikšmingos žalos“ taikomas tik toms su finansiniu produktu susijusioms investicijoms, kuriomis atsižvelgiama į Sąjungos aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus. Su likusia šio finansinio produkto dalimi susijusiomis investicijomis neatsižvelgiama į Sąjungos aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus.

Bet kokios kitos tvarios investicijos taip pat neturi daryti reikšmingos žalos jokiems aplinkos ar socialiniams tikslams.



Kaip šiuo finansiniu produktu atsižvelgta į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams? *[įtraukti skirsnį, jei finansiniu produktu atsižvelgta į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams]*



Kokios buvo didžiausios šio finansinio produkto investicijos?

Į sąrašą įtrauktos investicijos, kurios ataskaitiniu laikotarpiu sudaro didžiausią finansinio produkto investicijų dalį, kuri yra: *[įrašyti]*

Didžiausios investicijos

Sektorius

Turto procentinė dalis

Šalis

Didžiausios investicijos	Sektorius	Turto procentinė dalis	Šalis



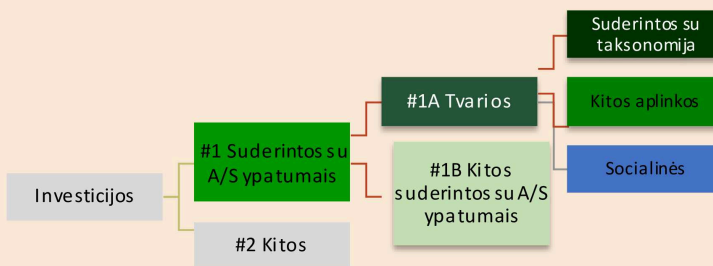
Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?

Turto paskirstymas – investicijų į konkrečių turtą dalis.



Koks buvo turto paskirstymas?

[Itraukti tik su finansiniu produktu susijusius langelius, o nesujisiusius – pašalinti]



#1 Suderintos su A / S ypatumais investicijos – finansinio produkto investicijos, naudojamos finansiniu produktu skatinamiems aplinkos ar socialiniams ypatumams užtikrinti.

#2 Kitos investicijos – likusios finansinio produkto investicijos, kurios nėra suderintos su aplinkos ar socialiniais ypatumais ir nėra laikomos tvariomis investicijomis.

[Itraukti pastabą, jei finansiniu produktu vykdytos tvarios investicijos]

Kategorija „#1 Suderintos su A/S ypatumais investicijos“ apima:

- pakategorę „#1 Tvarios investicijos“, kurią sudaro aplinkos ir socialinių atžvilgiu tvarios investicijos;
- pakategorę „#1B Kitos suderintos su A/S ypatumais investicijos“, kurią sudaro su aplinkos ar socialiniais ypatumais suderintos investicijos, nelaikomos tvariomis investicijomis.

[Itraukti pastabą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje]

Su taksonomija suderinta veikla išreiškiama kaip dalis:

- **apvyartos**, atspindinčios investuojamųjų bendrovių ekologiškumą;
- **kapitalo išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąsias investicijas, susijusias su perėjimu prie žaliosios ekonomikos;
- **veiklos išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąją veiklą.

Kuriuose ekonomikos sektoriuose investuota?



Kokiu mastu tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, buvo suderintos su ES taksonomija? *[Itraukti skirsnį apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, ir informaciją pagal šio reglamento 51 straipsnį]*

Toliau pateiktose diagramose žalia spalva pažymėta investicijų, kurios buvo suderintos su ES taksonomija, procentinė dalis. Kadangi nėra tinkamos metodikos, pagal kurią būtų galima nustatyti valstybės obligacijų suderinimą su taksonomija*, pirmojoje diagramoje parodytas suderinimas su taksonomija visų finansinio produkto investicijų, įskaitant valstybės obligacijas, atžvilgiu, o antrojoje diagramoje – tik finansinio produkto investicijų, išskyrus valstybės obligacijas, atžvilgiu.




*Šiose diagramose valstybės obligacijos apima visas valstybės garantija užtikrintų skolų pozicijas.

[įtraukti pastabą tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje]

Sąlygas sudarančia ekonomine veikla tiesiogiai sudaromos sąlygos kitai veiklai svariai prisidėti siekiant aplinkos tikslo.

Perėjimo veikla – veikla, kuri dar neturi mažo anglies dioksido kiekio alternatyvų ir kurią vykdančiam šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiai atitinka geriausius rezultatus.

[įtraukti pastabą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, kuriais investuojama į su aplinka susijusią ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla]

 yra tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo ir kuriomis **neatsižvelgiama** į aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos **kriterijus** pagal Reglamentą (ES) 2020/852.

● **Kokią investicijų dalį sudarė investicijos į perėjimo veiklą ir sąlygas sudarančią ekonominę veiklą?** *[įtraukti investicijų dalių per ataskaitinį laikotarpį suskirstymą]*

● **Kaip, palyginti su ankstesniais ataskaitiniais laikotarpiais, pasikeitė su ES taksonomija suderintų investicijų procentinė dalis?** *[įtraukti, jei buvo pateikta bent viena ankstesnė periodinė ataskaita]*



Kokią dalį sudarė su ES taksonomija nesuderintos tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo? *[įtraukti skirsnį tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 6 straipsnio pirmoje pastraipoje, jei finansinis produktas apėmė tvarias investicijas, kuriomis siekiama aplinkos tikslo ir kurios investuotos į ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, ir paaiškinti, kodėl finansiniu produktu investuota į ekonominę veiklą, kuri nesuderinta su taksonomija]*



Kokia buvo socialiniu atžvilgiu tvarių investicijų dalis? *[įtraukti tik tuo atveju, jei finansinis produktas apėmė tvarias investicijas, kuriomis siekiama socialinio tikslo]*



Kokios investicijos buvo įtrauktos į kategoriją „Kitos“, koks buvo jų tikslas ir ar buvo nustatytos būtinosios aplinkos ar socialinės apsaugos priemonės?



Kokių veiksmų imtasi siekiant užtikrinti aplinkos ir (arba) socialinius ypatumus per ataskaitinį laikotarpį? *[išvardyti veiksmus, kurių imtasi periodinės ataskaitos apimamu laikotarpiu, kad būtų užtikrinti finansiniu produktu skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai, įskaitant akcininkų dalyvavimą, kaip nurodyta Direktyvos 2007/36/EB 3g straipsnyje, ir bet kokį kitą dalyvavimą, susijusį su finansiniu produktu skatinamais aplinkos ar socialiniais ypatumais]*



[įtraukti pastabą apie finansinius produktus, jei indeksas nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas siekiant užtikrinti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus]

Referenciniai lyginamieji indeksai yra indeksai, naudojami siekiant įvertinti, ar finansiniu produktu užtikrinami juo skatinami aplinkos ar socialiniai ypatumai.

Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su referenciniu lyginamuoju indeksu? *[įtraukti skirsnį, jei indeksas buvo nustatytas kaip referencinis lyginamasis indeksas siekiant užtikrinti finansiniu produktu skatinamus aplinkos ar socialinius ypatumus, ir nurodyti, kur galima rasti šio indekso apskaičiavimo metodiką]*

- **Kuo referencinis lyginamasis indeksas skiriasi nuo bendrojo rinkos indekso?**
- **Kokie šio finansinio produkto rezultatai tvarumo rodiklių, pagal kuriuos nustatoma, kaip referencinis lyginamasis standartas yra suderinamas su skatinamais aplinkos ar socialiniais ypatumais, atžvilgiu?**
- **Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su referenciniu lyginamuoju indeksu?**
- **Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su bendroju rinkos indeksu?**

V PRIEDAS

**Periodinės informacijos apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088
9 straipsnio 1–4a dalyse ir Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, atskleidimo
šablonas**

Tvarios investicijos – investicijos į ekonominę veiklą, kuria prisidedama prie aplinkos ar socialinio tikslo, jeigu investicijomis nedaroma reikšminga žala jokiame aplinkos ar socialiniame tikslui ir jeigu investuojamosios bendrovės laikosi gero valdymo praktikos.

ES taksonomija – Reglamente (ES) 2020/852 nustatyta klasifikavimo sistema, pagal kurią sudaromas aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos rūšių sąrašas. Socialiniu atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos rūšių sąrašas tame reglamente nepateikiamas. Tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, gali būti suderintos su taksonomija arba nesuderintos.

Produkto pavadinimas: **[jrašyti]**

Juridinio asmens identifikatorius: **[jrašyti]**

Tvarių investicijų tikslas

Ar šis finansinis produktas turėjo tvarių investicijų tikslą? [jei tinka, pažymėti ir įrašyti procentinį skaičių – mažiausią įsipareigojimą dėl tvarių investicijų]

✘ Taip

Ne

Šiuo produktu atliktos **tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo: ___ %**

j ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

j ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

Juo vykdytos **tvarios investicijos, kuriomis siekiama socialinio tikslo: ___ %**

Šiuo produktu **buvo skatinami aplinkos ar socialiniai (A/S) ypatumai** ir nors juo nesiekta tvarių investicijų tikslo, jo tvarių investicijų dalis sudarė ___%

siekiant aplinkos tikslo, j ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

siekiant aplinkos tikslo, j ekonominę veiklą, kuri pagal ES taksonomiją nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria

siekiant socialinio tikslo

Šiuo produktu skatinti A/S ypatumai, tačiau **nebuvo atlikta jokių tvarių investicijų**

Kokiu mastu pasiektas šio finansinio produkto tvarių investicijų tikslas? [nurodyti šio finansinio produkto tvarių investicijų tikslą ir aprašyti, kaip tvarios investicijos padėjo jo siekti. Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytų finansinių produktų, susijusių su tvariomis investicijomis, kuriomis siekiama aplinkos tikslų, atveju nurodyti, kokių Reglamento (ES) 2020/852 9 straipsnyje nurodytų aplinkos tikslų padėjo siekti su finansiniu produktu susijusi investicija. Finansinių produktų, nurodytų Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 3 dalyje, atveju nurodyti, kaip išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo tikslas buvo suderintas su Paryžiaus susitarimu]

Kokie yra tvarumo rodiklių rezultatai?

Tvarumo rodikliais vertinama, kaip siekiama šio finansinio produkto tvarių tikslų.



● **...ir palyginus su ankstesniais laikotarpiais? [įrašyti finansinių produktų atveju, jei buvo pateikta bent viena ankstesnė periodinė ataskaita]**

Pagrindinis neigiamas poveikis yra didžiausias neigiamas investavimo sprendimų poveikis tvarumo veiksniams, susijusiems su aplinkos, socialiniais ir darbuotojų klausimais, taip pat pagarbos žmogaus teisėms, kovos su korupcija ir kovos su kyšinininkavimu klausimais.

● **Kodėl tvarios investicijos nepadarė reikšmingos žalos jokiems tvarių investicijų tikslams? [įrašyti, jei finansinis produktas apima tvarias investicijas]**

Kaip atsižvelgta į neigiamo poveikio tvarumo veiksniams rodiklius?

Ar tvarios investicijos buvo suderintos su EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais? Išsamesnė informacija:



Kaip šiuo finansiniu produktu atsižvelgta į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams? [įtraukti skirsnį, jei finansiniu produktu atsižvelgta į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams]



Kokios buvo didžiausios šio finansinio produkto investicijos?

Į sąrašą įtraukta investicijų, kurios ataskaitiniu laikotarpiu sudaro didžiausią finansinio produkto investicijų dalį, kuri yra: [įrašyti]

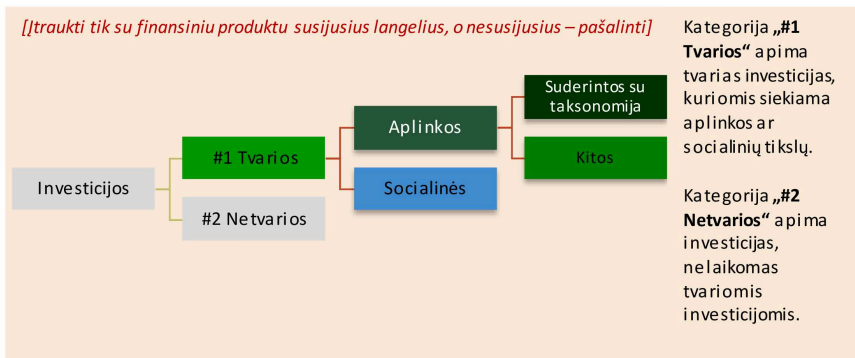
Didžiausios investicijos	Sektorius	Turto procentinė dalis	Šalis



Kokia buvo su tvarumu susijusių investicijų dalis?

● Koks buvo turto paskirstymas?

Turto paskirstymas – investicijų į konkrečių turtą dalis.



● Kuriuose ekonomikos sektoriuose investuota?

[[traukti pastabą tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje]]

Su taksonomija suderinta veikla išreiškiama kaip dalis:

- **apyvartos**, atspindinčios investuojamųjų bendrovių pajamų iš žaliosios veiklos dalį;
- **kapitalo išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąsias investicijas, pvz., susijusias su perėjimu prie žaliosios ekonomikos;
- **veiklos išlaidų**, rodančių investuojamųjų bendrovių žaliąją veiklą.



Kokiu mastu tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo, buvo suderintos su ES taksonomija? *[[traukti skirsnį apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, ir informaciją pagal šio reglamento 59 straipsnį]]*

Toliau pateiktose diagramose žalia spalva pažymėta investicijų, kurios buvo suderintos su ES taksonomija, procentinė dalis. Kadangi nėra tinkamos metodikos, pagal kurią būtų galima nustatyti valstybės obligacijų suderinimą su taksonomija*, pirmojoje diagramoje parodytas suderinimas su taksonomija visų finansinio produkto investicijų, įskaitant valstybės obligacijas, atžvilgiu, o antrojoje diagramoje – tik finansinio produkto investicijų, išskyrus valstybės obligacijas, atžvilgiu.

[Jtraukti pastabą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje]

Sąlygas sudarančia ekonomine veikla

tiesiogiai sudaromos sąlygos kitai veiklai svariai prisidėti siekiant aplinkos tikslo.

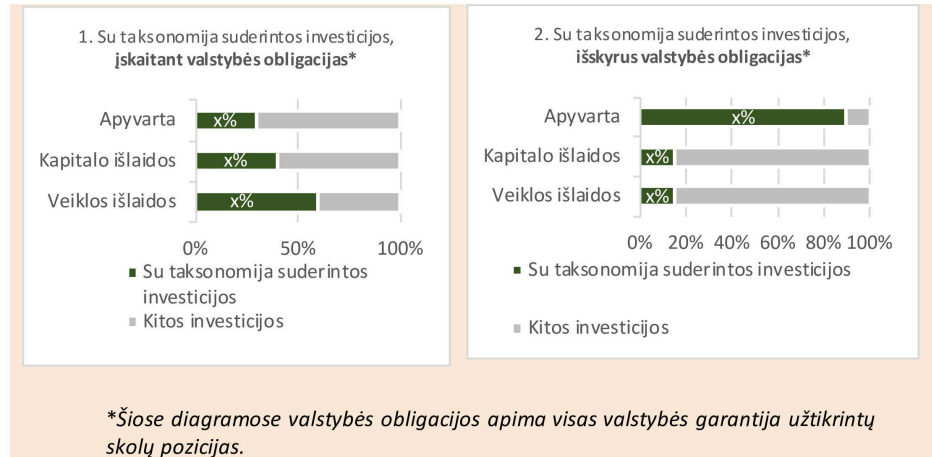
Perėjimo veikla –

ekonominė veikla, kuri dar neturi mažo anglies dioksido kiekio alternatyvų ir kurią vykdamat išmetami šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiai atitinka geriausius rezultatus.

[Jtraukti pastabą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, kurie investuoja į su aplinka susijusių ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla]



yra tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo ir kuriomis **neatsižvelgiama** į aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos **kriterijus** pagal ES taksonomiją.



- **Kokią investicijų dalį sudarė investicijos į perėjimo veiklą ir sąlygas sudarančią ekonominę veiklą?** *[Jtraukti investicijų dalių per ataskaitinį laikotarpį suskirstymą]*

- **Kaip, palyginti su ankstesniais ataskaitiniais laikotarpiais, pasikeitė su ES taksonomija suderintų investicijų procentinė dalis?** *[Jtraukti, jei buvo pateikta bent viena ankstesnė periodinė ataskaita]*



Kokią dalį sudarė su ES taksonomija nesuderintos tvarios investicijos, kuriomis siekiama aplinkos tikslo? *[Jtraukti tik finansinių produktų, nurodytų Reglamento (ES) 2020/852 5 straipsnio pirmoje pastraipoje, atveju, jei finansinis produktas apėmė investicijas, kuriomis siekiama aplinkos tikslo ir kurios investuotos į ekonominę veiklą, kuri nėra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, ir paaiškinti, kodėl finansiniu produktu vykdytos investicijos į ekonominę veiklą, kuri nesuderinta su taksonomija]*



Kokia buvo socialiniu atžvilgiu tvarių investicijų dalis? *[Jtraukti tik tuo atveju, jei finansinis produktas apima tvarias investicijas, kuriomis siekiama socialinio tikslo]*



Kokios investicijos buvo įtrauktos į kategoriją „Netvarios“, koks buvo jų tikslas ir ar buvo nustatytos būtinosios aplinkos ar socialinės apsaugos priemonės?



Kokių veiksmų imtasi siekiant tvarių investicijų tikslo per ataskaitinį laikotarpį? *[išvardyti veiksmus, kurių imtasi periodinės ataskaitos apimamu laikotarpiu, kad būtų pasiektas finansinio produkto tvarių investicijų tikslas, įskaitant akcininkų dalyvavimą, kaip nurodyta Direktyvos 2007/36/EB 3g straipsnyje, ir bet kokį kitą dalyvavimą, susijusį su tvarių investicijų tikslu]*



Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su referenciniu tvarium lyginamuoju indeksu? *[įtraukti skirsnį tik apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 1 dalyje, ir nurodyti, kur galima rasti nustatytojo indekso apskaičiavimo metodiką]*

[įtraukti pastabą apie finansinius produktus, nurodytus Reglamento (ES) 2019/2088 9 straipsnio 1 dalyje]

Referenciniai lyginamieji indeksai yra indeksai, pagal kuriuos vertinama, ar finansiniu produktu pasiekiamas tvarus tikslas.

- **Kuo referencinis lyginamasis indeksas skiriasi nuo bendrojo rinkos indekso?**
- **Kokie šio finansinio produkto rezultatai tvarumo rodiklių, pagal kuriuos nustatoma, ar referencinis lyginamasis indeksas yra suderinamas su tvarių investicijų tikslu, atžvilgiu?**
- **Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su referenciniu lyginamuoju indeksu?**
- **Kokie šio finansinio produkto rezultatai, palyginti su bendroju rinkos indeksu?**

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/1289**2022 m. liepos 18 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Hrušovský lepník“ (SGN)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Slovakijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Hrušovský lepník“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Hrušovský lepník“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Hrušovský lepník“ (SGN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 2.3 klasei „Duona, pyragaičiai, pyragai, konditerijos gaminiai, sausainiai ir kiti kepiniai“, pavadinimas.*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavidimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ OL C 154, 2022 4 8, p. 19.

⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2022/1290

2022 m. liepos 22 d.

kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios ametoktradino, chlormekvato, dodino, nikotino, profenofoso ir *Spodoptera exigua* multikapsidinio branduolių poliedrinio viruso (SeMNPV) izoliato BV-0004 liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir IV priedai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 1 dalį ir 14 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) didžiausia leidžiamoji ametoktradino ir dodino liekanų koncentracija (toliau – DLK) nustatyta Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priede. Chlormekvato ir nikotino DLK nustatyta to reglamento III priedo A dalyje. Profenofoso DLK nustatyta to reglamento II priede ir III priedo B dalyje. Konkreti *Spodoptera exigua* multikapsidinio branduolių poliedrinio viruso (SeMNPV) izoliato BV-0004 DLK Reglamente (EB) Nr. 396/2005 nebuvo nustatyta ir ši medžiaga nebuvo įtraukta į to reglamento IV priedą, taigi taikoma to reglamento 18 straipsnio 1 dalies b punkte nustatyta numatytoji 0,01 mg/kg vertė;
- (2) vykdant augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra veikliosios medžiagos ametoktradino, naudojimo patvirtinimo procedūrą, pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 6 straipsnio 1 dalį buvo pateikta paraiška leisti pakeisti medui nustatytą DLK, kad ši produktą būtų galima naudoti siekiant apsaugoti kultūrinius augalus, kurie gali būti patrauklūs bitėms ir dėl to meduje gali atsirasti šio produkto liekanų;
- (3) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 6 straipsnio 1 dalį buvo pateikta paraiška leisti pakeisti nustatytą dodino DLK citrusiniuose vaisiuose;
- (4) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 8 straipsnį atitinkamos valstybės narės įvertino abi pateiktas paraiškas ir vertinimo ataskaitas pateikė Komisijai;
- (5) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) įvertino paraiškas ir vertinimo ataskaitas, visų pirma atsižvelgdama į galimą riziką vartotojams ir, tam tikrais atvejais, gyvūnams, ir pateikė pagrįstas nuomones dėl siūlomos DLK ⁽²⁾. Šias nuomones Tarnyba pateikė pareiškėjams, Komisijai, valstybėms narėms ir visuomenei;
- (6) Tarnyba padarė išvadą, kad, remiantis poveikio vartotojams vertinimu, atliktu tiriant 27 konkrečias Europos vartotojų grupes, visi pateikti duomenys atitinka išsamumo reikalavimus, ir pareiškėjų prašomi DLK pakeitimai vartotojų saugos atžvilgiu yra priimtini. Kad padarytų tokią išvadą, Tarnyba atsižvelgė į naujausią informaciją apie toksikologines medžiagų savybes. Nustatyta, kad nei visą gyvenimą trunkantis šių medžiagų, gaunamų vartojant visus maisto produktus, kuriuose gali būti šių medžiagų, poveikis, nei trumpalaikis labai didelio kiekio atitinkamų produktų vartojimo poveikis nekeltų rizikos, kad bus viršyta leidžiama paros dozė arba ūmaus poveikio etaloninė dozė;

⁽¹⁾ OL L 70, 2005 3 16, p. 1.

⁽²⁾ EFSA mokslinės ataskaitos internete adresu: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned Opinion on the modification of the existing maximum residue level for ametoctradin in honey. EFSA Journal 2021;19(11):6943.

Reasoned Opinion on the modification of the existing maximum residue levels for dodine in citrus fruits. EFSA Journal 2021;19(11):6950.

- (7) Komisijos reglamentu (ES) 2019/1561 ⁽³⁾ gluosninėms kreivabudėms ir Komisijos reglamentu (ES) 2017/693 ⁽⁴⁾ auginamiesiems grybams nustatyta laikinoji chlormekvato DLK – atitinkamai 6 mg/kg ir 0,9 mg/kg. Šios laikinosios DLK vertės buvo nustatytos remiantis stebėsenos duomenimis, iš kurių matyti, kad dėl auginamųjų grybų kryžminės taršos šiaudais, teisėtai apdorotais chlormekvatu, liekanų koncentracija ant neapdorotų auginamųjų grybų viršijo nustatymo ribą. Šios laikinosios DLK vertės buvo nustatytos iki 2021 m. balandžio 13 d., kol bus pateikti stebėsenos duomenys apie tos medžiagos buvimą susijusiuose produktuose;
- (8) Tarnyba ir maisto tvarkymo subjektai pateikė naujausius stebėsenos duomenis, iš kurių matyti, kad chlormekvato liekanų koncentracija gluosninėse kreivabudėse ir auginamuosiuose grybuose vis dar viršija nustatymo ribą. Grybų augintojai Komisijai pranešė apie vieną šiuo metu vykdomą tyrimą, kuriuo siekiama įvertinti gluosnių kreivabudžių ir kitų auginamųjų grybų taršos lygį. Kadangi tyrimas bus baigtas 2022 m., o surinkti duomenys bus pateikti Komisijai, tikslinga šios laikinosios DLK galiojimą vėl pratęsti vieniems metams nuo šio reglamento paskelbimo dienos;
- (9) remiantis stebėsenos duomenimis, iš kurių matyti, kad dėl ankstesnio chlormekvato naudojimo ši medžiaga kaupiasi medžiuose, Reglamentu (ES) 2017/693 taip pat nustatyta 0,07 mg/kg laikinoji chlormekvato DLK kriaušėms. Ši laikinoji DLK buvo nustatyta iki 2021 m. balandžio 13 d., kol bus pateikti stebėsenos duomenys apie šios medžiagos buvimą susijusiam produkte. Tarnyba, valstybės narės ir maisto tvarkymo subjektai pateikė naujausius stebėsenos duomenis, iš kurių matyti, kad šios medžiagos liekanų koncentracija kriaušėse vis dar viršija nustatymo ribą. Todėl tikslinga ir toliau stebėti chlormekvato koncentraciją kriaušėse ir pratęsti tos laikinosios DLK taikymą septyneriems metams nuo šio reglamento paskelbimo dienos;
- (10) Komisijos reglamentu (ES) 2017/978 ⁽⁵⁾ miško grybams (džiovintiems baravykams ir džiovintiems miško grybams, išskyrus baravykus) iki 2021 m. spalio 19 d. buvo nustatyta laikinoji nikotino DLK, kol bus pateikti ir įvertinti nauji duomenys ir informacija apie natūralų nikotino buvimą ar susidarymą susijusiuose produktuose. Moksliniai įrodymai nėra pakankamai svarūs, kad leistų įrodyti, jog nikotino natūraliai būna susijusiuose produktuose, ir paaiškinti jo susidarymo mechanizmą. Tarnyba ir maisto tvarkymo subjektai pateikė naujausius stebėsenos duomenis, iš kurių matyti, kad šios medžiagos liekanų koncentracija tuose produktuose vis dar viršija nustatymo ribą. Todėl tikslinga ir toliau stebėti nikotino koncentraciją tuose produktuose ir pratęsti tos laikinosios DLK taikymą septyneriems metams nuo šio reglamento paskelbimo dienos;
- (11) Reglamentu (ES) 2017/978 laikinoji profenofoso DLK rožių žiedlapiams buvo nustatyta iki 2021 m. spalio 18 d., kol bus pateikti stebėsenos duomenys apie šios medžiagos buvimą susijusiam produkte. Tarnyba ir maisto tvarkymo subjektai pateikė naujausius stebėsenos duomenis, iš kurių matyti, kad šios medžiagos liekanų koncentracija rožių žiedlapiuose vis dar viršija nustatymo ribą. Todėl tikslinga ir toliau stebėti profenofoso koncentraciją rožių žiedlapiuose ir pratęsti tos laikinosios DLK taikymą septyneriems metams nuo šio reglamento paskelbimo dienos;
- (12) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁶⁾ 7 straipsnį valstybei narei buvo pateikta paraiška patvirtinti veikliąją medžiagą *Spodoptera exigua* multikapsidinio branduolių poliedrinio viruso (SeMNPV) izoliatą BV-0004. Atitinkama valstybė narė įvertino paraišką pagal to reglamento 11 straipsnio 2 dalį. Tarnyba

⁽³⁾ 2019 m. rugsėjo 17 d. Komisijos reglamentas (ES) 2019/1561, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios chlormekvato liekanų koncentracijos auginamuosiuose grybuose iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai (OL L 240, 2019 9 18, p. 1).

⁽⁴⁾ 2017 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/693, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios bitertanolio, chlormekvato ir tebufenpirado liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai (OL L 101, 2017 4 13, p. 1).

⁽⁵⁾ 2017 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/978, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios fluopiramo, heksachlorcikloheksano (HCH) alfa izomero, heksachlorcikloheksano (HCH) beta izomero, heksachlorcikloheksano (HCH) izomerų sumos, išskyrus gama izomerą, lindano (heksachlorcikloheksano (HCH) gama izomero), nikotino ir profenofoso liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai (OL L 151, 2017 6 14, p. 1).

⁽⁶⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

įvertino paraišką ir pateikė išvadą dėl veikliosios medžiagos pesticido rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros ⁽⁷⁾, kurioje ji nurodė, kad *Spodoptera exigua* multikapsidinio branduolių poliedrinio viruso (SeMNPV) izoliatas BV-0004 yra tinkamas įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 396/2005 IV priedą. Todėl tą medžiagą tikslinga įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 396/2005 IV priedą;

- (13) remiantis pagrįstomis Tarnybos nuomonėmis bei išvadomis ir atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 396/2005 14 straipsnio 2 dalyje išvardytus svarbius veiksnius, siūlomi DLK pakeitimai atitinka Reglamento (EB) Nr. 396/2005 14 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus;
- (14) todėl Reglamentas (EB) Nr. 396/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (15) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir IV priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁷⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Spodoptera exigua* multicapsid nucleopolyhedrovirus (SeMNPV). EFSA Journal 2021;19(10):6848.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir IV priedai iš dalies keičiami taip:

1) II priede ametoctradinui ir dodinui skirtos skiltys pakeičiamos taip:

„II priedas

Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiama koncentracija (mg/kg)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai ^(*)	Ametoctradinas (R) (F)	Dodinas
0100000	ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI; MEDŽIŲ RIEŠUTAI		
0110000	Citrusiniai vaisiai	0,01 (*)	1,5
0110010	Greipfrutai		
0110020	Apelsinai		
0110030	Citrinos		
0110040	Žaliosios citrinos		
0110050	Mandarinai		
0110990	Kita (2)		
0120000	Medžių riešutai	0,01 (*)	0,01 (*)
0120010	Migdolai		
0120020	Bertoletijos		
0120030	Anakardžiai		
0120040	Kaštainiai		
0120050	Kokosai		
0120060	Lazdyno riešutai		
0120070	Makadamijos		
0120080	Karijos		
0120090	Pinijos		

0120100	Pistacijos		
0120110	Graikiniai riešutai		
0120990	Kita (2)		
0130000	Sėklavaisiai	0,01 (*)	
0130010	Obuoliai		0,9
0130020	Kriaušės		0,9
0130030	Svarainiai		5
0130040	Šliandros		5
0130050	Lokvos / japoninės lokvos		5
0130990	Kita (2)		0,9
0140000	Kaulavaisiai	0,01 (*)	
0140010	Abrikosai		0,1
0140020	Vyšnios (saldžiosios)		3
0140030	Persikai		0,1
0140040	Slyvos		0,01 (*)
0140990	Kita (2)		0,01 (*)
0150000	Uogos ir smulkūs vaisiai		0,01 (*)
0151000	a) vynuogės	6	
0151010	Valgomosios vynuogės		
0151020	Vynuogės vynui gaminti		
0152000	b) braškės ir žemuogės	0,01 (*)	
0153000	c) uogos, augančios ant dvimečių ūglių	0,01 (*)	
0153010	Gervuogės		
0153020	Paprastosios gervuogės		
0153030	Avietės (raudonosios ir geltonosios)		
0153990	Kita (2)		
0154000	d) kiti smulkūs vaisiai ir uogos	0,01 (*)	
0154010	Mėlynės		
0154020	Spanguolės		

0154030	Serbentai (juodieji, raudonieji ir baltieji)		
0154040	Agrastai (žalieji, raudonieji ir geltonieji)		
0154050	Erškėtuogės		
0154060	Šilkmedžio uogos (juodojo ir baltojo)		
0154070	Gudobelės vaisiai / pietinės gudobelės vaisiai		
0154080	Šeivamedžio uogos		
0154990	Kita (2)		
0160000	Kiti vaisiai su	0,01 (*)	
0161000	a) valgoma luobele		
0161010	Datulės		0,01 (*)
0161020	Figos		0,01 (*)
0161030	Valgomosios alyvuogės		20
0161040	Kinkanai		0,01 (*)
0161050	Karambolos		0,01 (*)
0161060	Persimonai / rytiniai persimonai		0,01 (*)
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai		0,01 (*)
0161990	Kita (2)		0,01 (*)
0162000	b) nevalgoma luobele, smulkūs		0,01 (*)
0162010	Kiviai (žalieji, raudonieji, geltonieji)		
0162020	Ličiai		
0162030	Valgomosios pasifloros		
0162040	Opuncijos		
0162050	Gelčių sėklos		
0162060	Virgininiai juodmedžiai (virgininiai persimonai)		
0162990	Kita (2)		
0163000	c) nevalgoma luobele, stambūs		
0163010	Avokadai		0,01 (*)
0163020	Bananai		0,5
0163030	Mangai		0,01 (*)

0163040	Papajos		0,01 (*)
0163050	Granatai		0,01 (*)
0163060	Peruvinės anonos		0,01 (*)
0163070	Gvajavos		0,01 (*)
0163080	Ananasai		0,01 (*)
0163090	Duonvaisiai		0,01 (*)
0163100	Durijai		0,01 (*)
0163110	Dygliuotosios anonos		0,01 (*)
0163990	Kita (2)		0,01 (*)
0200000	ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS		
0210000	Šakniavaisiai ir gumbavaisiai		0,01 (*)
0211000	a) bulvės	0,05	
0212000	b) tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai	0,05	
0212010	Manijokai		
0212020	Valgomieji batatai		
0212030	Dioskorėjos		
0212040	Bermudinės marantos		
0212990	Kita (2)		
0213000	c) kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, išskyrus cukrinius runkelius	0,01 (*)	
0213010	Burokėliai		
0213020	Morkos		
0213030	Gumbiniai salierai		
0213040	Krienai		
0213050	Topinambai		
0213060	Pastarnokai		
0213070	Petražolių šaknys / šakninės petražolės		
0213080	Ridikai		
0213090	Pūteniai		
0213100	Griežčiai		

0213110	Ropės		
0213990	Kita (2)		
0220000	Svogūninės daržovės		0,01 (*)
0220010	Valgomieji česnakai	1,5	
0220020	Valgomieji svogūnai	1,5	
0220030	Valgomieji svogūnėliai	1,5	
0220040	Svogūnlaiškiai / žalieji svogūnai ir tuščialaiškiai česnakai	20(+)	
0220990	Kita (2)	0,01 (*)	
0230000	Vaisinės daržovės		0,01 (*)
0231000	a) <i>Solanaceae</i> ir <i>Malvaceae</i>		
0231010	Pomidorai	2	
0231020	Paprikos	1,5	
0231030	Baklažanai	2	
0231040	Valgomosios ybiškės	1,5	
0231990	Kita (2)	1,5	
0232000	b) moliūginių šeimos (valgoma luobele)		
0232010	Agurkai	2	
0232020	Kornišonai	3	
0232030	Cukinijos	3	
0232990	Kita (2)	3	
0233000	c) moliūginių šeimos (nevalgoma luobele)	3	
0233010	Melionai		
0233020	Moliūgai		
0233030	Arbūzai		
0233990	Kita (2)		
0234000	d) saldieji kukurūzai	0,01 (*)	
0239000	e) kitos vaisinės daržovės	0,01 (*)	

0240000	Kopūstinės daržovės (išskyrus <i>brassica</i> rūšių šakniavaisius ir <i>brassica</i> rūšių jaunų lapų augalus)		0,01 (*)
0241000	a) žiedinės <i>brassica</i> daržovės	9	
0241010	Brokoliniai kopūstai		
0241020	Žiediniai kopūstai		
0241990	Kita (2)		
0242000	b) gūžinės		
0242010	Briuseliniai kopūstai	9	
0242020	Gūžiniai kopūstai	15	
0242990	Kita (2)	0,01 (*)	
0243000	c) lapinės		
0243010	Pekininiai kopūstai	60	
0243020	Lapiniai kopūstai	50	
0243990	Kita (2)	0,01 (*)	
0244000	d) ropiniai kopūstai	9	
0250000	Lapinės daržovės, prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės		
0251000	a) salotos ir salotiniai augalai		0,01 (*)
0251010	Sultenės	70	
0251020	Sėjamosios salotos	50	
0251030	Salotinės trūkažolės / endivijos	50	
0251040	Sėjamosios pipirinės, kiti daigai ir ūgliai	50	
0251050	Ankstyvosios barborytės	50	
0251060	Sėjamosios gražgarstės	50	
0251070	Raukšlėtieji bastučiai	50	
0251080	Jaunų lapų augalai (įskaitant <i>brassica</i> rūšis)	50	
0251990	Kita (2)	0,01 (*)	
0252000	b) špinatai ir panašūs (lapai)	60	0,01 (*)
0252010	Daržiniai špinatai		
0252020	Paprastosios portulakos		
0252030	Burokėlių lapai		

0252990	Kita (2)		
0253000	c) vynuogių ir panašių rūšių augalų lapai	50	0,01 (*)
0254000	d) rėžiukai	50	0,01 (*)
0255000	e) paprastosios trūkažolės / cikorijos	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	f) prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės		0,02 (*)
0256010	Daržiniai builiai	50	
0256020	Laiškiniai česnakai	40	
0256030	Salierų lapai	40	
0256040	Petražolės	40	
0256050	Vaistiniai šalavijai	40	
0256060	Kvapieji rozmarinai	40	
0256070	Čiobreliai	40	
0256080	Bazilikai ir valgomosios gėlės	40	
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai	40	
0256100	Vaistiniai kiekčiai	40	
0256990	Kita (2)	40	
0260000	Ankštinės daržovės	0,01 (*)	0,01 (*)
0260010	Pupelės (su ankštimis)		
0260020	Pupelės (be ankščių)		
0260030	Žirniai (su ankštimis)		
0260040	Žirniai (be ankščių)		
0260050	Lęšiai		
0260990	Kita (2)		
0270000	Stiebinės daržovės		0,01 (*)
0270010	Smidrai	0,01 (*)	
0270020	Dygieji artišokai	0,01 (*)	
0270030	Salierai	20	
0270040	Paprastojo pankolio azorinis varietetas	20	
0270050	Artišokai	0,01 (*)	

0270060	Porai	5	
0270070	Rabarbarai	0,01 (*)	
0270080	Bambukų ūgliai	0,01 (*)	
0270090	Palmių šerdys	0,01 (*)	
0270990	Kita (2)	0,01 (*)	
0280000	Grybai, samanų ir kerpės	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Auginamieji grybai		
0280020	Miško grybai		
0280990	Samanos ir kerpės		
0290000	Dumbliai ir prokariotai	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	ANKŠTINIAI AUGALAI	0,01 (*)	0,01 (*)
0300010	Pupos		
0300020	Lęšiai		
0300030	Žirniai		
0300040	Lubinai		
0300990	Kita (2)		
0400000	ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI	0,01 (*)	
0401000	Aliejinių augalų sėklos		0,01 (*)
0401010	Sėmenys		
0401020	Žemės riešutai		
0401030	Aguonų sėklos		
0401040	Sezamų sėklos		
0401050	Saulėgrąžų sėklos		
0401060	Rapsų sėklos		
0401070	Sojos		
0401080	Garstyčių sėklos		
0401090	Vilnamedžių sėklos		
0401100	Moliūgų sėklos		
0401110	Dažiniai dygminai		

0401120	Agurklės		
0401130	Sėjamosios judros		
0401140	Kanapių sėklos		
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos		
0401990	Kita (2)		
0402000	Aliejiniai vaisiai		
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės		20
0402020	Alyvpalmių branduoliai		0,01 (*)
0402030	Alyvpalmių vaisiai		0,01 (*)
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai		0,01 (*)
0402990	Kita (2)		0,01 (*)
0500000	GRŪDAI	0,01 (*)	0,01 (*)
0500010	Miežiai	(+)	
0500020	Grikliai ir kitos javams prilyginamos kultūros		
0500030	Kukurūzai		
0500040	Tikrosios soros		
0500050	Sėjamoji aviža	(+)	
0500060	Ryžiai		
0500070	Rugiai	(+)	
0500080	Dvispalviai sorgai		
0500090	Paprastieji kviečiai	(+)	
0500990	Kita (2)		
0600000	ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI, KAKAVA ir SALDŽIOSIOS CERATONIJS	0,05 (*)	0,05 (*)
0610000	Arbata		
0620000	Kavos pupelės		
0630000	Žolelių užpilai (gauti iš		
0631000	a) žiedų		
0631010	Vaistinės ramunės		
0631020	Jamaikinės kinrozės		

0631030	Rožės		
0631040	Jazminai		
0631050	Liepa		
0631990	Kita (2)		
0632000	b) lapų ir prieskoninių žolių		
0632010	Daržinės braškės		
0632020	Siauralapis raibsteglis		
0632030	Paragvajinis bugienis		
0632990	Kita (2)		
0633000	c) šaknų		
0633010	Valerijonas		
0633020	Ženšenis		
0633990	Kita (2)		
0639000	d) bet kurių kitų augalo dalių		
0640000	Kakavos pupelės		
0650000	Saldžiosios ceratonijos		
0700000	APYNYIAI	90(+)	0,05 (*)
0800000	PRIESKONIAI		
0810000	Sėklos prieskoniai	0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Anyžinė ožiažolė		
0810020	Persiniai gumbakmyniai		
0810030	Salierai		
0810040	Blakinės kalendros		
0810050	Kmyniniai kuminai		
0810060	Krapai		
0810070	Paprastieji pankoliai		
0810080	Vaistinės ožragės		
0810090	Muskatai		
0810990	Kita (2)		

0820000	Vaisių prieskoniai	0,05 (*)	0,05 (*)
0820010	Kvapieji pimentai		
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)		
0820030	Kmynai		
0820040	Kardamonas		
0820050	Kadagio uogos		
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)		
0820070	Vanilė		
0820080	Tamarindas		
0820990	Kita (2)		
0830000	Žievės prieskoniai	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Cinamonas		
0830990	Kita (2)		
0840000	Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai		
0840010	Paprastasis saldymedis	0,05 (*)	0,05 (*)
0840020	Imbieras (10)		
0840030	Daržinės ciberžolės	0,05 (*)	0,05 (*)
0840040	Krienai (11)		
0840990	Kita (2)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850000	Pumpurų prieskoniai	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Gvazdikėliai		
0850020	Kaparėliai		
0850990	Kita (2)		
0860000	Žiedų purkų prieskoniai	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Šafranai		
0860990	Kita (2)		
0870000	Kevalų prieskoniai	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Muskatmedžio vaisiai		
0870990	Kita (2)		

0900000	CUKRINIAI AUGALAI	0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)		
0900020	Cukranendrės		
0900030	Paprastosios trūkažolės šaknys		
0900990	Kita (2)		
1000000	GYVŪNINIAI PRODUKTAI. SAUSUMOS GYVŪNAI		
1010000	Prekės iš		0,01 (*)
1011000	a) kiaulių	0,03 (*)	
1011010	Raumenys	(+)	
1011020	Riebalai	(+)	
1011030	Kepenys	(+)	
1011040	Inkstai	(+)	
1011050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)		
1011990	Kita (2)		
1012000	b) galvijų		
1012010	Raumenys	0,03 (*) (+)	(+)
1012020	Riebalai	0,03 (*) (+)	(+)
1012030	Kepenys	0,04 (+)	(+)
1012040	Inkstai	0,03 (*) (+)	(+)
1012050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	0,03 (*)	
1012990	Kita (2)	0,03 (*)	
1013000	c) avių	0,03 (*)	
1013010	Raumenys	(+)	(+)
1013020	Riebalai	(+)	(+)
1013030	Kepenys	(+)	(+)
1013040	Inkstai	(+)	(+)
1013050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)		
1013990	Kita (2)		

1014000	d) ožkų	0,03 (*)	
1014010	Raumenys	(+)	(+)
1014020	Riebalai	(+)	(+)
1014030	Kepenys	(+)	(+)
1014040	Inkstai	(+)	(+)
1014050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)		
1014990	Kita (2)		
1015000	e) arklinių šeimos gyvūnų		
1015010	Raumenys	0,03 (*) (+)	
1015020	Riebalai	0,03 (*) (+)	
1015030	Kepenys	0,04 (+)	
1015040	Inkstai	0,03 (*) (+)	
1015050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	0,03 (*)	
1015990	Kita (2)	0,03 (*)	
1016000	f) naminių paukščių	0,03 (*)	
1016010	Raumenys	(+)	
1016020	Riebalai	(+)	
1016030	Kepenys	(+)	
1016040	Inkstai	(+)	
1016050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)		
1016990	Kita (2)		
1017000	g) kitų ūkiuose auginamų sausumos gyvūnų	0,03 (*)	
1017010	Raumenys		
1017020	Riebalai		
1017030	Kepenys		
1017040	Inkstai		
1017050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)		
1017990	Kita (2)		

1020000	Pienas	0,03 (*)	0,01 (*)
1020010	Galvijai	(+)	(+)
1020020	Avys	(+)	(+)
1020030	Ožkos	(+)	(+)
1020040	Arkliai	(+)	
1020990	Kita (2)		
1030000	Paukščių kiaušiniai	0,03 (*)	0,01 (*)
1030010	Višta	(+)	
1030020	Didžioji antis	(+)	
1030030	Pilkoji žąsis	(+)	
1030040	Paprastoji putpelė	(+)	
1030990	Kita (2)		
1040000	Medus ir kiti bitininkystės produktai (7)	5	0,05 (*)
1050000	Varliagyviai ir ropliai	0,03 (*)	0,01 (*)
1060000	Sausumos bestuburiai gyvūnai	0,03 (*)	0,01 (*)
1070000	Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai	0,03 (*)	0,01 (*)
1100000	ŽUVYS, ŽUVŲ PRODUKTAI IR VISI KITI JŪRŲ BEI GĖLŪJŲ VANDENŲ GYVŪNŲ PRODUKTAI (8)		
1200000	PRODUKTAI AR JŲ DALYS, NAUDOJAMI TIK GYVŪNŲ PAŠARAMS (8)		
1300000	PERDIRBTI MAISTO PRODUKTAI (9)“		

(*) Rodo apatinę analizinio nustatymo ribą.

(**) Pesticidų kodo derinys, kuriam taikoma III priedo B dalyje nustatyta DLK.

(†) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

Ametoktradinis (R) (F)

(R) Skirtingai apibrėžiamos liekanos pesticidų, kurių kodų skaitmenų deriniai nurodomi toliau: Ametoktradinis – kodas 1000000, išskyrus 1040000: ametoktradinis, metabolitas 4-(7-amino-5-etil [1,2,4]triazolo, [1,5-a]pirimidin-6-il) butano rūgštis (M650F01) ir metabolitas 6-(7-amino-5-etil [1,2,4]triazolo [1,5-a]pirimidin-6-il) heksano rūgštis (M650F06), išreikšti kaip ametoktradinis

(F) Tirpus riebaluose

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie liekanas sėjomainos būdu auginamuose kultūriniuose augaluose. Peržiūrodama DLK, Komisija atsižvelgė į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2023 m. liepos 7 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0500070 Rugiai

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie analizės metodus. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2023 m. liepos 7 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0700000 APYNIAI

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie liekanų tyrimus. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2023 m. liepos 7 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0220040 Svogūnlaiškiai / žalieji svogūnai ir tuščialaiškiai česnakai

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie liekanas sėjomainos būdu auginamuose kultūriniuose augaluose. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2023 m. liepos 7 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0500010 Miežiai

0500050 Sėjamoji aviža

0500090 Paprastieji kviečiai

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie laikymo trukmę ir pašarų tyrimus. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2023 m. liepos 7 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

1012010 Raumenys

1012020 Riebalai

1012030 Kepenys

1012040 Inkstai

1015010 Raumenys

1015020 Riebalai

1015030 Kepenys

1015040 Inkstai

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie laikymo trukmę. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2023 m. liepos 7 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

1011010 Raumenys

1011020 Riebalai

1011030 Kepenys

1011040 Inkstai

1013010 Raumenys

1013020 Riebalai

1013030 Kepenys

1013040 Inkstai

1014010 Raumenys

1014020 Riebalai

1014030 Kepenys

1014040 Inkstai

1016010 Raumenys

1016020 Riebalai

1016030 Kepenys

1016040 Inkstai

1020010 Galvijai

1020020 Avys

1020030 Ožkos

1020040 Arkliai
1030010 Višta
1030020 Didžioji antis
1030030 Pilkoji žąsis
1030040 Paprastoji putpelė

Dodinas

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie analizės metodus. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2018 m. birželio 24 d., arba, jeigu iki tos datos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

1012010 Raumenys
1012020 Riebalai
1012030 Kepenys
1012040 Inkstai
1013010 Raumenys
1013020 Riebalai
1013030 Kepenys
1013040 Inkstai
1014010 Raumenys
1014020 Riebalai
1014030 Kepenys
1014040 Inkstai
1020010 Galvijai
1020020 Avys
1020030 Ožkos

Profenofosas (F)

(F) Tirpus riebaluose

2012–2015 m. vykdytos stebėsenos duomenys rodo, kad prieskoninėse žolėse yra profenofoso liekanų. Reikia papildomų stebėsenos duomenų, kad būtų galima palyginti profenofoso liekanų kiekio prieskoninėse žolėse kitimą. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2021 m. spalio 18 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0256000 f) prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės

0256010 Daržiniai builiai
0256020 Laiškiniai česnakai
0256030 Saliery lapai
0256040 Petražolės
0256050 Vaistiniai šalavijai
0256060 Kvapieji rozmarinai
0256070 Čiobreliai
0256080 Bazilikai ir valgomosios gėlės
0256090 Kilniojo lauramedžio lapai
0256100 Vaistiniai kiekčiai
0256990 Kita (2)

Naujausi stebėsenos duomenys rodo, kad profenofoso liekanų nustatyta rožių žiedlapiuose. Reikia papildomų stebėsenos duomenų, kad būtų galima palyginti profenofoso liekanų kiekio rožių žiedlapiuose kitimą. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2029 m. liepos 25 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0631030 Rožės

Aštriosioms paprikoms taikoma ši DLK: 3 mg/kg.

0231020 Paprikos

2) III priedas iš dalies keičiamas taip:

a) A dalyje chlormekvatui ir nikotinui skirtos skiltys pakeičiamos taip:

„III A priedas

Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiama koncentracija (mg/kg)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Chlormekvatas (chlormekvato ir jo druskų suma, išreikšta kaip chlormekvato chloridas)	Nikotinas
010000	ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI; MEDŽIŲ RIEŠUTAI		
011000	Citrusiniai vaisiai	0,01 (*)	
0110010	Greipfrutai		
0110020	Apelsinai		
0110030	Citrinos		
0110040	Žaliosios citrinos		
0110050	Mandarinai		
0110990	Kita (2)		
012000	Medžių riešutai	0,01 (*)	
0120010	Migdolai		
0120020	Bertoletijos		
0120030	Anakardžiai		
0120040	Kaštainiai		
0120050	Kokosai		
0120060	Lazdyno riešutai		
0120070	Makadamijos		
0120080	Karijos		
0120090	Pinijos		
0120100	Pistacijos		
0120110	Graikiniai riešutai		

0120990	Kita (2)		
0130000	Sėklavaisiai		
0130010	Obuoliai	0,01 (*)	
0130020	Kriaušės	0,07(+)	
0130030	Svarainiai	0,01 (*)	
0130040	Šliandros	0,01 (*)	
0130050	Lokvos / japoninės lokvos	0,01 (*)	
0130990	Kita (2)	0,01 (*)	
0140000	Kaulavaisiai	0,01 (*)	
0140010	Abrikosai		
0140020	Vyšnios (saldžiosios)		
0140030	Persikai		
0140040	Slyvos		
0140990	Kita (2)		
0150000	Uogos ir smulkūs vaisiai		
0151000	a) vynuogės	0,05	
0151010	Valgomosios vynuogės		
0151020	Vynuogės vynui gaminti		
0152000	b) braškės ir žemuogės	0,01 (*)	
0153000	c) uogos, augančios ant dvimečių ūglių	0,01 (*)	
0153010	Gervuogės		
0153020	Paprastosios gervuogės		
0153030	Avietės (raudonosios ir geltonosios)		
0153990	Kita (2)		
0154000	d) kiti smulkūs vaisiai ir uogos	0,01 (*)	
0154010	Mėlynės		
0154020	Spanguolės		
0154030	Serbentai (juodieji, raudonieji ir baltieji)		
0154040	Agrastai (žalieji, raudonieji ir geltonieji)		

0154050	Erškėtuogės		0,3(+)
0154060	Šilkmedžio uogos (juodojo ir baltojo)		
0154070	Gudobelės vaisiai / pietinės gudobelės vaisiai		
0154080	Šeivamedžio uogos		
0154990	Kita (2)		
0160000	Kiti vaisiai su	0,01 (*)	
0161000	a) valgoma luobele		
0161010	Datulės		
0161020	Figos		
0161030	Valgomosios alyvuogės		
0161040	Kinkanai		
0161050	Karambolos		
0161060	Persimonai / rytiniai persimonai		
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai		
0161990	Kita (2)		
0162000	b) nevalgoma luobele, smulkūs		
0162010	Kiviai (žalieji, raudonieji, geltonieji)		
0162020	Ličiai		
0162030	Valgomosios pasifloros		
0162040	Opuncijos		
0162050	Gelčių sėklos		
0162060	Virgininiai juodmedžiai (virgininiai persimonai)		
0162990	Kita (2)		
0163000	c) nevalgoma luobele, stambūs		
0163010	Avokadai		
0163020	Bananai		
0163030	Mangai		
0163040	Papajos		
0163050	Granatai		

0163060	Peruvinės anonos		
0163070	Gvajavos		
0163080	Ananasai		
0163090	Duonvaisiai		
0163100	Durijai		
0163110	Dygliuotosios anonos		
0163990	Kita (2)		
0200000	ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS		
0210000	Šakniavaisiai ir gumbavaisiai	0,01 (*)	
0211000	a) bulvės		
0212000	b) tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai		
0212010	Manijokai		
0212020	Valgomieji batatai		
0212030	Dioskorėjos		
0212040	Bermudinės marantos		
0212990	Kita (2)		
0213000	c) kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, išskyrus cukrinius runkelius		
0213010	Burokėliai		
0213020	Morkos		
0213030	Gumbiniai salierai		
0213040	Krienai		
0213050	Topinambai		
0213060	Pastarnokai		
0213070	Petražolių šaknys / šakninės petražolės		
0213080	Ridikai		
0213090	Pūteniai		
0213100	Griežčiai		
0213110	Ropės		
0213990	Kita (2)		

0220000	Svogūninės daržovės	0,01 (*)	
0220010	Valgomieji česnakai		
0220020	Valgomieji svogūnai		
0220030	Valgomieji svogūnėliai		
0220040	Svogūnlaiškiai / žalieji svogūnai ir tuščialaiškiai česnakai		
0220990	Kita (2)		
0230000	Vaisinės daržovės	0,01 (*)	
0231000	a) <i>Solanaceae</i> ir <i>Malvaceae</i>		
0231010	Pomidorai		
0231020	Paprikos		
0231030	Baklažanai		
0231040	Valgomosios ybiškės		
0231990	Kita (2)		
0232000	b) moliūginių šeimos (valgoma luobele)		
0232010	Agurkai		
0232020	Kornišonai		
0232030	Cukinijos		
0232990	Kita (2)		
0233000	c) moliūginių šeimos (nevalgoma luobele)		
0233010	Melionai		
0233020	Moliūgai		
0233030	Arbūzai		
0233990	Kita (2)		
0234000	d) saldieji kukurūzai		
0239000	e) kitos vaisinės daržovės		
0240000	Kopūstinės daržovės (išskyrus <i>brassica</i> rūšių šakniavaisius ir <i>brassica</i> rūšių jaunų lapų augalus)	0,01 (*)	
0241000	a) žiedinės <i>brassica</i> daržovės		
0241010	Brokoliniai kopūstai		
0241020	Žiediniai kopūstai		

0241990	Kita (2)		
0242000	b) gūžinės		
0242010	Briuseliniai kopūstai		
0242020	Gūžiniai kopūstai		
0242990	Kita (2)		
0243000	c) lapinės		
0243010	Pekininiai kopūstai		
0243020	Lapiniai kopūstai		
0243990	Kita (2)		
0244000	d) ropiniai kopūstai		
0250000	Lapinės daržovės, prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės	0,01 (*)	
0251000	a) salotos ir salotiniai augalai		
0251010	Sultenės		
0251020	Sėjamosios salotos		
0251030	Salotinės trūkažolės / endivijos		
0251040	Sėjamosios pipirinės, kiti daigai ir ūgliai		
0251050	Ankstyvosios barborytės		
0251060	Sėjamosios gražgarstės		
0251070	Raukšlėtieji bastučiai		
0251080	Jaunų lapų augalai (įskaitant <i>brassica</i> rūšis)		
0251990	Kita (2)		
0252000	b) špinatai ir panašūs (lapai)		
0252010	Daržiniai špinatai		
0252020	Paprastosios portulakos		
0252030	Burokėlių lapai		
0252990	Kita (2)		
0253000	c) vynuogių ir panašių rūšių augalų lapai		
0254000	d) rėžiukai		

0255000	e) paprastosios trūkažolės / cikorijos		
0256000	f) prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės		0,4(+)
0256010	Daržiniai builiai		(+)
0256020	Laiškiniai česnakai		(+)
0256030	Salierų lapai		(+)
0256040	Petražolės		(+)
0256050	Vaistiniai šalavijai		(+)
0256060	Kvapieji rozmarinai		(+)
0256070	Čiobreliai		(+)
0256080	Bazilikai ir valgomosios gėlės		(+)
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai		(+)
0256100	Vaistiniai kiekiai		(+)
0256990	Kita (2)		(+)
0260000	Ankštinės daržovės	0,01 (*)	
0260010	Pupelės (su ankštimis)		
0260020	Pupelės (be ankščių)		
0260030	Žirniai (su ankštimis)		
0260040	Žirniai (be ankščių)		
0260050	Lęšiai		
0260990	Kita (2)		
0270000	Stiebinės daržovės	0,01 (*)	
0270010	Smidrai		
0270020	Dygieji artišokai		
0270030	Salierai		
0270040	Paprastojo pankolio azorinis varietetas		
0270050	Artišokai		
0270060	Porai		
0270070	Rabarbarai		
0270080	Bambukų ūgliai		

0270090	Palmių šerdys		
0270990	Kita (2)		
0280000	Grybai, samanos ir kerpės		
0280010	Auginamieji grybai	0,9(+)	
0280020	Miško grybai	0,01 (*)	0,04(+)
0280990	Samosos ir kerpės	0,01 (*)	
0290000	Dumbliai ir prokariotai	0,01 (*)	
0300000	ANKŠTINIAI AUGALAI	0,01 (*)	
0300010	Pupos		
0300020	Lęšiai		
0300030	Žirniai		
0300040	Lubinai		
0300990	Kita (2)		
0400000	ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI		
0401000	Aliejinių augalų sėklos		
0401010	Sėmenys	0,01 (*)	
0401020	Žemės riešutai	0,01 (*)	
0401030	Aguonų sėklos	0,01 (*)	
0401040	Sezamų sėklos	0,01 (*)	
0401050	Saulėgrąžų sėklos	0,01 (*)	
0401060	Rapsų sėklos	7(+)	
0401070	Sojos	0,01 (*)	
0401080	Garstyčių sėklos	0,01 (*)	
0401090	Vilnamedžių sėklos	0,7	
0401100	Moliūgų sėklos	0,01 (*)	
0401110	Dažiniai dygminai	0,01 (*)	
0401120	Agurklės	0,01 (*)	
0401130	Sėjamosios judros	0,01 (*)	
0401140	Kanapių sėklos	0,01 (*)	

0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	0,01 (*)	
0401990	Kita (2)	0,01 (*)	
0402000	Aliejiniai vaisiai	0,01 (*)	
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės		
0402020	Alyvpalmių branduoliai		
0402030	Alyvpalmių vaisiai		
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai		
0402990	Kita (2)		
0500000	GRŪDAI		
0500010	Miežiai	7	
0500020	Griekiai ir kitos javams prilyginamos kultūros	0,01 (*)	
0500030	Kukurūzai	0,01 (*)	
0500040	Tikrosios soros	0,01 (*)	
0500050	Sėjamoji aviža	15	
0500060	Ryžiai	0,01 (*)	
0500070	Rugiai	8	
0500080	Dvispalviai sorgai	0,01 (*)	
0500090	Paprastieji kviečiai	7	
0500990	Kita (2)	0,01 (*)	
0600000	ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI, KAKAVA ir SALDŽIOSIOS CERATONIJOS	0,05 (*)	
0610000	Arbata		0,6(+)
0620000	Kavos pupelės		
0630000	Žolelių užpilai (gauti iš		0,5(+)
0631000	a) žiedų		(+)
0631010	Vaistinės ramunės		(+)
0631020	Jamaikinės kinrozės		(+)
0631030	Rožės		(+)
0631040	Jazminai		(+)
0631050	Liepa		(+)

0631990	Kita (2)		(+)
0632000	b) lapų ir prieskoninių žolių		(+)
0632010	Daržinės braškės		(+)
0632020	Siauralapis raibsteglis		(+)
0632030	Paragvajinis bugienis		(+)
0632990	Kita (2)		(+)
0633000	c) šaknų		(+)
0633010	Valerijonas		(+)
0633020	Ženšenis		(+)
0633990	Kita (2)		(+)
0639000	d) bet kurių kitų augalo dalių		(+)
0640000	Kakavos pupelės		
0650000	Saldžiosios ceratonijos		
0700000	APYNIAI	0,05 (*)	
0800000	PRIESKONIAI		
0810000	Sėklos prieskoniai	0,05 (*)	0,3(+)
0810010	Anyžinė ožiažolė		(+)
0810020	Persiniai gumbakmyniai		(+)
0810030	Salierai		(+)
0810040	Blakinės kalendros		(+)
0810050	Kmyniniai kuminai		(+)
0810060	Krapai		(+)
0810070	Paprastieji pankoliai		(+)
0810080	Vaistinės ožragės		(+)
0810090	Muskatai		(+)
0810990	Kita (2)		(+)
0820000	Vaisių prieskoniai	0,05 (*)	0,3(+)
0820010	Kvapieji pimentai		(+)
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)		(+)

0820030	Kmynai		(+)
0820040	Kardamonas		(+)
0820050	Kadagio uogos		(+)
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)		(+)
0820070	Vanilė		(+)
0820080	Tamarindas		(+)
0820990	Kita (2)		(+)
0830000	Žievės prieskoniai	0,05 (*)	4(+)
0830010	Cinamonas		(+)
0830990	Kita (2)		(+)
0840000	Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai		4(+)
0840010	Paprastasis saldymedis	0,05 (*)	(+)
0840020	Imbieras (10)		(+)
0840030	Daržinės ciberžolės	0,05 (*)	(+)
0840040	Krienai (11)		(+)
0840990	Kita (2)	0,05 (*)	(+)
0850000	Pumpurų prieskoniai	0,05 (*)	4(+)
0850010	Gvazdikėliai		(+)
0850020	Kaparėliai		(+)
0850990	Kita (2)		(+)
0860000	Žiedų purkų prieskoniai	0,05 (*)	4(+)
0860010	Šafranai		(+)
0860990	Kita (2)		(+)
0870000	Kevalų prieskoniai	0,05 (*)	4(+)
0870010	Muskatmedžio vaisiai		(+)
0870990	Kita (2)		(+)
0900000	CUKRINIAI AUGALAI	0,01 (*)	
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)		
0900020	Cukranendrės		

0900030	Paprastosios trūkažolės šaknys		
0900990	Kita (2)		
1000000	GYVŪNINIAI PRODUKTAI. SAUSUMOS GYVŪNAI		
1010000	Prekės iš		
1011000	a) kiaulių		
1011010	Raumenys	0,3	
1011020	Riebalai	0,15	
1011030	Kepenys	1,5	
1011040	Inkstai	1,5	
1011050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	1,5	
1011990	Kita (2)	0,01 (*)	
1012000	b) galvijų		
1012010	Raumenys	0,3	
1012020	Riebalai	0,15	
1012030	Kepenys	1,5	
1012040	Inkstai	1,5	
1012050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	1,5	
1012990	Kita (2)	0,01 (*)	
1013000	c) avių		
1013010	Raumenys	0,4	
1013020	Riebalai	0,15	
1013030	Kepenys	1,5	
1013040	Inkstai	2	
1013050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	1,5	
1013990	Kita (2)	0,01 (*)	
1014000	d) ožkų		
1014010	Raumenys	0,3	
1014020	Riebalai	0,15	
1014030	Kepenys	1,5	

1014040	Inkstai	1,5	
1014050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	1,5	
1014990	Kita (2)	0,01 (*)	
1015000	e) arklinių šeimos gyvūnų		
1015010	Raumenys	0,3	
1015020	Riebalai	0,15	
1015030	Kepenys	1,5	
1015040	Inkstai	1,5	
1015050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	1,5	
1015990	Kita (2)	0,01 (*)	
1016000	f) naminių paukščių		
1016010	Raumenys	0,05	
1016020	Riebalai	0,05	
1016030	Kepenys	0,15	
1016040	Inkstai	0,15	
1016050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	0,15	
1016990	Kita (2)	0,01 (*)	
1017000	g) kitų ūkiuose auginamų sausumos gyvūnų		
1017010	Raumenys	0,3	
1017020	Riebalai	0,15	
1017030	Kepenys	1,5	
1017040	Inkstai	1,5	
1017050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	1,5	
1017990	Kita (2)	0,01 (*)	
1020000	Pienas	0,5	
1020010	Galvijai		
1020020	Avys		
1020030	Ožkos		
1020040	Arkliai		

1020990	Kita (2)		
1030000	Paukščių kiaušiniai	0,15	
1030010	Višta		
1030020	Didžioji antis		
1030030	Pilkoji žąsis		
1030040	Paprastoji putpelė		
1030990	Kita (2)		
1040000	Medus ir kiti bitininkystės produktai (7)	0,05 (*)	
1050000	Varliagyviai ir ropliai	0,01 (*)	
1060000	Sausumos bestuburiai gyvūnai	0,01 (*)	
1070000	Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai	0,3	
1100000	ŽUVYS, ŽUVŲ PRODUKTAI IR VISI KITI JŪRŲ BEI GĖLŪJŲ VANDENŲ GYVŪNŲ PRODUKTAI (8)		
1200000	PRODUKTAI AR JŲ DALYS, NAUDOJAMI TIK GYVŪNŲ PAŠARAMS (8)		
1300000	PERDIRBTI MAISTO PRODUKTAI (9)“		

(*) Rodo apatinę analizinio nustatymo ribą

(^o) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

Chlormekvatas (chlormekvato ir jo druskų suma, išreikšta kaip chlormekvato chloridas)

Naujausi stebėsenos duomenys rodo, kad chlormekvato koncentracija kriaušėse mažėja, tačiau dėl ankstesnio šios medžiagos naudojimo ir jos kaupimosi medžiuose vis dar viršija nustatymo ribą. Peržiūredama DLK, Komisija atsizvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2029 m. liepos 25 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0130020 Kriaušės

Europos maisto saugos tarnyba nustatė, kad trūksta tam tikros informacijos apie kultūrinių augalų metabolizmą. Peržiūredama DLK, Komisija atsizvelgs į pirmame sakinyje nurodytą informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2019 m. balandžio 13 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0401060 Rapsų sėklos

Gluosninėms kreivabudėms taikoma ši DLK: 6 mg/kg. Kaip rodo stebėsenos duomenys, dėl teisėtai chlormekvatu apdorotų šiaudų gali susidaryti neapdorotų auginamųjų grybų kryžminė tarša. Peržiūredama DLK, Komisija atsizvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2023 m. liepos 25 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0280010 Auginamieji grybai

Nikotinas

Moksliniai įrodymai nėra pakankamai svarūs, kad leistų įrodyti, jog nikotino natūraliai būna susijusiuose produktuose, ir paaiškinti jo susidarymo mechanizmą. Peržiūrėdama DLK, Komisija atsižvelgė į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2021 m. spalio 19 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0154050 Erškėtuogės

0256000 f) prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės

0256010 Daržiniai builiai

0256020 Laiškiniai česnakai

0256030 Salierų lapai

0256040 Petražolės

0256050 Vaistiniai šalavijai

0256060 Kvapieji rozmarinai

0256070 Čiobreliai

0256080 Bazilikai ir valgomosios gėlės

0256090 Kilniojo lauramedžio lapai

0256100 Vaistiniai kiečiai

0256990 Kita (2)

0610000 Arbata

0630000 Žolelių užpilai (gauti iš

0631000 a) žiedų

0631010 Vaistinės ramunės

0631020 Jamaikinės kinrozės

0631030 Rožės

0631040 Jazminai

0631050 Liepa

0631990 Kita (2)

0632000 b) lapų ir prieskoninių žolių

0632010 Daržinės braškės

0632020 Siauralapis raibsteglis

0632030 Paragvajinis bugienis

0632990 Kita (2)

0633000 c) šaknų

0633010 Valerijonas

0633020 Ženšenis

0633990 Kita (2)

0639000 d) bet kurių kitų augalo dalių

0800000 PRIESKONIAI

0810000 Sėklos prieskoniai

0810010 Anyžinė ožiažolė

0810020 Persiniai gumbakmyniai

0810030 Salierai

0810040 Blakinės kalendros

0810050 Kmyniniai kuminai

0810060 Krapai

0810070 Paprastieji pankoliai

0810080 Vaistinės ožragės

0810090 Muskatai

0810990 Kita (2)

0820000 Vaisių prieskoniai

0820010 Kvapieji pimentai
0820020 Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)
0820030 Kmynai
0820040 Kardamonas
0820050 Kadagio uogos
0820060 Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)
0820070 Vanilė
0820080 Tamarindas
0820990 Kita (2)
0830000 Žievės prieskoniai
0830010 Cinamonas
0830990 Kita (2)
0840000 Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai
0840010 Paprastasis saldymedis
0840020 Imbieras (10)
0840030 Daržinės ciberžolės
0840040 Krienai (11)
0840990 Kita (2)
0850000 Pumpurų prieskoniai
0850010 Gvazdikėliai
0850020 Kaparėliai
0850990 Kita (2)
0860000 Žiedų purkų prieskoniai
0860010 Šafranai
0860990 Kita (2)
0870000 Kevalų prieskoniai
0870010 Muskatmedžio vaisiai
0870990 Kita (2)

Džiovintiems miško grybams taikoma ši DLK: baravykams – 2,3 mg/kg, džiovintiems miško grybams, išskyrus baravykus – 1,2 mg/kg. Naujausi stebėsenos duomenys rodo, kad nikotino liekanų yra džiovintuose baravykuose ir džiovintuose miško grybuose, išskyrus baravykus. Moksliniai įrodymai nėra pakankamai svarūs, kad leistų įrodyti, jog nikotino natūraliai būna susijusiuose produktuose, ir paaiškinti jo susidarymo mechanizmą. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2029 m. liepos 25 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0280020 Miško grybai

b) B dalyje profenofosui skirta skiltis pakeičiama taip:

„IIB priedas

Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiama koncentracija (mg/kg)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Profenofosas (F)
0130040	Šliandros	0,01 (*)
0130050	Lokvos / japoninės lokvos	0,01 (*)
0154050	Erškėtuogės	0,01 (*)
0154060	Šilkmedžio uogos (juodojo ir baltojo)	0,01 (*)
0154070	Gudobelės vaisiai / pietinės gudobelės vaisiai	0,01 (*)
0154080	Šeivamedžio uogos	0,01 (*)
0161050	Karambolos	0,01 (*)
0161060	Persimonai / rytiniai persimonai	0,01 (*)
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai	0,01 (*)
0162040	Opuncijos	0,01 (*)
0162050	Gelčių sėklos	0,01 (*)
0162060	Virgininiai juodmedžiai (virgininiai persimonai)	0,01 (*)
0163060	Peruvinės anonos	0,01 (*)
0163070	Gvajavos	0,01 (*)
0163090	Duonvaisiai	0,01 (*)
0163100	Durijai	0,01 (*)
0163110	Dygliuotosios anonos	0,01 (*)
0212040	Bermudinės marantos	0,01 (*)
0251050	Ankstyvosios barborytės	0,01 (*)
0251070	Raukšlėtieji bastučiai	0,01 (*)
0252020	Paprastosios portulakos	0,01 (*)
0253000	c) vynuogių ir panašių rūšių augalų lapai	0,01 (*)
0256050	Vaistiniai šalavijai	0,05(+)
0256060	Kvapieji rozmarinai	0,05(+)

0256070	Čiobreliai	0,05(+)
0256080	Bazilikai ir valgomosios gėlės	0,05(+)
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai	0,05(+)
0256100	Vaistiniai kiečiai	0,05(+)
0270080	Bambukų ūgliai	0,01 (*)
0270090	Palmių šerdys	0,01 (*)
0290000	Dumbliai ir prokariotai	0,01 (*)
0401110	Dažiniai dygminai	0,02 (*)
0401120	Agurklės	0,02 (*)
0401130	Sėjamosios judros	0,02 (*)
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	0,02 (*)
0402020	Alyvpalmių branduoliai	0,02 (*)
0402030	Alyvpalmių vaisiai	0,02 (*)
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai	0,02 (*)
0620000	Kavos pupelės	0,05 (*)
0630000	Žolelių užpilai (gauti iš	
0631000	a) žiedų	
0631010	Vaistinės ramunės	0,05 (*)
0631020	Jamaikinės kinrozės	0,05 (*)
0631030	Rožės	0,1(+)
0631040	Jazminai	0,05 (*)
0631050	Liepa	0,05 (*)
0631990	Kita (2)	0,05 (*)
0632000	b) lapų ir prieskoninių žolių	0,05 (*)
0632010	Daržinės braškės	0,05 (*)
0632020	Siauralapis raibsteglis	0,05 (*)
0632030	Paragvajinis bugienis	0,05 (*)
0632990	Kita (2)	0,05 (*)

0633000	c) šaknys	0,05 (*)
0633010	Valerijonas	0,05 (*)
0633020	Ženšenis	0,05 (*)
0633990	Kita (2)	0,05 (*)
0639000	d) bet kurių kitų augalo dalių	0,05 (*)
0640000	Kakavos pupelės	0,05 (*)
0650000	Saldžiosios ceratonijos	0,05 (*)
0800000	PRIESKONIAI	
0810000	Sėklos prieskoniai	
0810010	Anyžinė ožiažolė	0,05 (*)
0810020	Persiniai gumbakmyniai	0,05 (*)
0810030	Salierai	0,05 (*)
0810040	Blakinės kalendros	0,1
0810050	Kmyniniai kuminai	5
0810060	Krapai	0,05 (*)
0810070	Paprastieji pankoliai	0,1
0810080	Vaistinės ožragės	0,05 (*)
0810090	Muskatai	0,05 (*)
0810990	Kita (2)	0,05 (*)
0820000	Vaisių prieskoniai	
0820010	Kvapieji pimentai	0,07
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)	0,07
0820030	Kmynai	0,07
0820040	Kardamonas	3
0820050	Kadagio uogos	0,07
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji)	0,07
0820070	Vanilė	0,07
0820080	Tamarindas	0,07
0820990	Kita (2)	0,07

0830000	Žievės prieskoniai	0,05 (*)
0830010	Cinamonas	0,05 (*)
0830990	Kita (2)	0,05 (*)
0840000	Šaknys ir šakniastiebiai prieskoniai	
0840010	Paprastasis saldymedis	0,05 (*)
0840020	Imbieras (10)	
0840030	Daržinės ciberžolės	0,05 (*)
0840040	Krienai (11)	
0840990	Kita (2)	0,05 (*)
0850000	Pumpurų prieskoniai	0,05 (*)
0850010	Gvazdikėliai	0,05 (*)
0850020	Kaparėliai	0,05 (*)
0850990	Kita (2)	0,05 (*)
0860000	Žiedų purkų prieskoniai	0,05 (*)
0860010	Šafranai	0,05 (*)
0860990	Kita (2)	0,05 (*)
0870000	Kevalų prieskoniai	0,05 (*)
0870010	Muskatmedžio vaisiai	0,05 (*)
0870990	Kita (2)	0,05 (*)
0900000	CUKRINIAI AUGALAI	0,01 (*)
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)	0,01 (*)
0900020	Cukranendrės	0,01 (*)
0900030	Cikorijų šaknys	0,01 (*)
0900990	Kita (2)	0,01 (*)
1015000	e) arklinių šeimos gyvūnų	0,05
1015010	Raumenys	0,05
1015020	Riebalai	0,05
1015030	Kepenys	0,05
1015040	Inkstai	0,05

1015050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	0,05
1015990	Kita (2)	0,05
1017000	g) kitų ūkiuose auginamų sausumos gyvūnų	0,05
1017010	Raumenys	0,05
1017020	Riebalai	0,05
1017030	Kepenys	0,05
1017040	Inkstai	0,05
1017050	Valgomieji subproduktai (išskyrus kepenis ir inkstus)	0,05
1017990	Kita (2)	0,05
1030020	Didžioji antis	0,02 (*)
1030030	Pilkoji žąsis	0,02 (*)
1030040	Paprastoji putpelė	0,02 (*)
1030990	Kita (2)	0,02 (*)
1040000	Medus ir kiti bitininkystės produktai (7)	0,05 (*)
1050000	Varliagyviai ir ropliai	0,01 (*)
1060000	Sausumos bestuburiai gyvūnai	0,01 (*)
1070000	Laukiniai sausumos stuburiniai gyvūnai	0,01“ (*)

(*) Rodo apatinę analizinio nustatymo ribą.

(“) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

Profenofosas (F)

(F) Tirpus riebaluose

2012–2015 m. vykdytos stebėsenos duomenys rodo, kad prieskoninėse žolėse yra profenofoso liekanų. Reikia papildomų stebėsenos duomenų, kad būtų galima palyginti profenofoso liekanų kiekio prieskoninėse žolėse kitimą. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2021 m. spalio 18 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0256000 f) prieskoninės žolės ir valgomosios gėlės

0256010 Daržiniai builiai

0256020 Laiškiniai česnakai

0256030 Salielių lapai

0256040 Petražolės

0256050 Vaistiniai šalavijai

0256060 Kvapieji rozmarinai

0256070 Čiobreliai

0256080 Bazilikai ir valgomosios gėlės

0256090 Kilniojo lauramedžio lapai

0256100 Vaistiniai kiečiai

0256990 Kita (2)

Naujausi stebėsenos duomenys rodo, kad profenofoso liekanų nustatyta rožių žiedlapiuose. Reikia papildomų stebėsenos duomenų, kad būtų galima palyginti profenofoso liekanų kiekio rožių žiedlapiuose kitimą. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2029 m. liepos 25 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0631030 Rožės

Aštriosioms paprikoms taikoma ši DLK: 3 mg/kg.

0231020 Paprikos

- 3) IV priede įterpiamas šis įrašas: „*Spodoptera exigua* multikapsidinio branduolių poliedrinio viruso (SeMNPV) izoliatas BV-0004“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/1291**2022 m. liepos 22 d.****kuriuo patvirtinamas reikšmingas garantuotų tradicinių gaminių registre įregistruoto pavadinimo „Mozzarella“ (GTG) specifikacijos pakeitimas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 3 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies b punktą Italijos pateikta garantuoto tradicinio gaminio „Mozzarella“ produkto specifikacijos reikšmingo pakeitimo paraiška buvo paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) Paraiška dėl pakeitimo siekiama pakeisti pavadinimą „Mozzarella“ į „Mozzarella Tradizionale“, taip pat pakeisti apsaugos tvarką – vietoj „registracijos be išimtinės pavadinimo naudojimo teisės“ nustatyti „registraciją su išimtinė pavadinimo naudojimo teise“;
- (3) 2021 m. kovo 1 d. Komisija gavo du Vokietijos pranešimus apie prieštaravimą ir vieną pagrįstą prieštaravimo pareiškimą. 2021 m. kovo 22 d. Komisija gavo antrą Vokietijos pagrįstą prieštaravimo pareiškimą;
- (4) išnagrinęjusi pagrįstus prieštaravimo pareiškimus ir nustačiusi, kad jie yra priimtini, Komisija, remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnio 3 dalimi, 2021 m. gegužės 10 d. raštu pakvietė Italiją ir Vokietiją pradėti atitinkamas konsultacijas siekiant susitarti;
- (5) 2021 m. rugpjūčio 2 d. Italijos prašymu Komisija pratęsė konsultacijų terminą dar trimis mėnesiais. Italijos ir Vokietijos konsultacijos baigėsi nepasiekus susitarimo. Todėl Komisija, atsižvelgusi į šių konsultacijų rezultatus, turėtų priimti sprendimą dėl pakeitimo pagal procedūrą, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 52 straipsnio 3 dalies b punkte;
- (6) remiantis pagrįstu prieštaravimo pareiškimu ir konsultacijomis su Italija, pagrindinius Vokietijos argumentus galima apibendrinti taip, kaip nurodyta toliau;
- (7) Vokietija teigė, kad naujasis pavadinimas „Mozzarella Tradizionale“, dėl kurio Italija pateikė paraišką, nėra tradiciškai naudojamas konkretaus produkto pavadinimas, kaip reikalaujama Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 18 straipsnio 2 dalies a punkte, taip pat nėra produkto tradicinį pobūdį nurodantis pavadinimas, kaip reikalaujama to paties reglamento 18 straipsnio 2 dalies b punkte;
- (8) Vokietija taip pat tvirtino, kad terminas „Tradizionale“ (tradicinis) negali būti įtrauktas į garantuoto tradicinio gaminio pavadinimą, atsižvelgiant į 18 straipsnio 3 dalyje nustatytas taisykles, kuriose numatytas konkretus termino „tradicija“ vartojimas. Terminas „tradicinis“ taip pat jau įtrauktas į logotipą „garantuotas tradicinis gaminy“ (GTG), kuris etiketėje taip pat gali būti matomas visas;
- (9) be to, suteikus išimtinę pavadinimo „Mozzarella Tradizionale“ naudojimo teisę, Vokietijos gamintojai, kurie daugiau kaip 30 metų gamino ir pardavinėjo „Mozzarella“ vadinamą gaminį, negalėtų vartoti termino „tradicinis“. Vokietija tvirtino, kad žodžio „tradicinis“ vartojimas yra svarbus ekonominiu požiūriu;

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 424, 2020 12 8, p. 39.

- (10) šiomis aplinkybėmis Vokietija taip pat tvirtino, kad yra dvi žodžio „tradicinis“ reikšmės: pagal pirmąją, kuri apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 3 straipsnio 3 punkte, tradicinis – produktas, kurio naudojimo vidaus rinkoje laikotarpis turi būti bent 30 metų; antrą reikšmę vartotojai supranta kaip vienos kartos žinių perdavimą kitai. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Vokietija tvirtino, kad šiuo konkrečiu „Mozzarella Tradizionale“ atveju terminas „Tradizionale“ vartojamas tik pirmąją reikšmę ir reiškia standartinę ir tradicinę produkto formą. Tačiau prie pavadinimo „Mozzarella“ pridėjus žodį „tradicinis“, pavadinimas atitiktų ir antrąją reikšmę – žinių perdavimą iš kartos į kartą. Todėl Vokietija mano, kad tai klaidintų vartotojus ir kad tinkamas būdas apibrėžti pavadinimą „Mozzarella“ pagal pirmąją termino „Tradizionale“ reikšmę būtų tiesiog įtraukti teiginį pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 18 straipsnio 3 dalį;
- (11) Vokietija taip pat tvirtino, kad pavadinimas „Mozzarella“ yra bendrinio pobūdžio pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 3 straipsnio 6 punkte pateiktą apibrėžtį. Todėl Vokietija paprašė, kad reglamente, kuriuo patvirtinamas pavadinimo pakeitimas, būtų aiškiai nurodyta, kad „Mozzarella“ yra bendrinis pavadinimas. Be to, Vokietija teigė, kad GTG „Mozzarella Tradizionale“ ir kitų dviejų „Mozzarella“ produktų, kurie žymimi SKVN „Mozzarella di Bufala Campana“ arba „Mozzarella di Gioia del Colle“, bendras egzistavimas gali būti draudžiamas pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 6 straipsnio 3 dalį, nes kyla grėsmė, kad vidutinis vartotojas nesugebės atitinkamų produktų pakankamai aiškiai atskirti;
- (12) Vokietija taip pat tvirtino, kad produkto specifikacijoje, pridedamoje prie paraiškos dėl pakeitimo, bus pakeitimų, kurie nėra aprašyti pačioje paraiškoje. Todėl paraiška dėl pakeitimo būtų neišsami. Be to, būtų sunku suprasti kai kurias produkto specifikacijos dalis ir jas reikėtų patikslinti. Be to, pareiškėjas neatitiktų keliamų reikalavimų, nes vienam Italijos pieno gamintojui nebūtų leidžiama atstovauti visiems GTG gamintojams, kurie įsikūrę visoje ES teritorijoje;
- (13) galiausiai Vokietija užginčijo galimybę teikiant šią paraišką dėl pakeitimo pakeisti apsaugos taisyklę iš „registravimo nustatant išimtinę pavadinimo naudojimo teisę“ į „registravimą nenustatant išimtinės pavadinimo naudojimo teisės“. Visų pirma buvo teigiama, kad terminas tokiam pakeitimui atlikti, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 26 straipsnio 1 dalyje, baigėsi 2016 m. sausio 4 d. Todėl pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, t. y. po 2023 m. sausio 4 d., „Mozzarella“ apsauga turėtų būti tariamai panaikinta;
- (14) Komisija įvertino Vokietijos pagrįstuose prieštaravimo pareiškimuose pateiktus argumentus, remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 nuostatomis ir atsižvelgdama į atitinkamų pareiškėjo ir oponentų konsultacijų rezultatus, ir padarė išvadą, kad garantuoto tradicinio gaminio „Mozzarella“ produkto specifikacijos pakeitimas turėtų būti patvirtintas;
- (15) pavadinimas „Mozzarella Tradizionale“ nurodo produkto tradicinį pobūdį, kaip reikalaujama Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 18 straipsnio 2 dalies b punkte. To pakanka, kad pavadinimas būtų laikomas GTG, nes 18 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nustatytų sąlygų įvykdymas yra alternatyvus;
- (16) be to, Italija, siekdama parodyti, kaip naudojamas pavadinimas „Mozzarella Tradizionale“, pateikė tokio naudojimo etiketėse ar logotipuose pavyzdžių, taip pat dar 2001 m. įrodė, kad egzistuoja gamintojų grupė „Consorzio italiano per la Tutela della Mozzarella tradizionale“;
- (17) kalbant apie termino „tradicinis“ įtraukimą į sudėtinį registruoto GTG pavadinimą suteikiant išimtinę naudojimo teisę, pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 18 straipsnio 2 dalies b punktą tai ne tik leidžiama, bet ir yra puikus tradicinį produkto pobūdį nurodančio termino pavyzdys. Dėl šių priešasčių terminą „tradicinis“ galima rasti daugelyje saugomų GTG pavadinimų įvairiomis kalbomis, kuriems suteikta išimtinė naudojimo teisė, kaip patvirtinama toliau pateiktais registruotų GTG su išimtinė pavadinimo naudojimo teise pavyzdžiais: „Traditionally Reared Pedigree Welsh Pork“, „Traditional Bramley Apple Pie Filling“, „Traditional Farmfresh Turkey“, „Traditionally Farmed Gloucestershire Old Spots Pork“, „Amatriciana tradizionale“, „Bacalhau de Cura Tradicional Portuguesa“, „Salatã tradiționalã cu icre de crap“, „Czówrniak staropolski tradycyjny“, „Dwójniak staropolski tradycyjny“, „Olej rydzowy tradycyjny“, „Półtorak staropolski tradycyjny“.

Be to, GTG „Mozzarella“ visada buvo tradicinio pobūdžio, nes buvo registruotas kaip garantuotas tradicinis gaminys, tiesiogiai atsižvelgiant į jo tradicinį pobūdį ir dėl jo. Šiomis aplinkybėmis reikėtų atkreipti dėmesį į termino „tradicinis“ reikšmę, apibrėžtą Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 3 straipsnio 3 dalyje, kurioje nurodyta, kad tradicinis – tai „produktas, kurio naudojimo vidaus rinkoje laikotarpis, perduodant iš kartos į kartą, yra įrodomas; šis laikotarpis turi būti bent 30 metų.“ Todėl įvairių termino „tradicinis“ reikšmių atskyrimas, kaip siūlo Vokietija, nėra pagrįstas taikytino teisės akto tekstu;

- (18) nėra aišku, koks yra konkretus ekonominis poveikis Vokietijos gamintojams, kuriems neleidžiama vartoti termino „tradicinis“ parduodant produktą „Mozzarella“, pagamintą nesilaikant GTG produkto specifikacijos, bet taikant skirtingą metodą, kuris buvo naudojamas Vokietijoje daugiau nei 30 metų. Teiginys veikiau būtų susijęs su galimu pasirinkimu, o ne su konkrečiu faktu. Nėra jokių požymių, kad šis terminas buvo vartojamas rinkoje. Be to, jeigu bus laikomasi GTG „Mozzarella Tradizionale“ produkto specifikacijoje nustatytų sąlygų, gamintojai bet kurioje Europos Sąjungos šalyje, taigi ir Vokietijoje, galės teisėtai prekiauti gaminiu GTG „Mozzarella Tradizionale“.

Garantuoto tradicinio gaminio „Mozzarella Tradizionale“ apsauga turėtų būti taikoma ne atskiram pavadinimui „Mozzarella“, o tik visam sudėtiniam pavadinimui „Mozzarella Tradizionale“. Todėl pavadinimą „Mozzarella“ toliau turėtų būti leidžiama naudoti gaminiams, neatitinkantiems GTG „Mozzarella Tradizionale“ produkto specifikacijos. Tačiau, parduodant tokius produktus, jų pavadinimai neturėtų būti naudojami su nuoroda „garantuotas tradicinis gaminys“, santrumpa GTG ar Sąjungos simboliu, nurodytu Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 23 straipsnyje;

- (19) Kalbant apie teiginį, kad GTG „Mozzarella Tradizionale“ ir kitų dviejų „Mozzarella“ produktų, kuriems suteikta SKVN – „Mozzarella di Bufala Campana“ ir „Mozzarella di Gioia del Colle“, buvimas rinkoje vienu metu pažeistų Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 6 straipsnio 3 dalį, reikėtų pažymėti, kad minėta nuostata netaikoma garantuotiems tradiciniams gaminiams, o tik saugomoms kilmės vietos nuorodoms ir saugomoms geografinėms nuorodoms;
- (20) atsižvelgiant į Vokietijos teiginius dėl GTG „Mozzarella Tradizionale“ produkto specifikacijos, išskyrus pavadinimo klausimą ir apsaugos statusą, visų pirma 4.1, 4.2 ir 4.3 punktuose, reikia pažymėti, kad produkto specifikacija nebuvo pakeista. Nedideli formuluotės pakeitimai, kurie galėjo įvykti versijose ne italų kalba, atsirado dėl vertimo. Todėl šios produkto specifikacijos dalys nepatenka į šio pakeitimo patvirtinimo taikymo sritį. Komisija, vertindama paraišką dėl GTG „Mozzarella Tradizionale“ pakeitimo, daugiausia dėmesio skyrė pakeitimams, dėl kurių buvo teikiama paraiška;
- (21) Reglamento (ES) Nr. 1152/2012 3 straipsnio 2 punkte grupė apibrėžiama kaip „bet kokios teisinės formos susivienijimas, kurį sudaro daugiausia gamintojai arba perdirbėjai, susiję su tuo pačiu produktu“. To paties reglamento 49 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje numatyta, kad pavadinimų registravimo paraiškas gali teikti tik grupės, kurių veikla susijusi su produktais, kurių pavadinimą norima įregistruoti. Be to, 53 straipsnio 1 dalies, kurioje nustatytos grupės, galinčios teikti paraišką dėl pakeitimo, taikymo sritis dar platesnė ir joje reikalaujama, kad paraišką dėl pakeitimo taip pat galėtų teikti „teisėtą interesą turinti grupė“. Gamintojų, pateikusių paraišką dėl GTG „Mozzarella“ pakeitimo, veikla tiesiogiai susijusi su produktu – visiškai sertifikuota produkcija yra tai patvirtinantis faktas. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, kriterijai, nustatyti, kad grupei būtų leista pateikti paraišką dėl pakeitimo patvirtinimo, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 3 straipsnio 2 dalyje, 49 straipsnio 1 dalyje ir 53 straipsnio 1 dalyje, gali būti laikomi įvykdytais;
- (22) kalbant apie pakeitimo procedūros taikymą, reglamento 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad GTG be išimtinės pavadinimo naudojimo teisės gali būti toliau naudojamas iki 2023 m. sausio 4 d. Reglamente (EB) Nr. 509/2006 nustatytomis sąlygomis, jei valstybės narės netaiko reglamento 26 straipsnyje nustatytos procedūros. Reglamento 26 straipsnyje numatyta supaprastinta GTG pakeitimo be išimtinės pavadinimo naudojimo teisės į GTG su išimtinė pavadinimo naudojimo teise procedūra. Tai reiškia, kad GTG be išimtinės pavadinimo naudojimo teisės vis tiek gali būti pakeistas į GTG su išimtinė pavadinimo naudojimo teise, taikant Reglamente (ES) Nr. 1151/2012 numatytą pakeitimo procedūrą. Komisija pagal reglamento 53 straipsnio 2 dalį jau patvirtino kitus reikšmingus produkto specifikacijos pakeitimus, kuriais GTG be išimtinės pavadinimo naudojimo teisės keičiamas į GTG su išimtinė pavadinimo naudojimo teise;

- (23) todėl *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtas produkto, žymimo „Mozzarella“ (GTG), specifikacijos pakeitimas turėtų būti patvirtintas;
- (24) šiuo reglamentu nustatytos priemonės atitinka Žemės ūkio produktų kokybės politikos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Patvirtinami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbti produkto, žymimo „Mozzarella“ (GTG), specifikacijos pakeitimai.

2 straipsnis

Pavadinimas „Mozzarella“ gali būti toliau naudojamas produktams, neatitinkantiems produkto „Mozzarella“ specifikacijos Sąjungos teritorijoje, jei laikomasi jos teisinės tvarkos principų ir taisyklių.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/1292**2022 m. liepos 22 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1976, kuriuo importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų ir Saudo Arabijos Karalystės kilmės monoetilenglikoliui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų ir Saudo Arabijos Karalystės kilmės monoetilenglikoliui taikomas galutinis antidempingo muitas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/1976 ⁽²⁾;
- (2) JAV bendrovei „Indorama Ventures Oxides LLC“ (papildomas TARIC ⁽³⁾ kodas C681) taikomos antidempingo priemonės, kurios įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/1976 yra nustatytos bendradarbiaujantiems neatrinktiems eksportuojantiems gamintojams;
- (3) su „Indorama Ventures Oxides LLC“ susijusi bendrovė „Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC“ 2022 m. kovo 7 d. pranešė Komisijai, kad norėtų į Sąjungą eksportuoti monoetilenglikolį, ir, atsižvelgdama į tai, kad ji nėra įtraukta į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1976 priedą, paprašė Komisijos patvirtinti, kad jai galėtų būti taikoma jos susijusiai bendrovei „Indorama Ventures Oxides LLC“ taikoma antidempingo muito norma;
- (4) Komisija peržiūrėjo per pradinį tyrimą bendrovės „Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC“ pateiktą informaciją ir galėjo patikrinti, kad „Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC“ yra susijusi su „Indorama Ventures Oxides LLC“ ir per pradinį tiriamąjį laikotarpį neeksportavo monoetilenglikolio į Sąjungą;
- (5) be to, kadangi „Indorama Ventures Oxides LLC“ nebuvo atrinkta, Komisija priminė, kad bendrovei, kuriai taikoma vidutinė atrinktomis bendrovėms nustatyta muito norma, nebuvo nustatytas joks individualus skirtumas;
- (6) atsižvelgdama į pirmesnėse konstatuojamosiose dalyse išdėstytas aplinkybes Komisija nusprendė, kad tikslinga iš dalies pakeisti Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1976 priedą ir į jį įtraukti „Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC“ bei priskirti tą patį papildomą TARIC kodą C681, kaip priskirtas jos susijusiai bendrovei „Indorama Ventures Oxides LLC“;
- (7) „Indorama Ventures Oxides LLC“ anksčiau priskirtas papildomas TARIC kodas C681 nuo 2022 m. kovo 7 d. taip pat turėtų būti taikomas „Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC“;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ 2021 m. lapkričio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1976, kuriuo importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų ir Saudo Arabijos Karalystės kilmės monoetilenglikoliui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas (OL L 402, 2021 11 15, p. 17).

⁽³⁾ Europos Sąjungos integruotasis muitų tarifas.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1976 priedas iš dalies keičiamas taip:

„Jungtinės Amerikos Valstijos	Indorama Ventures Oxides LLC	C681“
-------------------------------	------------------------------	-------

pakeičiama taip:

„Jungtinės Amerikos Valstijos	Indorama Ventures Oxides LLC; Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC	C681“
-------------------------------	--	-------

2. „Indorama Ventures Oxides LLC“ anksčiau priskirtas papildomas TARIC kodas C681 nuo 2022 m. kovo 7 d. taip pat taikomas „Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC“.

3. Nuo 2022 m. kovo 7 d. galutiniai muitai, sumokėti už importuojamus bendrovės „Indorama Ventures (Oxide & Glycols) LLC“ pagamintus produktus, viršijantys Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/1976 1 straipsnio 2 dalyje bendrovei „Indorama Ventures Oxides LLC“ nustatytą antidempingo muitą, grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti pagal taikomus muitų teisės aktus.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/1293

2022 m. birželio 17 d.

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Pasaulio prekybos organizacijos 12-ojoje ministrų konferencijoje

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 94/800/EB ⁽¹⁾ Sąjunga sudarė Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartį (toliau – PPO steigimo sutartis) ir ji įsigaliojo 1995 m. sausio 1 d.;
- (2) remiantis PPO steigimo sutarties IV straipsnio 1 dalimi ir IX straipsnio 1 dalimi, Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) ministrų konferencija sprendimus gali priimti bendru sutarimu;
- (3) per 12-ąją PPO ministrų konferenciją, 2022 m. birželio 12–17 d., galėtų būti priimti sprendimai dėl susitarimo dėl žuvininkystės subsidijų projekto, TRIPS sutarties, ir dėl pagal Pasaulio maisto programą perkamam maistui taikomų eksporto draudimų ar apribojimų išimčių;
- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi PPO ministrų konferencijoje, kai priimami sprendimai gali turėti teisinių pasekmių Sąjungai;
- (5) derybos dėl žuvininkystės subsidijų yra Dohos vystymosi darbotvarkės (DVD) dalis ir nurodytos kaip prioritetinės pagal Jungtinių Tautų (JT) 14-ojo darnaus vystymosi tikslo 6-ąjį uždavinį, dėl kurio valstybių vadovai susitarė 2015 m. ir 2017 m. gruodžio 13 d. PPO ministrų sprendime (dok. WT/MIN(17)/64). Atsižvelgdama į klausimo svarbą prekybai ir darniam vystymuisi ir į tai, kad Sąjunga buvo viena iš šio pasiūlymo rėmėjų, Sąjunga turėtų paremti sutartą rezultatą;
- (6) derybos dėl su intelektine nuosavybe susijusių priemonių, kaip numatyta TRIPS sutartyje, yra dalis tebesitęsiančių PPO diskusijų apie tai, kaip prekybos sistema galėtų sudaryti visiems geresnes sąlygas gauti COVID-19 vakcinų, gydymo priemonių ir kitų būtinųjų medicinos prekių. 2021 m. gegužės 21 d. kelios PPO narės pateikė PPO TRIPS tarybai pranešimą ir peržiūrėtą pasiūlymą dėl tam tikrų TRIPS sutarties išipareigojimų atidėjimo, siekiant užkirsti kelią COVID-19, stabdyti šios ligos plitimą ir ją gydyti (dok. IP/C/W/669/Rev.1). 2021 m. birželio 4 d. Sąjunga pateikė PPO generalinei tarybai pranešimą dėl skubių prekybos politikos priemonių reaguojant į COVID-19 krizę (dok. WT/GC/231) ir PPO TRIPS tarybai – pranešimą dėl skubių prekybos politikos priemonių reaguojant į COVID-19 krizę, susijusį su intelektine nuosavybe (dok. IP/C/W/680). 2021 m. birželio 18 d. Sąjunga pateikė PPO TRIPS tarybai pranešimą ir Deklaracijos dėl TRIPS sutarties ir visuomenės sveikatos pandemijos aplinkybėmis projektą (dok. IP/C/W/681), kuriuo siekiama paaiškinti arba palengvinti TRIPS sutartyje numatytos priverstinio licencijavimo sistemos naudojimą, kad ji būtų kuo efektyvesnė pandemijos aplinkybėmis. Šiuo darbu grindžiamas ministrų sprendimas yra dalis platesnio paketo, apimančio ir ministrų deklaraciją dėl PPO atsako į COVID-19 pandemiją ir parengties ateities pandemijoms. Atsižvelgdama į klausimo svarbą Sąjunga turėtų paremti sutartą rezultatą;

⁽¹⁾ 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

- (7) vykstant deryboms dėl JT Pasaulio maisto programai taikomos eksporto apribojimų išimties, paaikškėjo, kad daug PPO narių palaiko įsipareigojimą nenustatyti tokių apribojimų humanitariniais tikslais perkamiems produktams. Atsižvelgdama į pasiūlymą dėl ministrų sprendimo šiuo klausimu ir tai, kad jis yra svarbus aprūpinimo maistu saugumui skirtų dokumentų rinkinio, kuris turi būti priimtas 12-ojoje Ministrų konferencijoje, elementas, Sąjunga turėtų paremti sutartą rezultatą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 12-ojoje PPO ministrų konferencijoje, yra pritarti PPO ministrų sprendimų projektų priėmimui dėl:

- a) susitarimo dėl žuvininkystės subsidijų projekto (WT/MIN(22)/W/22);
- b) TRIPS sutarties (WT/MIN(22)/W/15/Rev.2) ir
- c) pagal Pasaulio maisto programą perkamam maistui taikomų eksporto apribojimų ar draudimų išimčių (WT/MIN(22)/W/18).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną

Priimta Briuselyje 2022 m. birželio 17 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
Z. NEKULA

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2022/1294**2022 m. liepos 19 d.****dėl Europos Sąjungos patariamiosios misijos saugumo sektoriaus reformai Irake remti (EUAM Iraq) vadovo skyrimo (EUAM Iraq/1/2022)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2017 m. spalio 16 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2017/1869 dėl Europos Sąjungos patariamiosios misijos saugumo sektoriaus reformai Irake remti (EUAM Iraq) ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2017/1869 9 straipsnio 1 dalimi, pagal Europos Sąjungos sutarties 38 straipsnio trečią pastraipą Politinis ir saugumo komitetas (PSK) įgaliojamas priimti atitinkamus sprendimus, susijusius su Europos Sąjungos patariamiosios misijos saugumo sektoriaus reformai Irake remti (EUAM Iraq) politine kontrole ir strateginiu vadovavimu jai, įskaitant sprendimą skirti misijos vadovą;
- (2) 2021 m. kovo 30 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2021/569 ⁽²⁾, kuriuo misijos vadovo Christoph BUIK įgaliojimų terminas pratęstas nuo 2021 m. balandžio 18 d. iki 2022 m. balandžio 30 d.;
- (3) 2022 m. balandžio 13 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/635 ⁽³⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/1869 ir EUAM Iraq įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2024 m. balandžio 30 d.;
- (4) 2022 m. liepos 6 d. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlė EUAM Iraq misijos vadovu nuo 2022 m. rugpjūčio 16 d. iki 2024 m. balandžio 30 d. skirti Anders WIBERG,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos patariamiosios misijos saugumo sektoriaus reformai Irake remti (EUAM Iraq) vadovu nuo 2022 m. rugpjūčio 16 d. iki 2024 m. balandžio 30 d. skiriamas Anders WIBERG.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2022 m. rugpjūčio 16 d.

⁽¹⁾ OL L 266, 2017 10 17, p. 12.⁽²⁾ 2021 m. kovo 30 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2021/569, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos patariamiosios misijos saugumo sektoriaus reformai Irake remti (EUAM Iraq) vadovo įgaliojimų terminas (EUAM Iraq/1/2021) (OL L 122, 2021 4 8, p. 1).⁽³⁾ 2022 m. balandžio 13 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/635, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/1869 dėl Europos Sąjungos patariamiosios misijos saugumo sektoriaus reformai Irake remti (EUAM Iraq) (OL L 117, 2022 4 19, p. 32).

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 19 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu
Pirmininkė
D. PRONK

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2022/1295**2022 m. liepos 19 d.****dėl leidimo vykdyti Europos Sąjungos karinę operaciją Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI) pakartotinio patvirtinimo (EUNAVFOR MED IRINI/3/2022)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2020 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2020/472 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI) ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2020 m. kovo 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/472, kuriuo buvo nustatyta ir pradėta Europos Sąjungos karinė operacija Viduržemio jūroje (toliau – EUNAVFOR MED IRINI) laikotarpiui iki 2021 m. kovo 31 d.;
- (2) Sprendimo (BUSP) 2020/472 8 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad, nepaisant to laikotarpio, leidimas vykdyti operaciją turi būti pakartotinai tvirtinamas kas keturis mėnesius ir kad Politinis ir saugumo komitetas turi pratęsti operaciją, nebent remiantis pagrįstais įrodymais, surinktais pagal operacijos plane nustatytus kriterijus, būtų nustatyta, kad operacijos jūrų išteklių panaudojimas yra migracijos traukos veiksnys;
- (3) 2021 m. kovo 26 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2021/542 ⁽²⁾, kuriuo operacija pratęsta iki 2023 m. kovo 31 d., taikant tą pačią pakartotinio patvirtinimo procedūrą;
- (4) operacijos vadas kas mėnesį teikė ataskaitas dėl traukos veiksnių;
- (5) leidimas vykdyti operaciją turėtų būti pakartotinai patvirtintas aštuntam jos įgaliojimų termino keturių mėnesių laikotarpiui ir atitinkamai operacija turėtų būti pratęsta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Leidimas vykdyti EUNAVFOR MED IRINI pakartotinai patvirtinamas ir operacija pratęsiama laikotarpiui nuo 2022 m. rugpjūčio 1 d. iki 2022 m. lapkričio 30 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 19 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu**Pirmininkė*

D. PRONK

⁽¹⁾ OL L 101, 2020 4 1, p. 4.⁽²⁾ 2021 m. kovo 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/542, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2020/472 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI) (OL L 108, 2021 3 29, p. 57).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/1296**2022 m. liepos 1 d.****dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnio taikymo paskiriant sutartis dėl žalios naftos ir gamtinių dujų gavybos Rumunijoje***(pranešta dokumentu Nr. C(2022) 4485)***(Tekstas autentiškas tik rumunų kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 35 straipsnio 3 dalį,

pasikonsultavusi su Viešųjų sutarčių patariamuoju komitetu,

kadangi:

1. FAKTAI

- (1) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Viešųjų sutarčių patariamąjį komitetą.
- (2) 2021 m. lapkričio 2 d. įmonė „OMV Petrom S. A.“ (toliau – pareiškėja) pateikė Komisijai prašymą pagal Direktyvos 2014/25/ES 35 straipsnio 1 dalį (toliau – prašymas). Prašymas atitinka Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/1804 ⁽²⁾ 1 straipsnio 1 dalyje ir I priede nustatytus formaliuosius reikalavimus. 2022 m. sausio 27 d. ir vasario 25 d. pareiškėja pateikė papildomos informacijos. 2022 m. balandžio 12 d. Komisija paprašė Rumunijos pateikti daugiau informacijos. Rumunija pateikė daugiau informacijos 2022 m. gegužės 2 d.
- (3) Pareiškėja yra perkantysis subjektas, kaip apibrėžta Direktyvos 2014/25/ES 4 straipsnio 1 dalyje, ir turi teisę pateikti prašymą Komisijai pagal tos direktyvos 35 straipsnį. Pareiškėja vykdo naftos ir dujų žvalgybos ir gamybos veiklą. Pareiškėjos įstatinis kapitalas paskirstytas taip: 51 % valdo įmonė „OMV Aktiengesellschaft“, 21 % valdo Rumunijos valstybė, 10 % valdo įmonė „Fondul Proprietatea S. A.“, 18 % valdo fiziniai ir juridiniai asmenys.
- (4) Kartu su prašymu buvo pateikta motyvuota ir pagrįsta 2021 m. vasario 10 d. Rumunijos konkurencijos tarybos priimta pozicija. Pareiškėjos minima Rumunijos konkurencijos tarybos „nuomonė“ turėtų būti suprantama kaip Rumunijos konkurencijos tarybos „pozicija“. Prašyme Komisijos prašoma nustatyti, kad Rumunijoje vykdomai žalios naftos ir gamtinių dujų gavybos veiklai Direktyva 2014/25/ES netaikoma.

⁽¹⁾ OL L 94, 2014 3 28, p. 243.

⁽²⁾ 2016 m. spalio 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1804 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų 34 ir 35 straipsnių taikymo išsamių taisyklių (OL L 275, 2016 10 12, p. 39).

2. TEISINIS PAGRINDAS

- (5) Pagal Direktyvos 2014/25/ES 14 straipsnio a punktą direktyva yra taikoma veiklos rūšims, susijusioms su geografinės vietovės eksploatavimu naftos arba dujų gavybos tikslais.
- (6) Prašymas teikiamas dėl žalios naftos ir gamtinių dujų gamybos Rumunijoje.
- (7) Pagal Direktyvos 2014/25/ES 25 konstatuojamąją dalį „gamyba“ turėtų būti laikoma naftos ir dujų „gamyba“. Vadovaujantis susijungimo atvejais nusistovėjusia praktika, taip pat turėtų būti laikoma, kad „gamyba“ apima ir „plėtojimą“, t. y. būsimai gamybai tinkamos infrastruktūros (naftos platformų, vamzdynų, terminalų ir kt.) diegimą.
- (8) Pagal Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnio 1 dalį sutartims, kuriomis siekiama suteikti galimybę vykdyti veiklą, kuriai taikoma ši direktyva, ši direktyva netaikoma, jeigu valstybėje narėje, kurioje vykdoma veikla, veiklą veikia tiesioginė konkurencija ir veikla vykdoma rinkose, į kurias patekti nėra apribojimų.
- (9) Tiesioginis konkurencijos poveikis yra vertinamas remiantis objektyviais kriterijais, atsižvelgiant į atitinkamo sektoriaus specifiką. Tačiau šis vertinimas yra apribotas dėl taikytinų trumpų terminų ir dėl to, kad jis turi būti grindžiamas Komisijos turima informacija. Informacija yra gauta iš jau prieinamų šaltinių arba surinkta taikant Direktyvos 2014/25/ES 35 straipsnį ir jos negalima papildyti taikant daugiau laiko reikalaujančius metodus, įskaitant visų pirma atitinkamiems ekonominės veiklos vykdytojams skirtas viešas apklausas.
- (10) Tiesioginis konkurencijos poveikis konkrečioje rinkoje turėtų būti vertinamas remiantis įvairiais kriterijais, iš kurių nė vienas *per se* nėra lemiamas. Siekiant įvertinti, ar atitinkami veiklos vykdytojai patiria tiesioginę konkurenciją rinkose, kurioms taikomas šis sprendimas, turėtų būti atsižvelgiama į pagrindinių įmonių užimamą rinkos dalį ir į koncentracijos lygį tose rinkose.

3. VERTINIMAS

- (11) Šio sprendimo tikslas yra nustatyti, ar veiklą, dėl kurios teikiamas prašymas, veikia tam tikro lygio konkurencija (rinkose, į kurias galima patekti be apribojimų, kaip nurodyta Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje), kuri užtikrina, kad ir tuo atveju, jei viešųjų pirkimų tvarka nebūtų apibrėžta išsamiais Direktyvoje 2014/25/ES išdėstytomis viešųjų pirkimų taisyklėmis, viešieji pirkimai dėl atitinkamos veiklos būtų vykdomi skaidriai ir nediskriminuojant.
- (12) Šis sprendimas priimamas vadovaujantis 2021 m. lapkričio mėn. teisinėmis ir faktinėmis aplinkybėmis, taip pat pareiškėjos, Rumunijos institucijų pateikta ir viešai prieinama informacija. Sprendimas gali būti persvarstytas, jeigu, iš esmės pasikeitus teisinėms arba faktinėms aplinkybėms, Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnio 1 dalies taikymo sąlygos nebebūtų tenkinamos.

3.1. Neribojamas pateikimas į rinką

- (13) Laikoma, kad pateikimas į rinką yra neribojamas, jeigu valstybė narė yra įgyvendinusi ir taiko atitinkamus Sąjungos teisės aktus dėl atitinkamo sektoriaus arba jo dalies atvėrimo. Tie teisės aktai yra nurodyti Direktyvos 2014/25/ES III priede.
- (14) Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/25/ES III priedo G punktą Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/22/EB ⁽³⁾ yra atitinkamas Sąjungos teisės aktas, susijęs su naftos arba dujų gavybos rinkos atvėrimu.

⁽³⁾ 1994 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų (OL L 164, 1994 6 30, p. 3).

- (15) Rumunija Direktyvą 94/22/EB yra perkėlusį į nacionalinę teisę ⁽⁴⁾ ir ją taiko. Todėl pagal Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą yra laikoma, kad į žalios naftos arba gamtinių dujų gavybos rinką galima patekti be apribojimų.
- (16) Rumunijos konkurencijos taryba pripažįsta, kad galimybė patekti į Rumunijos žalios naftos ir gamtinių dujų gavybos rinkas pagal Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnį laikoma neribojama ⁽⁵⁾.
- (17) Komisija anksčiau yra nustačiusi, kad patekimas į rinką yra neribojamas, jeigu valstybė narė yra perkėlusį į savo nacionalinę teisę ir taiko atitinkamą Sąjungos teisės aktą dėl konkretaus sektoriaus arba jo dalies atvėrimo ⁽⁶⁾. Todėl išsamesnis *de facto* ir *de jure* galimybės patekti į atitinkamą rinką vertinimas nagrinėjant šį prašymą laikomas nebūtinu.
- (18) Atsižvelgdama į 12–16 konstatuojamosiose dalyse išnagrinėtus veiksnius, Komisija pritaria Rumunijos konkurencijos tarybai, kad galimybė patekti į Rumunijos žalios naftos ir gamtinių dujų gavybos rinkas pagal Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnį laikoma neribojama.

3.2. Konkurencijos vertinimas

- (19) Siekiant įvertinti, ar rinkose, į kurias patekti nėra apribojimų, atitinkama veikla yra tiesiogiai veikiamą konkurencijos, reikia atsižvelgti į pagrindinių įmonių užimamą rinkos dalį, koncentracijos tose rinkose laipsnį ir veiklos, dėl kurios pateiktas prašymas, specifiką.

3.2.1. Atitinkamos produkto rinkos apibrėžtis

- (20) Pareiškėja teigia, kad atitinkamos produktų rinkos yra: a) žalios naftos gamybos rinka ir b) gamtinių dujų gamybos rinka ⁽⁷⁾.
- (21) Pareiškėja taip pat teigia, kad žalios naftos ir gamtinių dujų gamybą sudaro: a) plėtojimo veikla, t. y. reikiamos infrastruktūros, pavyzdžiui, naftos platformų, vamzdinių ir terminalų būsimai gamybai įrengimas ir b) gamyba ir pardavimas, t. y. išteklių eksploatavimas ir žalios naftos bei gamtinių dujų pirmasis (didmeninis) pardavimas.

⁽⁴⁾ 2004 m. birželio 7 d. Naftos įstatymas Nr. 238/2004, paskelbtas 2014 m. birželio 15 d. Rumunijos oficialiajame leidinyje Nr. 535; Vyriausybės sprendimas Nr. 2075/2004 dėl įgyvendinimo taisyklių (arba metodinių normų), skirtų Naftos įstatymui Nr. 238/2004 taikyti, patvirtinimo, paskelbtas 2004 m. gruodžio 10 d. Rumunijos oficialiajame leidinyje Nr. 1170; Vyriausybės nepaprastasis potvarkis Nr. 27/2020 dėl Naftos įstatymo Nr. 238/2004 pakeitimo ir papildymo, paskelbtas 2020 m. vasario 27 d. Rumunijos oficialiajame leidinyje Nr. 161.

⁽⁵⁾ Žr. Rumunijos konkurencijos tarybos nuomonės 3.2 punktą.

⁽⁶⁾ Žr., *inter alia*, 2015 m. lapkričio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/2177 naftos ir dujų žvalgymui Portugalijoje netaikyti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 307, 2015 11 25, p. 27); 2015 m. liepos 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/1120 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo netaikyti naftos ir dujų žvalgymui (OL L 182, 2015 7 10, p. 88); 2013 m. sausio 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą 2013/39/ES Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo netaikyti naftos ir dujų žvalgymui Kipre (OL L 18, 2013 1 22, p. 19).

⁽⁷⁾ Prašymas, p. 6, 15 punktas.

Žalia nafta

- (22) Ankstesnėje sprendimų priėmimo praktikoje Komisija nustatė, kad pradinės grandies didmeninio žalios naftos tiekimo rinka ir pradinės grandies didmeninio gamtinių dujų tiekimo rinka yra atskiros rinkos, nes dujų ir žalios naftos paskirtis yra skirtinga, joms būdinga skirtinga kainodara ir sąnaudų apribojimai ⁽⁸⁾. Komisija pažymėjo, kad pradinės grandies didmeninio žalios naftos tiekimo rinka apima plėtojimo veiklą, žalios naftos gamybą ir didmeninę prekybą ja ⁽⁹⁾.
- (23) Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad, vertinant Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje išdėstytas sąlygas ir nedarant poveikio Sąjungos konkurencijos teisei arba bet kurių kitų Sąjungos teisės aktų taikymui, atitinkama produkto rinka yra žalios naftos gamybos rinka.

Gamtinės dujos

- (24) Savo sprendimų priėmimo praktikoje Komisija nustatė, kad pradinės grandies didmeninė prekyba gamtinėmis dujomis sudaro vieną atitinkamą produkto rinką ⁽¹⁰⁾. Komisija pažymėjo, kad pradinės grandies didmeninė prekyba gamtinėmis dujomis apima plėtojimo veiklą, gamtinių dujų gamybą ir didmeninę prekybą jomis ⁽¹¹⁾.
- (25) Komisija taip pat nagrinėjo, ar pradinės grandies didmeninis gamtinių dujų tiekimas turėtų būti padalytas į dvi atskiras rinkas: suskystintų gamtinių dujų (toliau – SGD) ir vamzdynais tiekiamų dujų ⁽¹²⁾. Priimant šį sprendimą toks skirstymas neturi reikšmės, nes šiuo metu Rumunijoje nėra SGD terminalo ⁽¹³⁾. Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad, vertinant Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje išdėstytas sąlygas ir nedarant poveikio Sąjungos konkurencijos teisei arba bet kurių kitų Sąjungos teisės aktų taikymui, atitinkamą produkto rinką sudaro gamtinių dujų gamybos rinka.

*3.2.2. Atitinkamos geografinės rinkos apibrėžtis**Žalia nafta*

- (26) Pareiškėja teigia, kad žalios naftos gamybos rinka pagal mastą yra pasaulinė.
- (27) Komisija anksčiau laikėsi nuomonės, kad pradinės grandies didmeninio žalios naftos tiekimo rinka pagal mastą yra pasaulinė ⁽¹⁴⁾. Komisijos nuomone, tam tikrų „sunkiai pasiekiamų“ vartotojų, pavyzdžiui, tam tikrose priegose prie jūros neturinčiose Europos ekonominės erdvės šalyse veikiančių naftos perdirbimo įmonių, atžvilgiu geografinė aprėptis galėtų apsiriboti konkrečiu tiekimo vamzdynu, pavyzdžiui, dujotiekiu „Druzhba“ ⁽¹⁵⁾.
- (28) Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad, vertinant Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje išdėstytas sąlygas ir nedarant poveikio Sąjungos konkurencijos teisei arba bet kurių kitų Sąjungos teisės aktų taikymui, atitinkama geografinė žalios naftos gamybos rinka yra pasaulinė.

⁽⁸⁾ COMP/M. 9175 – *Total / Chevron Denmark*, p. 6, 21 punktą.

⁽⁹⁾ 2014 m. rugsėjo 10 d. Komisijos sprendimas byloje M.7316 – *Det Norske Oljeselskap / Marathon Oil Norge*, 6 punktą.

⁽¹⁰⁾ COMP/M. 9175 – *Total / Chevron Denmark*, 23 punktą.

⁽¹¹⁾ 2014 m. rugsėjo 10 d. Komisijos sprendimas byloje M.7316 – *Det Norske Oljeselskap / Marathon Oil Norge*, 7 punktą.

⁽¹²⁾ Žr. sprendimus bylose COMP/M.8773 – *Letterone Holdings / BASF / Wintershall Dea* ir COMP/M.7631 – *Royal Dutch Shell / BG Group*.

⁽¹³⁾ Įmonė „Transgaz“ (Rumunijos nacionalinis dujų perdavimo operatorius) paskelbė, kad iki 2028 m. Rumunijos gamtinių dujų transportavimo sistema bus prijungta prie SGD terminalo, esančio Rumunijos Juodosios jūros pakrantėje. Prašymas, 92 punktą.

⁽¹⁴⁾ 2014 m. rugsėjo 3 d. Komisijos sprendimas byloje M.7318 – *Rosneft / Morgan Stanley Global Oil Merchandising Unit*, 11 punktą; 2009 m. gruodžio 11 d. Komisijos sprendimas byloje M.5629 – *Normeston / MOL / MET JV*, 13 punktą.

⁽¹⁵⁾ 2013 m. kovo 8 d. Komisijos sprendimas byloje M.6801 – *Rosneft / TNK-BP*, 19 punktą.

Gamtinės dujos

- (29) Pareiškėja teigia, kad gamtinių dujų gamybos rinka apima bent jau EEE, Rusiją ir Alžyrą. Tačiau pareiškėja mano, kad priimant šį sprendimą tikslios aprėpties galima neapibrėžti, nes net ir pagal siauriausią galimą apibrėžtį rinka yra tiesiogiai veikiamą konkurencijos ⁽¹⁶⁾ ⁽¹⁷⁾.
- (30) Savo sprendimų priėmimo praktikoje Komisija dar nepareiškė galutinės nuomonės dėl pradinės grandies didmeninio gamtinių dujų tiekimo geografinės aprėpties. Komisijos nuomone, paklausos požiūriu rinka galėtų būti laikoma apimančia EEE, Alžyrą ir Rusiją ⁽¹⁸⁾, tačiau pasiūlos požiūriu, priklausomai nuo tiekimo grandinės lygmens (importas/didmeninė prekyba, pardavimas pramonės klientams ir elektros energijos gamintojams, pardavimas namų ūkių vartotojams), kuriame vyksta tiekimas, arba dėl ribotos jungiamųjų linijų infrastruktūros ar tarpvalstybinių pajėgumų trūkumo kai kuriais atvejais Komisija laikėsi nuomonės, kad geografinė rinka yra siauresnė (t. y. regioninė, apimanti kelias valstybes nares ar net nacionalinė) ⁽¹⁹⁾.
- (31) Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad, vertinant Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje išdėstytas sąlygas ir nedarant poveikio Sąjungos konkurencijos teisei arba bet kurių kitų Sąjungos teisės aktų taikymui, atitinkamos geografinės gamtinių dujų gamybos rinkos galima neapibrėžti.

*3.2.3. Rinkos analizė**Žalia nafta*

- (32) Remiantis turima informacija ⁽²⁰⁾, 2019 m. visame pasaulyje per parą buvo pagaminama 82 168 mln. barelių, 2020 m. – 76 000 mln. barelių naftos. 2019 m. įmonė „OMV Petrom“ iš viso išgavo 65,90 tūkst. barelių per parą ir užėmė 0,08 % rinkos ⁽²¹⁾. 2020 m. įmonė „OMV Petrom“ išgavo iš viso 63,87 tūkst. barelių per parą, tad užėmė tokią pačią rinkos dalį kaip 2019 m. Atliekant šią analizę svarbu atsižvelgti į koncentracijos laipsnį ir į atitinkamos rinkos visumą. Tuo tikslu Komisija nurodo, kad žalios naftos gamybos rinka pasižymi tuo, kad joje veikia didelės valstybės valdomos įmonės ir dar trys tarptautinės vertikalios integruotos privačiojo sektoriaus įmonės (vadinamosios įmonės milžinės: BP, „ExxonMobil“ ir „Shell“; joms 2019 m. atitinkamai teko 1 %, 3 % ir 2 % žalios naftos gamybos) ⁽²²⁾, taip pat keletas stambiųjų įmonių ⁽²³⁾. Iš to matyti, kad rinką sudaro keletas įmonių, galinčių joje daryti konkurencinį spaudimą. Be to, tam tikri šios rinkos veiksniai, t. y. tai, kad kainos yra grindžiamos tarptautinėmis kainomis ir tai, kad nėra didelių kliūčių sudaryti žalios naftos sandorius, patvirtina, kad rinkoje koncentracija yra nedidelė, joje veikia keletas operatorių ir kad galima daryti prielaidą, jog tarp jų vyksta veiksminga konkurencija.

⁽¹⁶⁾ Prašymas, 29 punktą.

⁽¹⁷⁾ Prašymas, 31 punktą.

⁽¹⁸⁾ 1999 m. rugsėjo 29 d. Komisijos sprendimas byloje M.1383 –Exxon / Mobil, 18 punktą; 1999 m. rugsėjo 29 d. Komisijos sprendimas byloje M.1532 – BP-Amoco / Arco 16–17 punktai. Tačiau abiejuose sprendimuose Komisija pažymėjo, kad siekiant užtikrinti tiekimo saugumą pagal viešųjų pirkimų politiką, kurios laikomasi dėl dujų kilmės, tam tikruose teisės aktuose yra nustatyti dujų kiekio, tiekiamo iš vienos šalies, apribojimai.

⁽¹⁹⁾ 2013 m. kovo 8 d. Komisijos sprendimas byloje M.6801 –Rosneft / TNK-BP, 12 punktą; 2007 m. gegužės 3 d. Komisijos sprendimas byloje M.4545 – Statoil / Hydro, 13–16 punktai.

⁽²⁰⁾ 2022 m. vasario 25 d. įmonės „OMV Petrom“ pateikta papildoma informacija, įverčiai pagrįsti viešai prieinamais duomenimis, juos parengė JAV Energetikos informacijos administracija (EIA), p. 3.

⁽²¹⁾ Įmonės „OMV Petrom“ 2022 m. vasario 25 d. pateikta papildoma informacija, p. 3.

⁽²²⁾ Žr. prie prašymo pridėtos Rumunijos konkurencijos tarybos nuomonės 4.1 punktą, p. 12.

⁽²³⁾ Jų užimamos rinkos dalys yra mažesnės negu įmonių milžinių.

- (33) Be to, atitinkamos Rumunijos rinkos konkurencinį pobūdį patvirtina ir tai, kad ankstesniame (2009–2010 m.) konkursų dėl naftos žvalgybos, plėtojimo veiklos ir gamybos etape sutartys dėl naftos buvo paskirtos Nacionalinės mineralinių išteklių institucijos ⁽²⁴⁾ surengto konkurso tvarka ne Rumunijos bendrovėms. Tai taip pat patvirtina, kad rinka yra atvira užsienio įmonėms, nes dauguma į sąrašą įtrauktų subjektų yra tarptautinių grupių patronuojamosios įmonės arba jų pagrindinės akcininkės yra tarptautinės bendrovės.
- (34) Rumunijos rinkos konkurencinį pobūdį dar patvirtina tai, kad pareiškėjos gamyklose perdirbama ne tik jos pačios išgauta žalia nafta ⁽²⁵⁾. Pareiškėja perdirba tiek šalies viduje išgautą, tiek importuotą žalią naftą. 2017–2019 m. importuota žalia nafta sudarė atitinkamai 20,13 %, 9,58 % ir 14,28 % visos Rumunijoje perdirbtos žalios naftos ⁽²⁶⁾.
- (35) Dėl žalios naftos eksporto pareiškėja teigia, kad pasaulinėje rinkoje nėra jokių kliūčių vykdyti eksportą tarp Rumunijos ir kitų valstybių narių ir net Sąjungai nepriklausančių šalių. Kaip teigia pareiškėja, nacionalinės žalios naftos gamybos metiniai rodikliai iš tikrųjų neapima naftos kiekio, kurį ji perdirba galutinės grandies lygmeniu ⁽²⁷⁾.

Gamtinės dujos

- (36) Remiantis turima informacija ⁽²⁸⁾, 2019 m. Sąjungoje iš viso pagaminta 70 mlrd. Sm³ dujų ⁽²⁹⁾, tais pačiais metais EEE – 185 mlrd. Sm³ dujų. Įmonės „OMV Petrom“ 2019 m. gamyba siekė 4,33 mlrd. Sm³, tad ši įmonė užėmė 6,22 % Sąjungos lygmens rinkos ⁽³⁰⁾. 2019 m. gamyba Rusijoje ir Alžyre siekė atitinkamai 678 ir 88 mlrd. Sm³ ⁽³¹⁾. Taigi bendra EEE, Rusijos ir Alžyro gamyba iš viso sudarė 950 mlrd. Sm³, iš šio kiekio įmonei „OMV Petrom“ teko 0,46 % ⁽³²⁾. Šis pareiškėjai tenkančios dalies sumažėjimas, palyginti su dvejais ankstesniais metais, taip pat yra požymis, kad rinkoje pasireiškė keleto rinkoje veikiančių konkurentų daromas konkurencinis spaudimas.
- (37) Koncentracijos lygis gamtinių dujų gamybos rinkoje yra nedidelis, nes joje veikia įmonės milžinės („ExxonMobil“ ir „TotalEnergies“, kurios užima atitinkamai 1,59 % ir 3,86 % rinkos), didžiosios įmonės (pvz., „Equinor“, kuri užima 4,39 % rinkos) ir dvi valstybės valdomos įmonės „Gazprom“ ir „Sonatrach“ (kurios užima atitinkamai 48,80 % ir 12,99 % rinkos) ⁽³³⁾. Komisija pažymi, kad, atsižvelgiant į Sąjungos paskelbtą ketinimą įvairinti dujų tiekimo šaltinius, dujų gamintojų rinkos dalys EEE per ateinančius kelerius metus turėtų labai pasikeisti. Tikimasi, kad dėl numatomo tiekimo šaltinių įvairinimo atsiras naujų rinkos dalyvių, todėl rinkos koncentracija sumažės. Tai yra dar vienas tiesioginio konkurencijos poveikio požymis.

⁽²⁴⁾ 23 iš 27 skirtų sutarčių dėl naftos laimėjo ne Rumunijoje įsteigtos įmonės. Šiuo klausimu žr. prie prašymo pridėtą 4 priedėlį, kuriame pateiktas ANRM (Nacionalinės naudingųjų išteklių institucijos) pranešimas spaudai su informacija apie 10-ojo etapo laimėtojus ir išsamia informacija apie jų veiklą.

⁽²⁵⁾ Pareiškėjos teigimu, didžioji dalis jos gaminamos žalios naftos yra faktiškai naudojama jos pačios vykdomuose perdirbimo procesuose ir nėra parduodama. Šiuo klausimu žr. prašymo 81 punktą.

⁽²⁶⁾ Prašymas, 84 punktas.

⁽²⁷⁾ Prašymas, 85 punktas.

⁽²⁸⁾ Prašyme pateiktus rinkos dydžio duomenis surinko JAV Energetikos informacijos administracija (2022 m. vasario 25 d. viešai skelbiami duomenys). EIA duomenys išreikšti milijardais kubinių pėdų. Todėl įmonė „OMV Petrom“ perskaičiavo šiuos duomenis į milijardus kubinių metrų, kad jie atitiktų jos prašyme naudotus parametrus.

⁽²⁹⁾ Standartinis kubinis metras.

⁽³⁰⁾ Įmonės „OMV Petrom“ 2022 m. vasario 25 d. pateikta papildoma informacija, p. 5.

⁽³¹⁾ Įmonės „OMV Petrom“ 2022 m. vasario 25 d. pateikta papildoma informacija, p. 5.

⁽³²⁾ Įmonės „OMV Petrom“ 2022 m. vasario 25 d. pateikta papildoma informacija, p. 5.

⁽³³⁾ Remiantis 2022 m. sausio 27 d. pareiškėjos pateikta papildoma informacija, įmonės „Sonatrach“ rinkos dalys buvo įvertintos vadovaujantis prielaida, kad įmonės metinėse ataskaitose nurodytą bendrą pagamintą kiekį sudaro Alžyre išgautos dujos, nes „Sonatrach“ yra valstybės valdoma įmonė ir daugiausia veikia toje šalyje.

- (38) Pareiškėjos teigimu, Rumunijos gamtinių dujų eksportas istoriškai buvo mažas dėl ribotų infrastruktūros pajėgumų. Dėl ribotų eksporto galimybių nacionalinės įmonės juto spaudimą konkuruoti, kad galėtų kapitalizuoti savo gamybą nacionaliniu lygmeniu ⁽³⁴⁾. Tačiau pastaruosius trejus metus buvo matoma teigiama faktinio eksportuojamo kiekio didėjimo tendencija. Eksportas didėjo – 2021 m. pirmuosius septynis mėnesius eksportas tris kartus viršijo bendrą 2020 m. eksportuotų gamtinių dujų kiekį. 2020 m. Rumunijos gamtinių dujų eksportas beveik šešis kartus viršijo 2017 m. eksportuotą dujų kiekį ⁽³⁵⁾. Prie šios eksporto augimo tendencijos prisidėjo naujai sukurta infrastruktūra ⁽³⁶⁾. Plėtojant infrastruktūros pajėgumus didėja eksporto srautai ir Rumunijos gamtinių dujų gamintojams daromas didesnis konkurencinis poveikis.

4. IŠVADA

- (39) Atsižvelgiant į 4–37 konstatuojamosiose dalyse išnagrinėtus veiksnius, laikytina, kad Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnio 1 dalyje nustatyta tiesioginio konkurencijos poveikio sąlyga Rumunijoje įvykdyta vykdant šią veiklą:
- a) žalios naftos gavybą,
 - b) gamtinių dujų gavybą.
- (40) Kadangi laikoma, kad neribojamo patekimo į rinką sąlyga yra įvykdyta, Direktyva 2014/25/ES neturėtų būti taikoma, kai perkantieji subjektai paskiria sutartis, kuriomis siekiama suteikti galimybę Rumunijoje vykdyti šio sprendimo 38 konstatuojamosios dalies a ir b punktuose nurodytą veiklą, taip pat rengiant projekto konkursus, skirtus tokiai veiklai vykdyti minėtose geografinėse vietovėse.
- (41) Šiuo sprendimu nedaromas poveikis Sąjungos konkurencijos taisyklių ir kitų sričių Sąjungos teisės nuostatų taikymui. Ypač pažymėtina, kad kriterijai ir metodai, taikomi vertinant tiesioginį konkurencijos poveikį pagal Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnį, nebūtinai visiškai sutampa su kriterijais ir metodais, taikomais atliekant vertinimą pagal Sutarties 101 arba 102 straipsnį arba pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽³⁷⁾ (tai patvirtina ir Bendrasis Teismas ⁽³⁸⁾),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2014/25/ES netaikoma perkančiųjų subjektų paskiriamoms sutartims, kuriomis siekiama suteikti galimybę vykdyti naftos ir gamtinių dujų gavybą Rumunijoje.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Rumunijai.

⁽³⁴⁾ Nesant didelių eksporto srautų, nacionalinė produkcija galėtų būti kaupiama šalies viduje (patiriant didesnes sąnaudas) arba siūloma konkurencingomis kainomis.

⁽³⁵⁾ Duomenys pateikti remiantis Nacionalinės energetikos reguliavimo institucijos (ANRE) mėnesinėse ataskaitose skelbiama informacija. Šiuo klausimu žr. prašymo 90 punktą.

⁽³⁶⁾ Būsimo Bulgarijos, Rumunijos, Vengrijos ir Austrijos (BRUA) dujotiekio dalis, esanti Rumunijoje, buvo atidaryta 2020 m. gruodžio mėn., taip sustiprinant dvikryptes dujotiekio tarp Rumunijos ir Vengrijos bei tarp Rumunijos ir Bulgarijos jungtis. Kadangi BRUA I etapu nutiestas vamzdynas veikia dviem kryptimis, padidėjo rinkos likvidumas (nes dujas galima transportuoti ne tik iš Vengrijos į Rumuniją, bet ir iš Rumunijos į Vengriją).

⁽³⁷⁾ 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

⁽³⁸⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas *Österreichische Post AG / Komisija*, T-463/14, ECLI:EU:T:2016:243, 28 punktas. Taip pat žr. Direktyvos 2014/25/ES 44 konstatuojamąją dalį.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu
Thierry BRETON
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/1297**2022 m. liepos 22 d.****dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų tinkamumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB***(pranešta dokumentu Nr. C(2022) 5113)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 78/660/EEB ir 83/349/EEB bei panaikinančią Tarybos direktyvą 84/253/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 47 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2016/1156 ⁽²⁾ Komisija nusprendė, kad Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos – Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba ir Vertybinių popierių ir biržų komisija – atitinka reikalavimus, kurie yra tinkami taikant Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies c punktą. Tas įgyvendinimo sprendimas nebebus taikomas nuo 2022 m. liepos 31 d. Todėl reikia nustatyti, ar Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos toliau atitinka reikalavimus, kurie yra tinkami, kad joms būtų perduoti teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimi audito darbo dokumentai arba kiti dokumentai ir tikrinimo arba tyrimo ataskaitos;
- (2) kai atliekami tikrinimai arba tyrimai, teisės aktų nustatyta auditą atliekantys auditoriai ir audito įmonės Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingoms institucijoms neturėtų suteikti prieigos prie savo audito darbo dokumentų arba kitų dokumentų arba jų joms perduoti kitomis nei Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnyje nustatytais sąlygomis;
- (3) valstybės narės turi užtikrinti, kad dėl Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies d punkte numatytų darbo susitarimų, pagal kuriuos jų kompetentingos institucijos perduotų teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus ir tikrinimo arba tyrimo ataskaitas Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingoms institucijoms, būtų susitarta remiantis abipusiškumo principu ir būtų saugomos tokiuose dokumentuose esančios profesinės paslaptys ir neskelbtina komercinė informacija, susijusi su subjektais, kurių auditas buvo atliktas, įskaitant jų pramoninę ir intelektinę nuosavybę, arba su teisės aktų nustatyta auditą atliekančiais auditoriais ir audito įmonėmis, kurie atliko tų subjektų auditą;
- (4) jei Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingoms institucijoms perduodant teisės aktų nustatyta auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus ir tikrinimo arba tyrimo ataskaitas yra perduodami asmens duomenys, toks perdavimas yra teisėtas tik jei kartu laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679 ⁽³⁾ nustatytų tarptautinio duomenų perdavimo reikalavimų. Todėl pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies e punktą reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, kad

⁽¹⁾ OL L 157, 2006 6 9, p. 87.

⁽²⁾ 2016 m. liepos 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1156 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų tinkamumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB (OL L 190, 2016 7 15, p. 83).

⁽³⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

asmens duomenų perdavimas tarp jų kompetentingų institucijų ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų atitiktų visus taikomus duomenų apsaugos principus ir taisykles, visų pirma – Reglamento (ES) 2016/679 V skyriaus nuostatas. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad pagal to reglamento 46 straipsnį būtų nustatytos tinkamos asmens duomenų perdavimo apsaugos priemonės. Be to, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos be išankstinio atitinkamų valstybių narių kompetentingų institucijų sutikimo toliau neatskleistų perduotuose dokumentuose esančių asmens duomenų;

- (5) valstybės narės gali sutikti, kad tuo atveju, kai būtina užtikrinti veiksmingą priežiūrą, jų kompetentingų institucijų tikrinimai būtų atliekami kartu su Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingomis institucijomis. Valstybės narės gali sutikti, kad bendradarbiavimas su Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingomis institucijomis vyktų bendrų tikrinimų forma arba per stebėtojus, kurie neturėtų įgaliojimų atlikti tikrinimų ar tyrimų ir negalėtų suteikti prieigos prie konfidencialių teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimų audito darbo dokumentų arba kitų dokumentų arba tikrinimo arba tyrimo ataskaitų. Būtina, kad toks bendradarbiavimas visada vyktų laikantis Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų, ypač dėl suverenumo, konfidencialumo ir abipusiškumo. Visiems bendriems patikrinimams, kuriuos Sąjungoje pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnį atlieka jos kompetentingos institucijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos, vadovaus atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija;
- (6) pagal 2002 m. P. Sarbaneso ir M. G. Oxley'io įstatymą ⁽⁴⁾, Jungtinėse Amerikos Valstijose Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba yra kompetentinga vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo, tyrimo ir sankcijų nustatymo funkcijas. Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba įgyvendina tinkamas apsaugos priemones, kuriomis draudžiama jos dabartiniams arba buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiam nors trečiajam šaliai arba institucijai ir kuriomis nustatomos sankcijos už tokio draudimo nesilaikymą. Pagal Jungtinių Amerikos Valstijų įstatymus ir kitus teisės aktus, Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba valstybių narių kompetentingoms institucijoms gali perduoti dokumentus, lygiaverčius nurodytiesiems Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalyje. Tuo remiantis laikoma, kad Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba ir toliau atitinka reikalavimus, kurie turėtų būti pripažinti tinkamais taikant Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies c punktą;
- (7) pagal 2002 m. P. Sarbaneso ir M. G. Oxley'io įstatymą, Jungtinėse Amerikos Valstijose Vertybinių popierių ir biržų komisija turi priežiūros ir vykdymo užtikrinimo įgaliojimus Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybos atžvilgiu. Vertybinių popierių ir biržų komisija yra kompetentinga vykdyti auditorių ir audito įmonių tyrimą, todėl šis sprendimas turėtų apimti tik Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržų komisijos kompetenciją vykdyti auditorių ir audito įmonių tyrimą. Vertybinių popierių ir biržų komisija įgyvendina tinkamas apsaugos priemones, kuriomis draudžiama jos dabartiniams arba buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiam nors trečiajam šaliai arba institucijai ir kuriomis nustatomos sankcijos už tokio draudimo nesilaikymą. Pagal Jungtinių Amerikos Valstijų įstatymus ir kitus teisės aktus, Vertybinių popierių ir biržų komisija valstybių narių kompetentingoms institucijoms gali perduoti dokumentus, lygiaverčius nurodytiesiems Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalyje, kurie yra susiję su tyrimais, kuriuos ji gali atlikti tų auditorių ar audito įmonių atžvilgiu. Tuo remiantis laikoma, kad Vertybinių popierių ir biržų komisija ir toliau atitinka reikalavimus, kurie turėtų būti pripažinti tinkamais taikant Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies c punktą;
- (8) Europos audito priežiūros įstaigų komitetas iš naujo įvertino Jungtinių Amerikos Valstijų teisinę sistemą, grindžiamą P. Sarbaneso ir M. G. Oxley'io įstatymu, kuris nuo įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/1156 priėmimo iš esmės nepasikeitė. Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 537/2014 ⁽⁵⁾ 30 straipsnio 7 dalies c punkte nurodytą Europos audito priežiūros įstaigų komiteto techninį vertinimą, Vertybinių popierių ir biržų komisija ir Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba ir toliau atitinka reikalavimus, kurie turėtų būti pripažinti tinkamais taikant Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies c punktą;

⁽⁴⁾ *Public Law 107–204*, 2002 m. liepos 30 d., 116 Stat. 745.

⁽⁵⁾ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 537/2014 dėl konkrečių viešojo intereso įmonių teisės aktų nustatyto audito reikalavimų, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/909/EB (OL L 158, 2014 5 27, p. 77).

- (9) šis sprendimas neturėtų daryti poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/109/EB⁽⁶⁾ 25 straipsnio 4 dalyje nurodytiems bendradarbiavimo susitarimams;
- (10) jokia išvada dėl reikalavimų, kuriuos atitinka trečiosios šalies kompetentingos institucijos, tinkamumo pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą netrukdo Komisijai priimti bet kokio sprendimo dėl tos trečiosios šalies auditoriams ir audito subjektams taikomos viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemų lygiavertiškumo pagal tos direktyvos 46 straipsnio 2 dalį;
- (11) kelių valstybių narių kompetentingos institucijos yra sudariusios Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalyje nurodytus darbo susitarimus su Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba. Daugeliu atvejų taip pat yra sudarytas duomenų apsaugos susitarimas pagal Reglamentą (ES) 2016/679 arba pagal nacionalinę teisę, pagrįstą Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB⁽⁷⁾, kuri buvo panaikinta minėtu reglamentu;
- (12) pagrindinis valstybių narių kompetentingų institucijų bendradarbiavimo su Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingomis institucijomis audito priežiūros srityje tikslas – įgyti abipusį pasitikėjimą viena kitos priežiūros sistemomis. Todėl teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimi audito darbo dokumentai arba kiti dokumentai ir tikrinimo arba tyrimo ataskaitos turėtų būti perduodami tik išskirtiniais atvejais. Abipusis pasitikėjimas būtų pagrįstas Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų audito priežiūros sistemų lygiavertiškumu;
- (13) priėmus įgyvendinimo sprendimą (ES) 2016/1156, kelių valstybių narių kompetentingos institucijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos surengė bendrus patikrinimus. Kai kurios valstybių narių kompetentingos institucijos pasiekė dalinį pasitikėjimą – jos, be kita ko, atliko kokybės kontrolės patikrinimus, kuriais iš dalies pasiklioivė Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba, ir tarpusavyje pasiskirstė kai kurias prioritetines bylų tikrinimo sritis. Siekiant užtikrinti kapitalo rinkų veikimą svarbu, kad valstybių narių kompetentingos institucijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos galėtų po 2022 m. liepos 31 d. toliau glaudžiai bendradarbiauti, kad būtų įgytas abipusis pasitikėjimas viena kitos priežiūros sistemomis. Tačiau nesant visiško pasitikėjimo, atsižvelgiant į tai, kad Direktyvos 2006/43/EB 46 straipsnyje numatyta leidžianti nukrypti nuostata grindžiama abipusiškumo principu, šis sprendimas turėtų būti taikomas ribotą laikotarpį;
- (14) nepaisant riboto galiojimo laikotarpio Komisija, padedama Europos audito priežiūros įstaigų komiteto, reguliariai stebės rinkos pokyčius, priežiūros ir reguliavimo sistemų raidą ir bendradarbiavimo priežiūros srityje veiksmingumą ir patirtį. Visų pirma, Komisija gali bet kuriuo metu, iki taikymo laikotarpio pabaigos, atlikti specialią šio sprendimo peržiūrą, kai dėl atitinkamų pokyčių būtina iš naujo įvertinti šiuo sprendimu pripažintą tinkamumą. Iš naujo atlikus tokį vertinimą, šis sprendimas gali būti panaikintas;
- (15) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725⁽⁸⁾ 42 straipsnio 1 dalimi, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir 2022 m. gegužės 13 d. jis pateikė nuomonę;
- (16) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2006/43/EB 48 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

⁽⁶⁾ 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo, iš dalies keičianti Direktyvą 2001/34/EB (OL L 390, 2004 12 31, p. 38).

⁽⁷⁾ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

⁽⁸⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Jungtinių Amerikos Valstijų valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba ir Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržų komisija atitinka reikalavimus, kurie laikomi tinkamais, kaip nustatyta Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies c punkte, kad teisės aktų nustatyta audita atliekančių auditorių arba audito įmonių turimi audito darbo dokumentai arba kiti dokumentai ir tikrinimo arba tyrimo ataskaitos galėtų būti perduodami pagal tos direktyvos 47 straipsnio 1 dalį.

2 straipsnis

1. Tuo atveju, kai teisės aktų nustatyta audita atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus turi tik teisės aktų nustatyta audita atliekantis auditorius ar audito įmonė, registruoti kitoje valstybėje narėje negu ta, kurioje registruotas grupės auditorius ir kurios kompetentinga institucija yra gavusi prašymą iš kurios nors iš 1 straipsnyje nurodytų institucijų, tokie dokumentai būtų perduodami prašymą pateikusiai kompetentingai institucijai tik tuomet, jeigu pirmosios valstybės narės kompetentinga institucija yra davusi aiškų sutikimą, kad tie dokumentai būtų perduoti.

2. Visi dvišaliai valstybių narių kompetentingų institucijų ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų darbo susitarimai turi atitikti Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnyje nustatytas sąlygas.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2022 m. rugpjūčio 1 d. iki 2028 m. liepos 31 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 22 d.

Komisijos vardu
Mairead MCGUINNESS
Komisijos narė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/1298**2022 m. liepos 22 d.****dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų auditoriams ir audito subjektams taikomų viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemų lygiavertiškumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB***(pranešta dokumentu Nr. C(2022) 5118)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 78/660/EEB ir 83/349/EEB bei panaikinančią Tarybos direktyvą 84/253/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 46 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2016/1155 ⁽²⁾ Komisija nusprendė, kad taikant Direktyvos 2006/43/EB 46 straipsnio 1 dalį turi būti laikoma, kad Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų, būtent, Vertybinių popierių ir biržų komisijos ir Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybos, auditoriams ir audito subjektams taikomos viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemos atitinka reikalavimus, kurie yra lygiaverčiai nustatytiems tos direktyvos 29, 30 ir 32 straipsniuose. Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1155 nustoją galioti 2022 m. liepos 31 d. Todėl reikėtų iš naujo įvertinti tų sistemų lygiavertiškumą;
- (2) jeigu bendrovė yra įsteigta Jungtinėse Amerikos Valstijose ir jos perleidžiamaisiais vertybiniais popieriais leidžiama prekiauti valstybės narės reguliuojamoje rinkoje, bet neleidžiama prekiauti Jungtinėse Amerikos Valstijose, valstybė narė turėtų užtikrinti, kad visoms audito užduotims, susijusioms su tokios bendrovės finansinėmis ataskaitomis, būtų taikomos jos viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemos. Kai tokios bendrovės yra įtrauktos į daugiau nei vienos valstybės narės biržos sąrašus, atitinkamos valstybės narės turėtų bendradarbiauti, siekdamos užtikrinti, kad audito užduočiai būtų taikoma viena iš jų viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemų. Tie susitarimai neturėtų trukdyti valstybėms narėms sudaryti jų kompetentingų institucijų ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo susitarimus dėl kokybės užtikrinimo peržiūrų;
- (3) jokia išvada dėl trečiosios šalies viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemų lygiavertiškumo pagal Direktyvos 2006/43/EB 46 straipsnio 2 dalį netrukdo Komisijai priimti bet kokio sprendimo dėl reikalavimų, kuriuos atitinka tos trečiosios šalies kompetentingos institucijos, tinkamumo pagal tos direktyvos 47 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą;
- (4) svarbiausias valstybių narių kompetentingų institucijų ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo auditoriams ir audito subjektams taikomų viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemų srityje tikslas – įgyti abipusį pasitikėjimą viena kitos priežiūros sistemomis, remiantis jų lygiavertiškumu;

⁽¹⁾ OL L 157, 2006 6 9, p. 87.

⁽²⁾ 2016 m. liepos 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1155 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų auditoriams ir audito subjektams taikomų viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemų lygiavertiškumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB (OL L 190, 2016 7 15, p. 80).

- (5) pagal 2002 m. P. Sarbaneso ir M. G. Oxley'io įstatymą⁽³⁾, Jungtinėse Amerikos Valstijose Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba tvirtina išorės auditorių ir audito įmonių registraciją ir tikrina registruotų įmonių auditus bei kokybės kontrolės sistemas. Vertybinių popierių ir biržų komisija yra kompetentinga prižiūrėti Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybą. Vertybinių popierių ir biržų komisija ir Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba yra atsakingos už audito standartų priėmimą ir registruotų valstybinių apskaitos įmonių bei su jomis susijusių asmenų tyrimą ir sankcijų už konkrečių taisyklių ar profesinių standartų pažeidimus taikymą;
- (6) Europos audito priežiūros įstaigų komitetas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 537/2014⁽⁴⁾ 30 straipsnio 7 dalies c punktą iš naujo įvertino Jungtinėse Amerikos Valstijose auditoriams ir audito subjektams taikomas viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemas, grindžiamas 2002 m. P. Sarbaneso ir M. G. Oxley'io įstatymu, kuris nuo įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/1155 priėmimo iš esmės nepasikeitė. Atsižvelgiant į tą techninį vertinimą, Vertybinių popierių ir biržų komisijos ir Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybos auditoriams ir audito subjektams taikomos viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemos ir toliau atitinka reikalavimus, kurie yra lygiaverčiai Direktyvos 2006/43/EB 29, 30 ir 32 straipsniuose nustatytiems reikalavimams;
- (7) priėmus įgyvendinimo sprendimą (ES) 2016/1155, kelių valstybių narių kompetentingos institucijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos surengė bendrus patikrinimus. Kai kurios valstybių narių kompetentingos institucijos pasiekė dalinį pasitikėjimą – jos, be kita ko, atliko kokybės kontrolės patikrinimus, kuriais iš dalies pasikloviė Valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdyba, ir tarpusavyje pasiskirstė kai kurias prioritetines bylų tikrinimo sritis. Siekiant užtikrinti kapitalo rinkų veikimą, svarbu, kad valstybių narių kompetentingos institucijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingos institucijos galėtų po 2022 m. liepos 31 d. toliau glaudžiai bendradarbiauti, kad būtų įgytas abipusis pasitikėjimas viena kitos priežiūros sistemomis. Tačiau nesant visiško pasitikėjimo, atsižvelgiant į tai, kad Direktyvos 2006/43/EB 46 straipsnyje numatyta leidžianti nukrypti nuostata grindžiama abipusiškumo principu, šis sprendimas turėtų būti taikomas ribotą laikotarpį;
- (8) nepaisant riboto galiojimo laikotarpio, Komisija, padedama Europos audito priežiūros įstaigų komiteto, reguliariai stebės rinkos pokyčius, priežiūros ir reguliavimo sistemų raidą ir bendradarbiavimo priežiūros srityje veiksmingumą ir patirtį, įskaitant pažangą siekiant abipusio pasitikėjimo viena kitos priežiūros sistemomis. Visų pirma, Komisija gali bet kuriuo metu, iki taikymo laikotarpio pabaigos, atlikti specialią šio sprendimo peržiūrą, kai dėl atitinkamų pokyčių būtina iš naujo įvertinti šiuo sprendimu nustatytą lygiavertiškumą. Iš naujo atlikus tokį vertinimą, šis sprendimas gali būti panaikintas;
- (9) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2006/43/EB 48 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taikant Direktyvos 2006/43/EB 46 straipsnio 1 dalį laikoma, kad Jungtinių Amerikos Valstijų vertybinių popierių ir biržų komisijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų valstybinių bendrovių apskaitos priežiūros valdybos auditoriams ir audito subjektams taikomos viešosios priežiūros, kokybės užtikrinimo, tyrimų ir sankcijų sistemos atitinka reikalavimus, kurie yra lygiaverčiai tos direktyvos 29, 30 ir 32 straipsniuose nustatytiems reikalavimams.

⁽³⁾ *Public Law 107–204*, 2002 m. liepos 30 d., 116 Stat. 745.

⁽⁴⁾ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 537/2014 dėl konkrečių viešojo intereso įmonių teisės aktų nustatyto audito reikalavimų, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/909/EB (OL L 158, 2014 5 27, p. 77).

2 straipsnis

1 straipsniu nedaromas poveikis valstybės narės kompetentingų institucijų ir Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo susitarimams dėl atskirų kokybės užtikrinimo peržiūrų.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2022 m. rugpjūčio 1 d. iki 2028 m. liepos 31 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 22 d.

Komisijos vardu
Mairead MCGUINNESS
Komisijos narė

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT